



# Smartphone SGH-i300/i300X

## Manual del usuario



# Índice

|   |   |
|---|---|
| Precauciones importantes de seguridad . . . . . | 5 |
|---|---|

## **CHAPTER 1** Inicio rápido

|  |    |
|--|----|
| Contenido del paquete . . . . .            | 7  |
| Presentación de su teléfono . . . . .      | 8  |
| Instalación de la tarjeta SIM . . . . .    | 12 |
| Instalación de la batería . . . . .        | 13 |
| Carga del teléfono . . . . .               | 15 |
| Encendido y apagado del teléfono . . . . . | 16 |

## **CHAPTER 2** Presentación general

|  |    |
|--|----|
| Uso de la Pantalla principal . . . . .           | 17 |
| Pantalla del menú Inicio . . . . .               | 22 |
| Introducción de texto . . . . .                  | 23 |
| Uso de Mi texto . . . . .                        | 27 |
| Personalización del teléfono . . . . .           | 28 |
| Bloqueo del teclado . . . . .                    | 39 |
| Utilización del Lanzador . . . . .               | 39 |
| Uso de una tarjeta de memoria opcional . . . . . | 41 |
| Adición y eliminación de programas . . . . .     | 42 |
| Administración de certificados . . . . .         | 47 |
| Reinicio del teléfono . . . . .                  | 48 |
| Uso de la ayuda en línea . . . . .               | 50 |
| SIM AT (SIM Application Toolkit) . . . . .       | 50 |

|                      |  |     |
|----------------------|--|-----|
| <b>CHAPTER 3</b>     | <b>Sincronización</b>  |     |
|                      | Instalación de ActiveSync . . . . .                                | 52  |
|                      | Personalización de parámetros de conexión . . . . .                | 54  |
|                      | Conexión de su teléfono a un ordenador . . . . .                   | 55  |
|                      | Información de sincronización . . . . .                            | 57  |
|                      | Personalización de parámetros de sincronización . . . . .          | 58  |
| <br><b>CHAPTER 4</b> | <br><b>Funciones del teléfono</b>                                  |     |
|                      | Verificación de la conexión . . . . .                              | 62  |
|                      | Activación y desactivación de las funciones del teléfono . . . . . | 63  |
|                      | Uso de la pantalla de marcación . . . . .                          | 63  |
|                      | Efectuar una llamada . . . . .                                     | 64  |
|                      | Opciones avanzadas de llamada . . . . .                            | 65  |
|                      | Contestar o rechazar una llamada . . . . .                         | 68  |
|                      | Opciones durante una llamada . . . . .                             | 68  |
|                      | Funciones relacionadas con las llamadas . . . . .                  | 70  |
|                      | Personalización de las funciones de su teléfono . . . . .          | 77  |
| <br><b>CHAPTER 5</b> | <br><b>Mensajería, Internet y Messenger</b>                        |     |
|                      | Mensajería . . . . .   | 86  |
|                      | Internet Explorer . . . . .  | 105 |
|                      | Pocket MSN . . . . .   | 111 |
|                      | Navegador WAP . . . . .  | 112 |
|                      | MSN Messenger . . . . .  | 119 |
| <br><b>CHAPTER 6</b> | <br><b>Organizador</b>   |     |
|                      | Contactos . . . . .  | 121 |
|                      | Calendario . . . . .   | 129 |
|                      | Tareas . . . . .   | 134 |

## CHAPTER 7

### Multimedia

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Cámara                      | 136 |
| SAMSUNG Media Player        | 143 |
| Windows Media Player        | 143 |
| Configuración de SRS WOW XT | 152 |
| Mis cosas                   | 152 |
| FunBox                      | 156 |

## CHAPTER 8

### Programas adicionales

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Juegos            | 158 |
| Calculadora       | 159 |
| Conversor         | 160 |
| Notas de voz      | 161 |
| Asistencia vocal  | 162 |
| Gestión tiempo    | 168 |
| Visor Píxel       | 173 |
| Gestión archivos  | 178 |
| Administrador SIM | 180 |
| Gestión tareas    | 183 |

## CHAPTER 9

### Conexión con otros dispositivos

|   |     |
|---|-----|
| Envío de datos (beaming) por el puerto infrarrojo | 185 |
| Envío de datos (beaming) con Bluetooth            | 187 |
| Conexión por módem                                | 192 |
| Conexión a Internet o a su red                    | 193 |

## **CHAPTER 10 Resolución de problemas**

|   |     |
|---|-----|
| Problemas generales . . . . .               | 203 |
| Problemas de llamadas . . . . .             | 205 |
| Problemas de alimentación y carga . . . . . | 206 |
| Problemas de las aplicaciones . . . . .     | 208 |

## **CHAPTER 11 Información de reglamentación**

|   |     |
|---|-----|
| Información del certificado SAR . . . . .   | 213 |
| Información de la Unión Europea . . . . .   | 214 |
| Información importantes de seguridad . . . . .                                    | 215 |
| Precauciones de seguridad para el módulo<br>de alimentación . . . . .             | 217 |
| Cuidado y mantenimiento . . . . .   | 217 |
| Precauciones para el uso del disco<br>duro en el producto . . . . .               | 219 |
| Contrato de licencia para el usuario final del<br>software de Microsoft . . . . . | 220 |
| DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS<br>Y RESTRICCIONES . . . . .                        | 223 |

## **Precauciones importantes de seguridad**

Lea este manual antes de utilizar su teléfono móvil. Si no cumple las medidas siguientes podrá provocar riesgos o incumplir la ley.

### **Conduzca siempre en toda seguridad**

No haga uso del teléfono móvil mientras conduzca. Aparque antes el vehículo.

### **Apague el teléfono cuando reposte combustible**

No utilice el teléfono en los puntos de repostaje (estaciones de servicio) ni cerca de combustibles o sustancias químicas.

### **Apáguelo en los aviones**

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Usarlos dentro de un avión es ilegal y peligroso.

### **Apague el teléfono cuando esté en áreas cercanas a equipos médicos**

Los hospitales o las instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de RF externa. Cumpla toda normativa o ley en vigor.

### **Interferencias**

Todos los teléfonos móviles están expuestos a sufrir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

### **Tenga en cuenta las normativas especiales**

Cumpla con las normativas especiales vigentes en su zona y apague siempre el teléfono donde esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.


## **Resistencia al agua**

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo siempre seco.

## **Uso sensato**

Utilícelo sólo en su posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

## **Llamadas de emergencia**

Marque el número de emergencia de la zona en la que se encuentre y, a continuación, pulse .

## **Mantenga el teléfono alejado de los niños**

Mantenga el teléfono y todos sus componentes, incluidos los accesorios, fuera del alcance de los niños.

## **Accesorios y baterías**

Utilice solamente los accesorios y baterías autorizados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría provocar daños en el teléfono y resultar peligroso.

---

### **CUIDADO:**

- El teléfono puede explotar si se reemplaza la batería por una incorrecta.
  - Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.
- 

## **Servicio cualificado**

El teléfono sólo puede ser instalado o reparado por personal técnico cualificado. De lo contrario puede anularse la garantía.

Para obtener información más detallada sobre las medidas de seguridad, consulte "Información importantes de seguridad" en la página 215.

# Inicio rápido

¡Enhorabuena! Le felicitamos por la compra de su nuevo Smartphone! Este capítulo le ayuda a configurar, cargar las baterías y familiarizarse con los diferentes componentes de su teléfono.

## Contenido del paquete

El paquete debe contener los artículos siguientes:



Teléfono



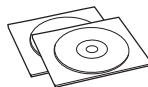
Cable de conexión  
para PC



Batería



Cargador de viaje



CD-ROMs\*



Guía de referencia rápida

\* Uno de ellos contiene el software Microsoft ActiveSync, softwares y aplicaciones adicionales, y el otro contiene el Manual del usuario en formato PDF.

También puede obtener los accesorios siguientes para su teléfono en su distribuidor Samsung local:

- Cargador/adaptador de coche
- Soporte de escritorio
- Batería estándar/de alta duración
- Kit manos libres Bluetooth para el coche
- Cargador de viaje
- Manos libres sencillo
- Cable de conexión para PC
- Kit llave USB Bluetooth
- Auricular Bluetooth mono y estéreo

---

**Nota:** Los artículos suministrados con su teléfono y los accesorios disponibles pueden variar dependiendo de su país u operador de red.

---



## ■ Presentación de su teléfono









### Vista frontal











## Vista posterior



## Teclas del teléfono

| Tecla   | Descripción   |
|---|---|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para abrir la pantalla Lista rápida.</li> <li>• Manténgala pulsada para activar o desactivar las funciones del teléfono.</li> </ul>   |
|    | Mantenga pulsada esta tecla para bloquear el teclado.   |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga pulsada esta tecla para activar la aplicación <b>Cámara</b>.</li> <li>• Púlsela para tomar una foto en el modo Cámara o para grabar un vídeo en el modo Cámara de vídeo.</li> </ul>                 |
|    | Pulse estas teclas para ejecutar la función mostrada en la pantalla, sobre la tecla.  |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para ir a la Página principal de una aplicación.</li> <li>• Manténgala pulsada para abrir el Lanzador.</li> </ul>   |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para volver a la pantalla anterior.</li> <li>• Púlsela igualmente para borrar caracteres en un campo de introducción de texto.</li> </ul>   |
|   | <p>Tecla o disco de navegación (Izq./Der./Arriba/Abajo).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Púlsela para desplazarse por una lista.</li> <li>• Púlsela igualmente para desplazar el cursor en un campo de introducción de texto.</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse este botón para confirmar su selección.</li> </ul>   |

| Tecla   | Descripción  |
|---|--|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para abrir la pantalla de marcado.</li> <li>• Púlsela igualmente para realizar o contestar una llamada.</li> </ul>   |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manténgala pulsada para encender o apagar el teléfono.</li> <li>• Púlsela para terminar una llamada.</li> </ul>   |
|    | <p>Pulse estas teclas para introducir números o caracteres.</p>  |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para pasar de mayúsculas a minúsculas (o viceversa) en un campo de introducción de texto.</li> <li>• Manténgala pulsada para cambiar el modo de introducción de texto.</li> </ul>  |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para introducir un espacio en un campo de introducción de texto.</li> <li>• Manténgala pulsada para activar o desactivar el perfil Silencio.</li> </ul>  |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para lanzar la aplicación <b>Notas de voz</b>.</li> <li>• Púlsela para grabar un mensaje en la aplicación <b>Notas de voz</b>.</li> <li>• Mantenga pulsada esta tecla para activar la aplicación <b>Asistencia vocal</b>.</li> </ul> |
|  | <p>Pulse esta tecla para activar la aplicación <b>Samsung Media Player</b>.</p>  |
|  | <p>Pulse estas teclas para ajustar el volumen del auricular.</p>   |

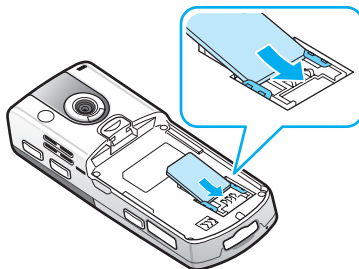
## ■ Instalación de la tarjeta SIM

Cuando suscribe un contrato con un operador telefónico, recibirá una tarjeta SIM que contiene toda la información de su suscripción, como su código PIN, servicios opcionales disponibles y muchos otros detalles.

- Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden averiarse fácilmente si se raya o dobla. Tenga cuidado al manipularla, insertarla o retirarla.
- Al instalar la tarjeta SIM, asegúrese siempre que el teléfono está apagado antes de retirar la batería.

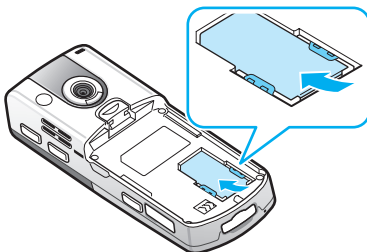
## Inserción de la tarjeta SIM

1. Si fuese necesario, retire la batería siguiendo las instrucciones de la página 14.
2. Inserte y deslice la tarjeta SIM bajo las dos lengüetas, como se ilustra, asegurándose de que la superficie dorada esté hacia abajo.



## Extracción de la tarjeta SIM

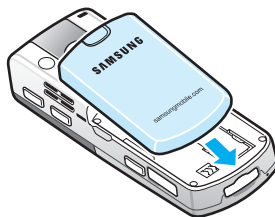
Para retirar la tarjeta SIM, retire la tarjeta de su soporte, deslizándola, como se muestra en la ilustración.



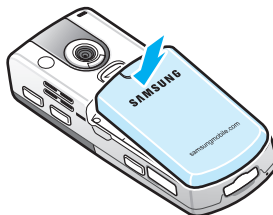
## ■ Instalación de la batería

### Instalación de la batería

1. Inserte los dientes de la parte inferior de la batería en las ranuras correspondientes del teléfono.




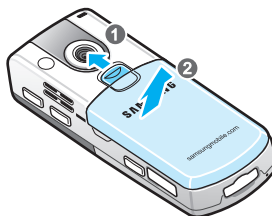
2. Presione la batería contra el teléfono.



Compruebe que la batería está instalada correctamente antes de encender el teléfono.

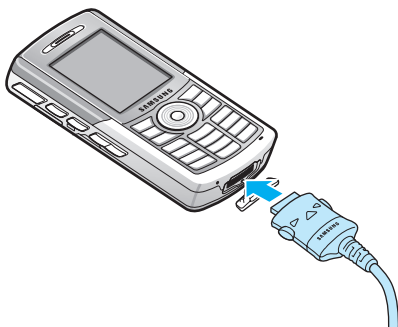
## Extracción de la batería

1. Si fuese necesario, apague el teléfono manteniendo pulsada la tecla  hasta que se visualice la imagen de apagado.
2. Tire del seguro de la batería, manteniendo la parte frontal del teléfono hacia abajo.
3. Retire la batería como se muestra en la ilustración.



## Carga del teléfono

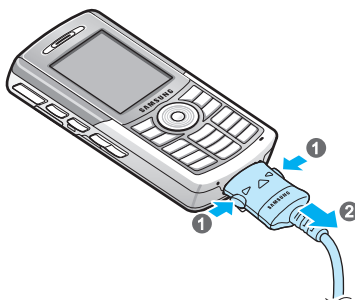
1. Inserte el conector del cargador de viaje en la parte inferior del teléfono. Compruebe que la flecha del conector está hacia arriba.



2. Conecte el cargador a un enchufe de pared CA estándar.  
El LED del cargador le indica el estado de la carga mediante los colores siguientes:
  - Rojo: el teléfono se está cargando.
  - Verde: el teléfono está cargado.
  - Naranja: el cargador de viaje no se ha conectado correctamente. Verifique el teléfono y el cargador.
3. Cuando haya terminado la carga, desconecte el cargador del enchufe de pared.



4. Retire el cargador del teléfono pulsando los botones a cada lado del conector y tirando del mismo.




---


**Nota:** No retire la batería cuando el cargador u otro dispositivo esté conectado al teléfono. De lo contrario, el teléfono podría funcionar de forma incorrecta o averiarse.


---

## Advertencia de batería baja

El teléfono visualiza el icono de batería baja (🔋) además de un mensaje de advertencia cuando el nivel de carga de la batería es demasiado bajo. Cargue la batería cuando esto suceda.

## ■ Encendido y apagado del teléfono


Mantenga pulsada la tecla  para encender el teléfono. El teléfono se conecta a su red local y recibe la señal de la misma. Puede efectuar y recibir llamadas y utilizar las aplicaciones del teléfono.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla .

## Presentación general

Este capítulo contiene información básica sobre el uso del teléfono (personalización del teléfono, uso de la ayuda en línea, etc.).

### Uso de la Pantalla principal

Al encender el teléfono se visualiza la Pantalla principal. También puede visualizarla pulsando la tecla  en una aplicación o la tecla de función **Principal** en el menú **Inicio**.

En la Pantalla principal, puede ver información importante para el día o mensajes, de un solo vistazo. También puede acceder rápidamente a las aplicaciones utilizadas recientemente.

Los iconos de estado muestran un estado específico de su teléfono.









Le permite acceder rápidamente a los mensajes nuevos, llamadas perdidas, planificación del día o a las aplicaciones utilizadas recientemente. Pulse o gire la tecla de navegación para desplazarse por los elementos.














Pulse para abrir el menú **Inicio** y pasar a un programa.





Pulse para acceder a la aplicación **Contactos**.

## Barra de estado

En la parte superior de la pantalla, la barra de estado muestra iconos que le indican el estado del teléfono. A continuación se presentan algunos de los iconos de estado del teléfono:

| Icono de estado   | Descripción   |
|---|---|
|    | Muestra el nivel de carga de la batería. Cuanto mayor sea el número de barras, mayor será la carga. También existen los iconos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• : la batería está muy baja.</li> </ul> |
|    | Indica el modo de introducción de texto seleccionado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>T9</b>: modo T9</li> <li>• <b>Abc</b>: modo Abc (Multipulsaciones)</li> <li>• <b>123</b>: modo numérico</li> </ul>  |
|    | Se visualiza cuando el <b>Tipo timbre</b> se ha ajustado en la opción <b>Silencioso</b> , en el perfil activo.  |
|    | Se visualiza cuando el <b>Tipo timbre</b> se ha ajustado en la opción <b>Vibrar</b> , en el perfil activo. También se visualiza cuando se ha seleccionado el perfil Silencio.   |
|  | Se visualiza cuando el teléfono se encuentra fuera de su área de cobertura local y se ha conectado a una red diferente.   |

| Icono de estado   | Descripción   |
|---|---|
|    | Indica la intensidad de la señal.<br>También existen los iconos de estado siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• : se encuentra fuera del área de cobertura.</li> <li>• : las funciones del teléfono están desactivadas.</li> </ul>   |
|    | Se visualiza cuando una conexión GPRS está disponible en la red. Cuando la conexión con una red GPRS está activa, se visualiza el icono  .   |
|    | Indica que ha recibido un mensaje instantáneo.  |
|    | Se visualiza cuando ha recibido un mensaje SMS o MMS.   |
| <b>1</b>  | Indica que puede efectuar llamadas usando solo la línea 1 del teléfono (dependiendo de los servicios de la red).  |
| <b>2</b>  | Indica que puede efectuar llamadas usando solo la línea 2 del teléfono (dependiendo de los servicios de la red).  |
|    | Se visualiza cuando ha recibido un nuevo correo de voz. <ul style="list-style-type: none"> <li>• : correo de voz nuevo de la línea 1.</li> <li>• : correo de voz nuevo de la línea 2.</li> <li>• : correo de voz nuevo de ambas líneas.</li> </ul> |
|  | Se visualiza cuando una llamada está en curso.  |
|  | Se visualiza cuando ha perdido una llamada.   |




| Icono de estado   | Descripción   |
|---|---|
|  | Se visualiza cuando ha activado la función de desvío de llamadas a otro número. |
|  | Se visualiza cuando ha puesto una llamada en espera.                            |
|  | Se visualiza cuando una llamada de datos está en curso.                         |
|  | Se visualiza cuando la función Bluetooth está activa. Consulte la página 187.   |

## Modificación de la información de la Pantalla principal

Puede modificar la información de la Pantalla principal, incluyendo:

- citas futuras
- opciones del perfil
- mensajes de texto no leídos


### Para modificar la información sobre cada opción:

1. En la pantalla Inicio, seleccione la opción que desea modificar pulsando o girando la tecla de navegación y pulse la tecla .
2. Introduzca o modifique la información.  
  
Para obtener más información sobre la modificación de las opciones, consulte las instrucciones para la opción adecuada en este manual.
3. Pulse la tecla  o  para volver a la Pantalla principal.

## Personalización de la Pantalla principal

Puede personalizar la Pantalla principal según lo desee.

### Para personalizar la Pantalla principal:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Pantalla principal**.
3. Seleccione las opciones que desee y pulse la tecla  para validar la configuración.

Están disponibles las siguientes opciones:


- **Diseño de pantalla:** Seleccione la presentación que se usará para la Pantalla principal.
  - **Combinación de colores:** Seleccione la paleta de colores que se usará para la Pantalla principal.
  - **Imagen de fondo:** Seleccione la imagen que se usará como imagen de fondo en la Pantalla principal.
  - **Tiempo de espera:** Especifique el tiempo que el teléfono esperará antes de volver a la Pantalla principal cuando el teléfono está inactivo.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## Pantalla del menú Inicio


A partir de la pantalla del menú Inicio, puede acceder a todas las aplicaciones de su teléfono. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** para abrir la pantalla del menú Inicio.



## Ejecutar aplicaciones o abrir carpetas

Seleccione una aplicación o una carpeta mediante la tecla de navegación y pulse la tecla  para abrirla. También puede pulsar la tecla del número asignado a la aplicación que desea ejecutar.

## Pasar de una aplicación a otra

Su teléfono es un dispositivo multitareas que puede ejecutar varias aplicaciones al mismo tiempo. También puede pasar fácilmente de una aplicación a otra. En la Pantalla principal, seleccione una de las aplicaciones recientemente usadas pulsando la tecla de navegación, luego la tecla .

## Cerrar las aplicaciones

- Mediante el **Gestión tareas**, puede terminar las aplicaciones abiertas.

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Gestión tareas**. Seleccione una aplicación, pulse la tecla de función **Menú**, y seleccione **Detener**. Si desea cerrar todas las aplicaciones abiertas, seleccione **Detener todo**.


## Introducción de texto

Las teclas numéricas de su teléfono también corresponden a letras del alfabeto que le permiten escribir fácilmente mensajes de texto.

El teléfono dispone de los modos de introducción siguientes:

- Modo T9
- Modo Abc (Multipulsaciones)
- Modo de símbolos
- Modo 123

### **Para modificar el modo de introducción de texto:**

1. En un campo de introducción de texto, mantenga pulsada la tecla .
2. Seleccione un modo de la lista del menú emergente.



El indicador de modo de introducción de texto aparece en la parte superior de la pantalla.



| Modo             | Indicador        | Consulte              |
|------------------|------------------|-----------------------|
| Modo T9          | <b>T9</b>        | la sección siguiente. |
| Modo Abc         | <b>Abc</b>       | la página 26.         |
| Modo 123         | <b>123</b>       | la página 27.         |
| Modo de símbolos | no hay indicador | la página 27.         |

## Modo T9


T9 es un modo de escritura predictiva que le permite introducir cualquier carácter con solo pulsar una tecla. Este modo de introducción de texto se basa en un diccionario incorporado.

### Introducción de una palabra en el modo T9:

1. Pulse las teclas a . Pulse cada tecla sólo una vez para introducir cada letra.  
La palabra que está escribiendo aparece en la pantalla. Es posible que cambie a medida que pulsa una tecla.
2. Escriba toda la palabra antes de modificar o borrar caracteres.
3. Si la palabra aparece correctamente, vaya a la etapa 4.  
Si la palabra no aparece correctamente, seleccione la palabra deseada en la lista que presenta palabras alternativas para las teclas que ha pulsado.



4. Pulse la tecla  o  para introducir un espacio y la próxima palabra.

### **Para pasar de mayúsculas a minúsculas:**

Pulse . Tres combinaciones están disponibles:

- Mayúsculas **T9**
- Inicial en mayúscula **T9**
- Minúsculas **t9**

### **Para borrar letras:**

Pulse . Mantenga pulsada la tecla  para borrar toda la pantalla.

### **Para introducir un número:**

Mantenga pulsada la tecla del número correspondiente.

## **Añadir palabras**

En ocasiones T9 no reconoce la palabra que trata de introducir. Si la palabra que introduce no figura en la lista, añádala al diccionario de T9 para que pueda reconocerla la próxima vez.


### **Para añadir una palabra al diccionario de T9:**

1. Introduzca la palabra.
2. Seleccione **¿Añadir la palabra?** en la lista de opciones.
3. Escriba la palabra que desea usando el modo ABC.
4. Pulse la tecla de función **Hecho**.


## Modo Abc

Con el modo ABC puede introducir letras pulsando repetidamente la tecla correspondiente a la letra que desea, hasta que ésta se visualice.

### Para introducir una palabra en el modo Multipulsaciones:



1. Pulse la tecla correspondiente a la letra que desea:
  - una vez para la primera letra,
  - dos veces para la segunda,
  - y así sucesivamente.
2. Introduzca las otras letras de la misma forma.  
 El cursor se desplaza a la derecha cuando pulsa una tecla diferente. Cuando debe escribir dos veces la misma letra o una letra diferente que se encuentra en la misma tecla, espere unos cuantos segundos o pulse la tecla Derecha, luego introduzca la letra siguiente.
3. Pulse  para introducir un espacio en blanco.

### Para pasar de mayúsculas a minúsculas:

Pulse . Tres combinaciones están disponibles:

- Mayúsculas **ABC**
- Inicial en mayúscula **Abc**
- Minúsculas **abc**

### Para borrar letras:


Pulse . Mantenga pulsada la tecla  para borrar toda la pantalla.

### Para introducir un número rápidamente:


Mantenga pulsada la tecla del número correspondiente.

## Modo de símbolos

Este modo le permite introducir varios símbolos y marcas de función.

En la lista de símbolos, seleccione el símbolo que desee y pulse la tecla . Para acceder a más símbolos, pulse la tecla de función **Anterior** o **Siguiente**.

---

**Nota:** Puede acceder rápidamente al modo Símbolo manteniendo pulsada la tecla  en cualquier modo de introducción.

---

## Modo 123

Con este modo puede introducir números. Pulse la tecla del número correspondiente.

## Uso de Mi texto

En la aplicación Mensajería o MSN Messenger, use **Mi texto** para insertar rápidamente frases predefinidas o usadas frecuentemente en la zona de introducción de texto.

### Para insertar una frase de Mi texto:

1. Cuando escribe un mensaje, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Insertar texto**.
2. Seleccione una frase.

## Personalización del teléfono

Puede personalizar la configuración del teléfono a su gusto.

### Configuraciones regionales

Con la función **Configuración regionales**, puede modificar el número, moneda y formatos de hora y fecha para que se ajusten a su país o preferencia.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Configuración regional**.
3. Seleccione la opción que desea en cada campo.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

Si modifica las opciones **Idioma** o **Configuración regional**, deberá apagar y encender el teléfono para que los cambios se apliquen. Pulse la tecla de función **Aceptar** para confirmar.

### Configuración de hora y fecha

La función **Fecha y hora** le permite configurar la fecha, hora y huso horario.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Fecha y hora**.
3. Ajuste el huso horario al igual que la fecha y hora.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Nota:** Puede modificar el formato de hora y fecha que se utilizará en **Configuración regional**.

---

## Configuración de la alarma

Puede configurar una alarma para que timbre a una hora específica.

### Para configurar una alarma:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Fecha y hora**.
3. Seleccione la opción **Alarma**, luego **Activada**.
4. Vaya al campo **Hora de la alarma**, y ajuste la hora a la que deberá sonar la alarma.
5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Para detener una alarma:

Cuando la alarma suene, use cualquiera de las teclas de función para detener la alarma:

- Pulse la tecla de función **Descartar**.
- Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Posponer** para detener la alarma durante 5 minutos.
- Para cancelar todas las alarmas de la lista, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Descartar todo**.

## Opciones de alimentación

Puede alargar la carga de la batería configurando los tiempos de espera de la batería y pantalla, al igual que el brillo de esta última. Durante el modo Inactivo, el teléfono entra en un modo de espera después de un cierto tiempo de inactividad. De esta forma, consume muy poca energía.

Un ajuste bajo aumenta el tiempo de carga utilizable. Un ajuste alto reduce el tiempo de carga utilizable, atribuyéndolo al uso del modo Inactivo.

### Para ajustar las opciones de energía:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Administración energía**.
3. Seleccione las opciones de energía:
  - **Batería principal:** Puede ver la carga de energía restante en la batería.
  - **Luz de fondo agotada:** Puede seleccionar el tiempo que desea que la iluminación esté encendida. Una luz de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando pulsa cualquier tecla, la luz de fondo se enciende y permanece encendida durante el tiempo que haya especificado.
  - **Pantalla agotada:** Puede seleccionar el tiempo que desea que la pantalla esté encendida.
  - **Brillo de pantalla:** Puede ajustar el brillo de la pantalla.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Hecho**.

## Opciones de accesibilidad

Puede configurar estas opciones para aumentar la facilidad de acceso a las funciones de su teléfono.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Accesibilidad**.
3. Seleccionar las opciones deseadas.
  - **Tamaño fuente sistema:** Le permite ajustar el tamaño de la letra de su pantalla.
  - **Espera al entrar texto:** Le permite ajustar la duración de una pulsación cuando utiliza el modo de introducción de texto Abc.
  - **Esperar confirmación:** Le permite ajustar el tiempo que se espera la confirmación de una acción antes de anularla automáticamente.
  - **Alerta llamada entrante:** Le permite ajustar el volumen del tono de alerta que escuchará cuando ya esté en una llamada.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## Melodías

Puede personalizar los ajustes de las diferentes melodías.

### Ajuste de melodías y notificaciones

El teléfono le informa de varias formas de que tiene algo por hacer, ha recibido un mensaje o pulsado una tecla. Por ejemplo, si ha programado una cita en el **Calendario** o una alarma en **Fecha y hora**, el teléfono le recordará esta acción de alguna de las siguientes maneras:

- Se visualiza un mensaje en la pantalla.



- Se escucha un sonido (personalizable).
- El indicador LED parpadea.
- El teléfono vibra.

Puede modificar los sonidos del teléfono, seleccionando tipos o sonidos para cada evento o seleccionando un tema musical.

### Para seleccionar los tipos y los sonidos de alerta:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Sonidos**.
3. Seleccione el evento al que desea asociar el sonido.
4. Seleccione el tipo de alerta o el tono de timbre.



5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Notas:

- Puede conectarse a Internet y descargar tonos de timbre en formato .WAV o .MID.
- Para usar un archivo MP3 o WMA como tono de timbre, debe guardarlo en una carpeta del disco duro o de la tarjeta de memoria.

### Para escoger un tema musical:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Sounds Theme**.
3. Seleccione el tema que desea y pulse la tecla de función **Listo**.

El tema musical seleccionado se aplica a todos los ajustes de **Sonidos**. Si selecciona **Nada**, se aplicarán los ajustes de fábrica a todos los ajustes de **Sonidos**.


### Modificación del perfil sonoro

Mediante la opción **Perfiles**, puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para diferentes eventos y entornos, luego aplicar todos los ajustes como un grupo. El perfil seleccionado se muestra en la Pantalla principal.

### Para modificar los perfiles:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Perfiles**. Se visualiza la lista de perfiles.
2. En la lista de Perfiles, seleccione el perfil que desea.

---

**Nota:** Puede cambiar rápidamente de perfil pulsando la tecla  y seleccionando el perfil deseado en la Lista rápida.

---

**Para personalizar un perfil:**

1. En la pantalla Perfiles, seleccione el perfil que desea.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Modifique el ajuste de cada campo. Los ajustes pueden diferir dependiendo del perfil seleccionado.

Si selecciona **Auriculares** o **Coche** en la etapa 1, puede ajustar el tiempo de espera para que el teléfono conteste automáticamente una llamada entrante cuando conecta el auricular con micrófono o el kit de coche a su teléfono.

4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Notas:**

- Para aplicar los ajustes de fábrica a todos los ajustes de perfil, pulse la tecla de función **Menú** en la lista de perfiles y seleccione **Restablecer predeterm..**
  - Si se cambia el perfil de sonido, mientras el teléfono está conectado a unos auriculares o al manos libres de coche, el cambio sólo tendrá efecto después de desconectar y volver a conectarlo al teléfono.
- 

**Información del propietario**

La Información del propietario identifica al propietario o usuario del teléfono. Ajuste la información de contacto en caso de que pierda el teléfono.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Info. del propietario**.

3. Rellene cada campo de información.
4. Si desea añadir notas, introdúzcalas en el campo **Notas**.
5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## Ajustes de seguridad

Gracias a las opciones de **Seguridad**, puede proteger su teléfono y tarjeta SIM de un uso no autorizado.

### Bloqueo del teléfono

Puede proteger su teléfono mediante la función Bloqueo de teléfono. Cuando activa esta función, el teléfono se bloquea después de un cierto periodo de inactividad.

---

**Nota:** Incluso si el teléfono está bloqueado podrá recibir llamadas.


---

#### Para bloquear el teléfono:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad**.
3. En la pantalla Seguridad, seleccione **Bloquear teléfono**.
4. En el campo **Bloquear teléfono tras**, seleccione un periodo de inactividad después del cual el teléfono se bloqueará.
5. Introduzca una contraseña en el campo **Contraseña** usando el teclado numérico.
6. Confirme la contraseña en el campo **Confirmar contraseña**.

7. Pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Nota:** También puede bloquear el teléfono rápidamente pulsando la tecla  y seleccionando **Bloquear disposit.** en la Lista rápida.

---

#### **Para desbloquear el teléfono:**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Desbloquear**.
2. Introduzca la contraseña y pulse la tecla de función **Desbloquear**.

#### **Para desactivar el bloqueo del teléfono:**

1. En la pantalla Seguridad, seleccione **Desbloquear telef.**
2. Introduzca la contraseña y pulse la tecla de función **Listo**.

### **Activación del código PIN de la tarjeta SIM**

Cuando activa esta opción, debe introducir un código PIN cada vez que enciende el teléfono o inserta a tarjeta SIM en otro teléfono. De esta forma, cualquier persona que no conozca el código PIN no podrá usar el teléfono sin su autorización.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad**.
3. En la pantalla Seguridad, seleccione **Habilitar NIP de SIM**.
4. Introduzca el código PIN y pulse la tecla de función **Listo**.

### **Modificación del código PIN**

Puede modificar el código PIN si así lo desea. Esta opción sólo está disponible si la opción **Habilitar NIP de SIM** está activa.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad**.
3. En la pantalla Seguridad, seleccione **Cambiar PIN**.
4. Introduzca el código PIN antiguo, el nuevo código y confírmelo.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

### Bloqueo de la tarjeta SIM

Cuando activa esta opción, su teléfono funciona únicamente con la tarjeta SIM utilizada en el momento.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad**.
3. En la pantalla Seguridad, seleccione **Activar bloqueo SIM**.
4. Introduzca una contraseña para la tarjeta SIM y confírmela para validar su elección.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

### Modificación del código PIN2

Esta opción le permite cambiar su código PIN2. Debe introducir el código PIN2 antes de poder cambiarlo.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad**.
3. En la pantalla Seguridad, seleccione **Cambiar PIN**.
4. Introduzca el código PIN2 antiguo, el nuevo código y confírmelo.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Configuración de accesos directos del menú

Las teclas numéricas pueden usarse como accesos directos para aplicaciones específicas que existen en el menú **Inicio**.

---

**Nota:** También puede asignar números de teléfono, direcciones de correo electrónico o páginas Web en Contactos a las teclas numéricas como entradas de marcación rápida. Para obtener más detalles sobre la lista de marcación rápida, consulte la página 72.

---

### Para asignar un acceso directo a una tecla:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione la aplicación que desea asociar a una tecla.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar marcado rápido**.
4. Si procede, introduzca el nombre que desee en el campo **Nombre**.
5. Seleccione una posición en el campo **Asignación teclado** y pulse la tecla de función **Listo**.

La aplicación se asigna a la posición especificada.

---

**Nota:** Dispone de hasta 99 posiciones de marcación rápida. La posición 0 y 1 están reservadas para el prefijo internacional "+" y el número del centro de correo de voz, respectivamente.

---

Para acceder a un menú usando los accesos directos, mantenga pulsada la(s) tecla(s) numérica(s) en la Pantalla principal.

---



**Nota:** Para comprobar que las acciones, como desplazar o guardar archivos, se realicen completamente, espere al menos 50 segundos antes de retirar la batería.

---

## Bloqueo del teclado

Puede bloquear las teclas para evitar encender o apagar el teléfono o lanzar una aplicación debido a una pulsación accidental.

### **Para bloquear el teclado:**

Pulse la tecla  en el costado derecho del teléfono y seleccione **Bloquear teclado** en la Lista rápida o mantenga pulsada la tecla .


### **Para desbloquear el teclado:**

Pulse la tecla de función **Desbloquear** o mantenga pulsada la tecla , luego pulse .

## Utilización del Lanzador

Gracias al Lanzador, puede ver las aplicaciones en el menú **Inicio**, por tipo, y acceder rápidamente a la aplicación que desea.

### **Para abrir el Lanzador:**

En la Pantalla principal, mantenga pulsada la tecla  o la tecla de función **Inicio**.



## Ejecución de una aplicación

1. En la pantalla Lanzador, pulse la tecla de función **Siguiente** y seleccione el grupo que desee.
2. Seleccione la aplicación deseada.

## Desplazamiento de una aplicación

Puede desplazar una aplicación a la interior del mismo grupo o a otro grupo.

1. En la pantalla Lanzador, seleccione la aplicación que desea desplazar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Mover**. El icono de la aplicación seleccionada parpadea.
3. Desplace la aplicación a la posición deseada.  
Para seleccionar el grupo al que desea desplazar la aplicación, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Cambiar Grupo**. Seleccione la categoría y posición dentro de la categoría.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Creación de una nueva categoría

Puede crear nuevas categorías para organizar las aplicaciones en el teléfono.

1. En la pantalla Lanzador, pulse la tecla de función **Menú**.
2. Seleccione **Editar Grupo** → **Nuevo**.
3. Introduzca el nombre de la nueva categoría.
4. Pulse la tecla de función **Agregar**.

## Organización de las categorías

Puede cambiar el nombre o borrar categorías a su gusto.

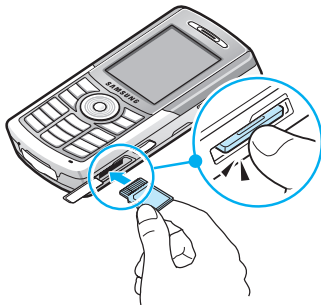
1. En la pantalla Lanzador, seleccione la categoría que desea pulsando la tecla de función **Siguiente**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar Grupo**.
3. Seleccione **Cambiar nombre** para modificar el nombre de la categoría seleccionada. Modifique el nombre y pulse la tecla de función **Aceptar** para confirmar.

Seleccione **Eliminar** para borrar la categoría. Cuando se visualice el mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

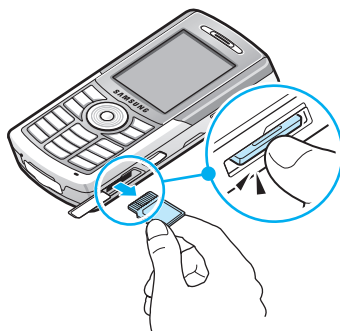
## ■ Uso de una tarjeta de memoria opcional

El teléfono dispone de una ranura de extensión compatible con las tarjetas de memoria Trans Flash (T-Flash), usadas principalmente para hacer copias de seguridad de los archivos o transferir archivos y datos.

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura hasta que se escuche un clic. La tarjeta se ha insertado correctamente cuando no sobresale con relación al teléfono.



2. Para retirar la tarjeta, presiónela y suéltela hasta que salga un poco de la ranura. Ahora puede retirarla manualmente.



## ■ Adición y eliminación de programas

Los programas incluidos en su teléfono en la fábrica se guardan en la memoria ROM (Memoria de solo lectura). Este software no se puede borrar, de forma que el contenido de la ROM no pueda perderse. Los programas ROM pueden actualizarse usando programas de instalación especiales con la extensión \*.xip.

Puede instalar cualquier programa creado para su teléfono siempre y cuando éste disponga de memoria suficiente. El lugar más adecuado para encontrar software para el teléfono es la página web **Windows Mobile:** (<http://www.microsoft.com/mobile/Smartphone>).

## Adición de programas usando ActiveSync

Puede instalar programas descargados de Internet o incluidos en el CD-ROM de software suministrado realizando una sincronización entre su teléfono y el PC.

Primero debe determinar el tipo de teléfono y de procesador para conocer la versión del software que debe instalar.

### Para agregar un programa:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Acerca de**. Compruebe la versión de su teléfono.
2. Descargue un programa a su PC desde Internet o inserte el CD o disco que contiene el programa en su PC.

Es posible que haya un solo archivo \*.xip, \*.exe, o \*.zip, un archivo Setup.exe, o varias versiones de archivos para diferentes tipos de teléfonos y procesadores. Asegúrese de seleccionar el programa diseñado para su tipo de teléfono y de procesador.

3. Lea las instrucciones de instalación, archivos Read Me (léame) o documentos suministrados con el programa. Muchos programas suministran instrucciones de instalación especiales.
4. Conecte el teléfono a su PC y compruebe que ActiveSync está activado.

Para obtener más información sobre ActiveSync, consulte la página 51.

5. Haga doble clic en el archivo \*.exe del PC.

Si el archivo es un instalador, se lanzará el asistente de instalación. Siga las instrucciones en la pantalla. En cuanto haya instalado el software en su PC, el instalador transferirá automáticamente el software al teléfono.

Si el archivo no es un instalador, se visualiza un mensaje de error que le indica que el programa es válido, pero se ha diseñado para otro tipo de PC. Tendrá que copiar este archivo en su teléfono manualmente. Si no puede encontrar las instrucciones de instalación para el programa en el archivo Read Me o la documentación, use ActiveSync Explore para copiar el programa en la carpeta **Program Files** (Archivos de programa) de su teléfono. Para obtener más información sobre la copia de archivos usando ActiveSync, consulte la ayuda de ActiveSync en su PC.

6. En cuanto se haya completado la instalación, puede ver y abrir el programa a través de la aplicación **Gestión archivos**.

---

**Nota:** Si mientras se instala un programa en el disco duro o la tarjeta de memoria se obtiene una respuesta inusual, es recomendable instalar el programa en el Teléfono.

---

## Adición de un programa directamente de Internet

Primero debe determinar el tipo de teléfono y de procesador para conocer la versión del software que debe instalar.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Acerca de**. Compruebe la versión de su teléfono.

2. Descargue el programa en su teléfono desde Internet mediante el navegador Internet Explorer del teléfono.

Es posible que haya un solo archivo \*.xip, \*.exe, o \*.zip, un archivo setup.exe, o varias versiones de archivos para diferentes tipos de teléfonos y procesadores. Asegúrese de seleccionar el programa diseñado para su tipo de teléfono y de procesador.

3. Lea las instrucciones de instalación, archivos Read Me (léame) o documentos suministrados con el programa. Muchos programas suministran instrucciones de instalación especiales.

4. Seleccione el archivo de tipo \*.xip o \*.exe. El asistente de instalación se inicia. Siga las instrucciones en la pantalla.
5. En cuanto se haya completado la instalación, puede ver y abrir el programa a través de la aplicación **Gestión archivos**.

## Eliminación de programas

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Quitar programas**.
3. Seleccione el programa que desea eliminar.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Quitar**.
5. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Aceptar**.

## Administración de certificados

Puede agregar y eliminar certificados de claves públicas en su teléfono. Los certificados ayudan a comprobar su identidad cuando se conecta a una red segura o la identidad de otros ordenadores, como servidores, a los que se conecta. Puede guardar los dos tipos de certificados siguientes en su teléfono.

- **Certificados raíz:** Ayudan a comprobar la identidad de servidores a los que se conecta. Esto ayuda a evitar que los usuarios no autorizados accedan al teléfono y a la información contenida.
- **Certifi. personales:** Ayudan a comprobar su identidad, cuando se conecta a una red segura, como una red empresarial.

## Visualización de certificados

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Certificados** → **Personal** o **Raíz**.  
La lista visualiza el nombre del emisor del certificado y la fecha de expiración.
3. Para ver obtener más información, seleccione el certificado.

## Eliminación de un certificado

1. Seleccione el certificado en la lista.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.



## Reinicio del teléfono

Puede realizar un reinicio sencillo (soft) o completo (hard). Un reinicio sencillo reinicializa su teléfono, un reinicio completo restablece la configuración de fábrica, borrando todos los programas y datos que haya añadido. Como resultado de un reinicio sencillo se pueden perder algunos datos de los programas que estén abiertos.

Con un reinicio completo se borran todos los programas que haya añadido; es decir, el teléfono sólo tendrá el software del que disponía cuando lo compró.

### Reinicio sencillo

Si su teléfono parece lento, deja de responder o se bloquea, intente realizar un reinicio sencillo. Un reinicio sencillo reinicia el teléfono y reajusta la asignación de memoria. Es posible que pierda los datos no guardados de las ventanas abiertas.



Para realizar un reinicio sencillo, siga uno de estos procedimientos:

- Con una herramienta puntiaguda, presione el botón de reinicio dentro del agujero en la parte inferior del teléfono.
- Retire la batería y vuelva a instalarla.

### Reinicio completo

Puede restablecer la configuración de fábrica de su teléfono y eliminar todos los programas y datos que ha añadido.

### Para realizar un reinicio completo:

1. Apague el teléfono y retire la batería y vuelva a instalarla.
2. Manteniendo pulsada la tecla , pulse de forma prolongada la tecla .
3. Introduzca la contraseña de inicialización en el campo **Enter password** (Introducir contraseña). Por defecto, la contraseña de inicialización es "1234".

Su teléfono reinicia el sistema al cabo de 6 o 7 minutos.

### Modificación de la contraseña de inicialización

Puede cambiar la contraseña de inicialización para evitar que personas no autorizadas reinicien el teléfono.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Seguridad** → **Contraseña de inicialización**.
3. Introduzca el código antiguo, el nuevo código y confírmelo.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## **Uso de la ayuda en línea**

Su teléfono dispone de información adicional en línea o en el CD-ROM suministrado.

| <b>Para obtener información sobre:</b>                       | <b>consulte:</b>   |
|--|--|
| programas adicionales que se pueden instalar en su teléfono, | el CD-ROM suministrado.  |
| conexión y sincronización con un PC,                         | el Manual del usuario o la ayuda de ActiveSync en su PC. Para consultar la ayuda de ActiveSync, haga clic en el icono ActiveSync en la barra de tareas de Windows. |
| información actualizada sobre su teléfono,                   | <a href="http://www.microsoft.com/mobile/smartphone">http://www.microsoft.com/mobile/smartphone</a> .  |

## **SIM AT (SIM Application Toolkit)**

Esta opción está disponible si utiliza una tarjeta SIM AT que ofrece servicios adicionales, como noticias, reporte del tiempo, deportes, ocio y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar, dependiendo del contrato suscrito con su operador telefónico.

Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

## Sincronización

Mediante Microsoft® ActiveSync®, puede sincronizar los datos de su ordenador con los datos de su teléfono. La sincronización compara los datos de su teléfono con los de su ordenador y los actualiza (tanto el teléfono como el ordenador) usando la información más reciente. Por ejemplo:

- Mantener los datos de los Contactos, Calendario, Tareas o Buzón de entrada actualizados sincronizando su teléfono con los datos de Microsoft Outlook en su ordenador.

Con ActiveSync, también puede:

- Hacer copias de seguridad y restaurar los datos de su teléfono.
- Copiar (en vez de sincronizar) archivos entre su teléfono y ordenador.
- Seleccionar el momento en que se realiza la sincronización utilizando el modo de sincronización. Por ejemplo, puede realizar una sincronización continua, mientras esté conectado a su ordenador, o sólo cuando utilice el comando de sincronización.
- Seleccione los tipos de datos que desea sincronizar y compruebe la cantidad de datos sincronizados. Por ejemplo, puede seleccionar el número de semanas pasadas cuyas citas desea sincronizar.

---

**¡ADVERTENCIA!**

- ActiveSync sincroniza dos equipos usando los datos más recientes. Por lo tanto, si borra datos específicos del teléfono después de la sincronización y vuelve a realizar una sincronización, se borrarán los datos correspondientes en el ordenador. Asegúrese de no borrar información importante.
  - Si apaga el teléfono después de copiar archivos en una carpeta, excepto la carpeta **Storage** (Almacenamiento), usando ActiveSync, se borrarán todos los archivos de dichas carpetas. Guarde los archivos importantes en la carpeta **Storage** (Almacenamiento) para evitar cualquier supresión accidental.
- 

## Instalación de ActiveSync

Antes de que puede lanzar una sincronización, debe instalar ActiveSync en su ordenador usando el CD-ROM suministrado. También puede descargar la versión más reciente de ActiveSync en la página web de Microsoft (<http://www.microsoft.com>).

### **Para instalar ActiveSync en su ordenador:**

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM de su ordenador.  
  
Si descarga la aplicación de Internet, haga doble clic en el instalador ActiveSync.
2. Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo la instalación de Microsoft ActiveSync.

3. Cuando haya terminado la instalación, el asistente de nueva asociación de ActiveSync le ayuda a conectar su teléfono al ordenador, con el fin de establecer una asociación de forma que pueda sincronizar la información entre su teléfono y ordenador y/o servidor, y personalizar los parámetros de la sincronización.

---

**Nota:** Después de instalar ActiveSync, se visualiza una ventana que le pide que conecte el equipo para configurar la asociación. Consulte la página 55 para obtener más información sobre la conexión del teléfono y el ordenador.

---

---

**Importante:** Para evitar problemas de sincronización, seleccione **Synchronize with Microsoft Mobile Information Server and/or this desktop computer (Sincronizar con el servidor de información móvil de Microsoft y/o este ordenador)** sólo si está seguro de que su empresa utiliza el servidor de información Microsoft Mobile Information Server 2002 o superior, y si conoce el nombre del servidor. De lo contrario, seleccione **Synchronize with this desktop computer (Sincronizar con este ordenador)**. Para obtener más información, contacte con su administrador de red u operador telefónico.

---

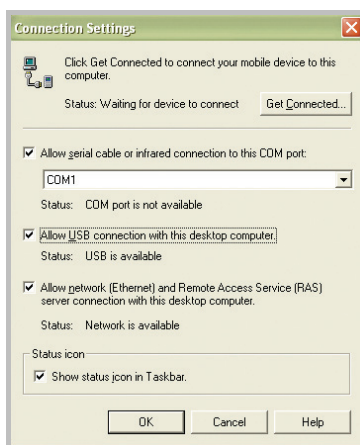
El proceso de sincronización se inicia automáticamente cuando termine de utilizar el asistente.

Después de la primera sincronización, consulte el Calendario, Contactos y Tareas de su teléfono. Verá que su información se ha copiado al teléfono. Desconecte el teléfono del ordenador. Todos los datos se han sincronizado.

## ■ Personalización de parámetros de conexión

Para establecer una comunicación entre su ordenador y el teléfono, debe activar la(s) conexión(es) que desea usar en el programa ActiveSync. Por defecto, todas las conexiones están activadas.

1. En la ventana ActiveSync de su ordenador, seleccione **Archivo** (File) → **Configuraciones de conexión** (Connection Settings...).
2. Cambie los parámetros de conexión.



3. Haga clic en **Aceptar** (OK).

## Conexión de su teléfono a un ordenador

Para conectar el teléfono a su ordenador, puede utilizar uno de los métodos siguientes:

- Usando el cable de conexión para PC
- Usando el puerto infrarrojo
- Usando la conexión Bluetooth

### Conexión con el cable USB

Conecte un extremo del cable de conexión para PC en la parte inferior del teléfono y el otro extremo en el puerto USB de su ordenador.

---

**Nota:** Debe ajustar el modo USB de su teléfono en ActiveSync. Pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Más...** → **Más...** → **USB Mode**. Modifique el modo.

---

La conexión se establece y se visualiza la ventana Microsoft ActiveSync. La sincronización comienza automáticamente.

### Conexión mediante el puerto infrarrojo

1. Alinee los puertos infrarrojos de su teléfono y ordenador.


---

**Nota:** Puede utilizar la conexión por infrarrojos si su teléfono activa la pantalla LCD.

---

2. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **ActiveSync**.



3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Conectar vía IR....** En cuanto se establezca la comunicación, se visualiza el icono  en la barra de tareas de Windows.

---

**Nota:** Si su ordenador no dispone de un puerto infrarrojo, puede comprar un adaptador USB-IrDA.

---

## Conexión mediante Bluetooth

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **ActiveSync**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Connect via Bluetooth**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo** para buscar un ordenador compatible con Bluetooth.
4. Seleccione el ordenador compatible con Bluetooth para asociar el teléfono al ordenador.
5. Introduzca el código Bluetooth y pulse la tecla de función **Listo**. Este código se usa sólo una vez y no es necesario que lo memorice.

Cuando introduce el mismo código en su ordenador, se realiza la asociación.

6. Introduzca un nombre para el ordenador y pulse la tecla de función **Listo**.
7. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

## ■ Información de sincronización

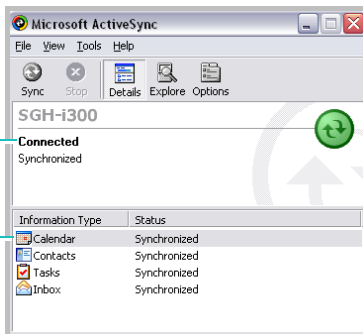
1. Conecte su teléfono al ordenador

Para obtener más información sobre la conexión del teléfono al ordenador, consulte la página 55.

2. La pantalla ActiveSync se visualiza automáticamente en su ordenador y la sincronización se inicia.

Muestra el estado de la sincronización.

Muestra el tipo de datos que se va a sincronizar.



En cuanto haya terminado la sincronización, el teléfono sigue conectado al ordenador. Si se realiza un cambio, ActiveSync inicia automáticamente la sincronización. Puede iniciar la sincronización en cualquier momento pulsando la tecla de función **Sync** (Sincronizar). Para detener la sincronización, pulse la tecla de función **Stop** (Detener).

Abra el directorio de archivos del teléfono haciendo clic en **Explore** (Buscar) en la ventana Microsoft ActiveSync. Puede copiar los archivos de forma rápida y fácil del teléfono al ordenador y viceversa.

Para detener la conexión, desconecte el cable de datos para PC o aleje el teléfono del campo de cobertura infrarrojo o Bluetooth.

---

**Nota:** Para sincronizar dispositivos Bluetooth con un PC compatible, debe instalar Bluetooth stack para Windows XP Service Pack 2 en su PC.

---

## Personalización de parámetros de sincronización

Puede personalizar diferentes opciones para la sincronización con un PC y un servidor, y programar el calendario de sincronización.

---

**Nota:** Para ajustar las opciones de sincronización, primero debe desconectar el teléfono del PC.

---

### Modificación del calendario de sincronización

Puede programar la sincronización de su teléfono a dos horas diferentes. Use el calendario de horas pico para sincronizar durante las horas laborales u otras horas en las que el volumen de correo sea considerable. Use el calendario de horas planas para sincronizar durante las horas en las que el volumen de correo sea bajo. Cuando esté fuera de su red local, puede realizar una sincronización manual para reducir los costes de itinerancia o utilizar los calendarios de sincronización programados.

1. Usando ActiveSync en su teléfono, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones...** → **Programación móvil**.
2. Ajuste cada opción:
  - Para sincronizar periódicamente durante las horas pico, seleccione una frecuencia de sincronización en el campo **Sinc. en horas punta**.
  - Para sincronizar periódicamente durante las horas planas, seleccione una frecuencia de sincronización en el campo **Sinc. en horas no punta**.
  - Para configurar la sincronización cuando esté fuera de su red local, seleccione una frecuencia en el campo **Sinc. en itinerancia**.

- Para sincronizar cada vez que envía un correo electrónico, seleccione **Sincronizar elementos salientes al enviarlos..**
  - Para configurar los días y horas para las horas pico, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Horas punta.**
3. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo.**

### Configuración de la sincronización con el PC

1. Usando ActiveSync en su teléfono, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones... → Configuración PC.**
2. Seleccione el nombre de su ordenador en el campo **Utilización.**
3. Seleccione una o varias de las opciones siguientes:
  - Seleccione **Usar program. móvil para sincronizar con este PC** si desea sincronizar el teléfono con el PC a una frecuencia predefinida.
  - Seleccione **Sincronizar con este PC durante la sincronización manual** si desea sincronizar manualmente el teléfono con el PC.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Avanzado.**
5. Seleccione el tipo de conexión que se va a utilizar.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo.**
7. Pulse la tecla de función **Listo.**

---

**Nota:** Para obtener más información sobre los requisitos del PC y la modificación de las opciones de sincronización, consulte la Ayuda de ActiveSync en el PC.

---

## Configuración de la sincronización con el servidor

Puede sincronizar automáticamente la información a medida que llegan nuevos elementos sólo si su empresa utiliza Microsoft Exchange Server con Exchange ActiveSync.

---

**Nota:** También puede configurar una conexión para efectuar una sincronización a distancia con el servidor, cuando crea una asociación, por primera vez, entre el teléfono y el PC.

---

### Para configurar una conexión con el servidor Exchange:

1. Usando ActiveSync en su teléfono, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones...** → **Configuración servidor**.
2. Seleccione **Conexión** e introduzca su nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio para Microsoft Exchange.  
  
Si desea que el teléfono guarde su contraseña para que no tenga que introducirla cada vez que se conecta, seleccione **Guardar contraseña**.
3. En el campo **Nombre del servidor**, introduzca el nombre del servidor Exchange al que desea conectarse.
4. Seleccione **Este servidor utiliza una conexión SSL** para utilizar un protocolo SSL para acceder al servidor.
5. Si desea configurar la frecuencia de sincronización del teléfono con su servidor cuando se conecte al PC, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Reglas**, luego las opciones deseadas.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.
7. Pulse la tecla de función **Listo**.

### **Para modificar la configuración de la sincronización con el servidor Exchange:**

1. Usando ActiveSync en su teléfono, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones...** → **Configuración servidor**.
2. Seleccione los tipos de información que desea sincronizar con el servidor: **Bandeja de entrada**, **Calendario** o **Contactos**.
3. Realice una de las operaciones siguientes:
  - Para sincronizar la información del Calendario, Contactos o Bandeja de entrada, seleccione **Sincronizar [tipo de información] con servidor**.
  - Modifique el número de días tomados en cuenta para la sincronización de datos. Para la Bandeja de entrada, también puede modificar la cantidad de datos por sincronizar y el tamaño máximo de los correos electrónicos. No existen parámetros de sincronización para los Contactos.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### **Para modificar la regla con el fin de resolver conflictos:**

Si se modifican elementos tanto en su teléfono como en el servidor, se presentarán conflictos durante la sincronización.

1. Usando ActiveSync en su teléfono, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones...** → **Configuración servidor**.
2. Seleccione **Conflictos** y seleccione la regla en el campo **Resolución conflictos**.
3. Pulse la tecla de función **Listo**.



## Funciones del teléfono

Además de las funciones estándar de un teléfono móvil, como buzón de correo e historial de llamadas, su teléfono también dispone de funciones exclusivas. Por ejemplo, puede tomar notas mientras habla, marcar directamente usando sus Contactos y transferir contactos fácilmente entre su tarjeta SIM y la memoria del teléfono.

Este capítulo explica todas las funciones disponibles en su teléfono.

### Verificación de la conexión

Por defecto, el dispositivo se ha programado para funcionar en modo teléfono. Por lo tanto, en cuanto inserte una tarjeta SIM, su teléfono activará la conexión con la red de su operador telefónico.

El icono  indica que está conectado a la red de su operador telefónico. Si la intensidad de la señal es óptima, se visualiza el icono ; el número de barras del icono disminuirá a medida que la intensidad disminuya. Si no se recibe ninguna señal no aparece ninguna barra.

## ■ Activación y desactivación de las funciones del teléfono




Puede desactivar las funciones del teléfono y utilizar únicamente las funciones PDA, en cualquier momento, y reactivarlas cuando lo desee.

---




**Nota:** En muchos países la legislación le obliga a desactivar las funciones del teléfono cuando toma un avión. Cuando desactiva la pantalla de su teléfono no se desactivan las funciones telefónicas; para hacerlo, debe cortar la conexión con la red de su operador.

---


### **Para desactivar las funciones del teléfono:**

Mantenga pulsada la tecla  al lado derecho del teléfono hasta que aparezca el icono  en la barra de estado de la pantalla. O pulse la tecla  y seleccione **Modo de vuelo**.

### **Para activar las funciones del teléfono:**

Mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca el icono  en la barra de estado de la pantalla. O pulse la tecla  y seleccione **Modo vuelo desactiv..**

## ■ Uso de la pantalla de marcación

Cuando comienza a marcar un número o pulsa la tecla , se abre la pantalla de marcación. En esta pantalla puede consultar las llamadas más recientes que haya efectuado, recibido o perdido.

En la pantalla de marcación, puede guardar un número en la agenda de Contactos pulsando la tecla de función **Guardar**. También puede acceder a Contactos o ver la información sobre la llamada pulsando la tecla de función **Menú**.



## Efectuar una llamada

Puede efectuar una llamada usando el teclado numérico.

1. Marque un número o introduzca el nombre de un contacto mediante el teclado.

Si en el Historial de llamadas o en Contactos figuran números correspondientes a la marcación, se presentarán de forma que pueda seleccionar uno rápidamente.

2. Pulse la tecla  para realizar una llamada.

Si el número existe en Contactos, se visualiza el nombre correspondiente mientras se marca el número.

Cuando se establece la llamada, se visualiza la duración de la misma. Durante una llamada, puede utilizar las diferentes opciones disponibles. Para obtener más información, consulte la página 68.

---

**Nota:** Para ajustar el volumen del auricular durante una llamada, pulse las teclas en el lado izquierdo de su teléfono para aumentar o disminuir el volumen.

---

3. Para finalizar la llamada, pulse la tecla .


## Opciones avanzadas de llamada

Puede realizar una llamada mediante **Contactos**, **Marcado rápido** e **Llamadas**.

### Realizar una llamada desde Contactos

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Contactos**.


También puede pulsar la tecla de función **Inicio** y seleccionar **Contactos**.

2. Seleccione la ficha de un contacto de la lista.
3. Desplácese hasta un número y pulse .

### Realizar una llamada usando la Marcación rápida

Marcación rápida es una lista que incluye los números que llama frecuentemente. Podrá encontrar más información sobre la adición de un número a la Marcación rápida en la página 72.

Al memorizar la posición en la lista de Marcación rápida, puede marcar el número con sólo introducir un número. Asimismo, si no recuerda la posición de un número, acceda a la lista de Marcación rápida:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más... → Marcado rápido**.
2. Seleccione el número que desee y pulse la tecla  o la tecla de función **Ir**.

## Efectuar una llamada mediante el nombre del contacto

Puede realizar una llamada pronunciando el nombre asignado a un contacto en **Contactos** o en la tarjeta SIM. Para obtener más información, consulte la página 164.

## Efectuar una llamada mediante el Historial de llamadas

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Llamadas**.



---

**Nota:** el icono 📞 señala las llamadas recibidas, 📞 las llamadas efectuadas y 📞 las llamadas perdidas.

---

2. Para ver las llamadas organizadas por tipo, pulse la tecla de función **Menú**, seleccione **Filtro** y una categoría de la lista emergente.
3. Desplácese hasta un número y pulse 📞.

## Realizar una llamada internacional

1. Mantenga pulsada la tecla  hasta que se visualice el símbolo **+**. El símbolo **+** reemplaza el código de acceso internacional.
2. Introduzca el número de teléfono que desea marcar.  
Incluya el indicativo del país, el código de área (sin cero) y el número de teléfono.
3. Pulse la tecla .


---

**Nota:** Puede definir el código de acceso internacional. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Opciones de llamada**. Introduzca un indicativo en el campo **Código de país** y pulse la tecla de función **Listo**.

---

## Realizar una llamada de emergencia

Con su teléfono puede acceder al número de emergencia **112**. Este número se utiliza generalmente para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, así no se haya insertado una tarjeta SIM, siempre y cuando esté dentro del área de cobertura de un operador telefónico móvil.



Marque el número de emergencia **112** y pulse la tecla .

---

### Notas:

- Algunos operadores de telefonía móvil pueden exigir que se inserte una tarjeta SIM y, en algunos casos, que introduzca el código PIN.
  - En algunos casos, también se pueden utilizar otros números de emergencia. Su operador telefónico puede guardar números de emergencia local adicionales en la tarjeta SIM.
-



## Contestar o rechazar una llamada

- Pulse la tecla de función **Aceptar** o la tecla  para contestar o rechazar una llamada.
- Pulse la tecla de función **Rechazar** o pulse la tecla  para rechazar la llamada.

---

**Nota:** Si rechaza una llama, se enviará el tono de ocupado. Dependiendo del operador telefónico, es posible que la llamada se transfiera inmediatamente al buzón de voz.

---


- Cuando el teléfono timbra, puede detener el timbre pulsando las teclas / .

## Opciones durante una llamada

Su teléfono le ofrece un cierto número de funciones de control que puede utilizar cuando una llamada esté en curso.

### Poner una llamada en espera

Si una persona trata de llamarle cuando ya está en línea, se visualizará una ventana emergente de aviso.

1. Pulse la tecla de función **Aceptar** para contestar la segunda llamada y poner la primera llamada en espera.
2. Para pasar de un interlocutor a otro, pulse la tecla de función **Conmutar**.
3. Para finalizar la segunda llamada y volver a la primera, pulse la tecla de función **Fin** o pulse la tecla .

## Configuración de una conferencia



1. Ponga una llamada en espera, marque otro número y espere a que contesten. Asimismo, puede aceptar una segunda llamada entrante cuando ya esté en línea.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Conferencia**.

Si se establece la conexión de conferencia, se visualizará la palabra "Conferencia" en la parte superior de la pantalla.

3. Pulse la tecla de función **Poner en espera** para poner la conferencia en espera y realizar o contestar una nueva llamada.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Reunir** para reunir todas las llamadas en curso. Puede reunir hasta 5 participantes.

Para hablar en privado a una persona durante una conferencia, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Privado**. Cuando se visualice la lista de participantes, seleccione uno de ellos.


## Transferencia de una llamada a los auriculares Bluetooth

Durante una llamada, puede utilizar auriculares Bluetooth. Si la conexión Bluetooth está activa, mantenga pulsada la tecla  unos 4 segundos. Para retomar la llamada en el teléfono, vuelva a pulsar la tecla durante el mismo tiempo. Si la conexión está inactiva, pulse solamente la tecla  para utilizar los auriculares. Para usar los auriculares, debe haberlos asociado al teléfono y encenderlos previamente.

## Funciones relacionadas con las llamadas

### Consulta de su buzón de voz

Por defecto, la primera posición de marcación rápida se asigna a su buzón de voz. Cuando inserta la tarjeta SIM en el teléfono, el número del centro de mensajería de voz de su operador telefónico se detecta y configura automáticamente.

Para consultar sus mensajes de voz, mantenga pulsada la tecla  en la pantalla de marcación. También puede pulsar la tecla de función **Inicio** y seleccionar **Más...** → **Marcado rápido**. Seleccione **Correo de voz** y pulse la tecla de función **Ir**.

---

**Nota:** Si lo desea, puede consultar y modificar el número de su centro de correo de voz. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**, seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Opciones de llamada** y consulte el **Número de correo de voz**.

---

### Adición y transferencia de la información de un contacto

Existen varias formas de introducir, guardar números y contactos, y efectuar llamadas en el teléfono. Por lo tanto, es importante poder transferir contactos entre los programas que se usan para llamar.

## Lugares en los que puede introducir y guardar un contacto

- La tarjeta SIM: Le permite usar su tarjeta SIM con otros dispositivos; al usar otros dispositivos, puede crear uno o más contactos nuevos en la tarjeta SIM.
- Contactos.
- Historial de llamadas: Le permite usar los números de las llamadas recibidas o perdidas para agregar nuevos contactos.

## Importancia de la transferencia de números

- En caso de que pierda su tarjeta SIM, al usarla con otro dispositivo, los números de la SIM se habrán copiado en su teléfono.
- Si desea transferir un número a **Marcado rápido**, debe estar en **Contactos** y no en la tarjeta SIM.
- Si usa su tarjeta SIM con otro dispositivo, es posible que necesite los números guardados en **Contactos**.
- La transferencia de números a **Contactos** le permite crear registros más detallados.



## Gestión de la lista de Marcación rápida

Puede asignar números de teléfono, direcciones de correo electrónico o páginas web usadas frecuentemente en Contactos a los números de marcación rápida (de 2 a 99). La posición 0 y 1 de la lista de marcación rápida se reservan para el indicativo de llamadas internacionales "+" y el número del centro de mensajería de voz, respectivamente.

Al utilizar esta aplicación, sólo debe mantener pulsada la tecla de un número para marcar un número de teléfono, crear un nuevo mensaje de correo electrónico o ir a una página web.

---

**Nota:** No puede crear una marcación rápida para un número de teléfono guardado en la tarjeta SIM.

---

### Para agregar un contacto a la lista de marcación rápida:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Contactos**.  
También puede pulsar la tecla de función **Inicio** y seleccionar **Contactos**.
2. Seleccione un contacto de la lista.
3. Seleccione un número, dirección de correo electrónico o página web.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar marcado ráp.**
5. Si procede, introduzca el nombre que desee.
6. En el campo **Asignación teclado**, seleccione una posición.
7. Pulse la tecla de función **Listo**.

### Para borrar la asignación de una posición:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Marcado rápido**.
3. En la lista de marcación rápida, seleccione un número.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
5. Cuando se visualice el mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí**.

## Gestión del Historial de llamadas

El **Llamadas** incluye todas las llamadas recibidas, efectuadas y perdidas; también proporciona un resumen de las llamadas en general. Igualmente le permite saber en qué momento se inició una llamada y cuánto tiempo duró.

### Para abrir el Historial de llamadas:

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Llamadas**. Se visualiza una lista de todas las llamadas.


Si procede, seleccione la categoría del Historial de llamadas que desea consultar, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Filtro**.

Las llamadas se organizan de la manera siguiente:

- **Sin filtro:** Muestra todas las llamadas recibidas y realizadas en orden cronológico.
- **Llamadas perdidas:** Muestra sólo las llamadas que no se respondieron.
- **Llamadas entrantes:** Muestra sólo las llamadas recibidas en el teléfono.

- **Llamadas salientes:** Muestra sólo las llamadas emitidas desde el teléfono.

### Consulta de los detalles de las llamadas

- Para ver la duración de una llamada, al igual que la fecha y hora en que se recibió o realizó, seleccione la llamada y pulse la tecla .
- Para ver la información sobre el contacto, seleccione el contacto, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Buscar contacto**.
- Para enviar un mensaje de correo electrónico usando la dirección del historial de llamadas, seleccione el contacto, presione la tecla de función **Menú** y seleccione **Correo**.
- Para borrar llamadas individuales, seleccione el contacto, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
- Para guardar el número de teléfono del historial de llamada como nuevo contacto o añadirlo a un contacto existente, seleccione el contacto y pulse la tecla de función **Guardar**.

## Consulta de temporizadores de llamadas

En el Historial de Llamadas, puede ver la duración de las mismas. Esta opción es muy útil para calcular el uso del teléfono.

### Para ver los temporizadores de llamadas:

1. En la pantalla Historial de Llamadas, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Ver duración llamada**.

Puede ver la duración total de la llamada, la hora de la última llamada, la hora de las llamadas recibidas y efectuadas, y un contador general. También puede ver la hora en que reinició el temporizador de llamadas.

2. Pulse la tecla de función **Listo**.

Puede borrar fácilmente los registros del temporizador de llamadas en cualquier momento, con excepción de **Llamadas hasta fecha**, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Restablecer todo**.

## Consulta del coste de llamada

Esta función de red le permite ver el coste de las llamadas. Puede ajustar el coste máximo de sus llamadas a un cierto importe de unidades de carga o unidades monetarias. Cuando se activa la función de coste máximo, sólo podrá realizar llamadas hasta cuando se alcance este límite.

Dependiendo del tipo de tarjeta SIM, es posible que esta función no esté disponible. Para obtener más información, contacte con su operador telefónico.

### Para ver el coste de las llamadas:

1. En la pantalla Historial de Llamadas, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Coste de llamada**.





2. Seleccione la opción deseada.
  - **Coste de última llamada:** Muestra el coste de la última llamada efectuada.
  - **Coste total:** Muestra el coste total de todas las llamadas hechas desde la última vez que se reinició el temporizador de llamadas. Si el coste total supera el coste máximo ajustado en la opción **Establecer coste máximo**, no puede volver a hacer una llamada hasta que no reinicie el contador.
  - **Coste máximo:** Muestra el coste máximo ajustado en la opción **Establecer coste máximo**.
  - **Restablecer contadores:** Le permite reiniciar el contador de coste. Antes de reiniciarlo, deberá introducir el código PIN2.
  - **Establecer coste máximo:** Le permite introducir el coste máximo autorizado para sus llamadas. Al final, deberá introducir el código PIN2.
  - **Precio/Unidad:** Le permite ajustar el coste de una unidad. Este precio por unidad se aplica cuando se calcula el coste de sus llamadas. Al final, deberá introducir el código PIN2.
3. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Hecho**.

## Personalización de las funciones de su teléfono

Puede personalizar la configuración de su teléfono, los servicios y la red a la que se conecta.

### Opciones de llamada

Puede personalizar la configuración relacionada con las funciones de llamada, como opciones de respuesta, números de acceso al correo de voz y SMS, e indicativos de país y área.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Opciones de llamada**.
3. Seleccione la opción que desea en cada campo.
  - **Cualquier tecla para responder:** Cuando selecciona esta opción, puede responder una llamada entrante pulsando cualquier tecla, con excepción de las teclas , ,  y .
  - **Mostrar contactos SIM:** Cuando selecciona esta opción, los contactos guardados en la tarjeta SIM se visualizan en la lista de Contactos.
  - **Número de correo de voz/Centro SMS:** Cuando inserta la tarjeta SIM en el teléfono, el número del centro de mensajería de voz de su operador telefónico se detecta y configura automáticamente. Puede cambiar estos números.
  - **Código de país/Código de área:** Le permite introducir un indicativo de país o código de área.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## LED de servicio

Puede modificar el color del LED que indica el estado del servicio.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **LED Servicio**.
3. Seleccione un color y pulse la tecla de función **Hecho**.

## Tonos

Puede activar o desactivar el tono de conexión e indicador de minutos para las llamadas efectuadas.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Más...** → **Tonos adicionales**.
3. Seleccione la opción que desea en cada campo.
  - **Conectar tono:** Puede seleccionar si desea que su teléfono emita un tono de alerta cuando se establece la llamada.
  - **Tono de aviso de minuto:** Puede activar o desactivar un tono de alerta que se escuchará cada minuto en su teléfono.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Hecho**.

## Identificación de llamadas

Cuando realiza una llamada, su número de teléfono puede mostrarse u ocultarse en el teléfono de la persona llamada. Puede activar o desactivar la identificación de llamada.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.

2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Id. autor llamada**.
3. En el campo **Mostrar mi número a**, seleccione **Nadie** para ocultar su número o **Todos** para mostrarlo a todos sus interlocutores. Si desea mostrar su número sólo a los contactos presentes en Contactos, seleccione **Sólo a mis contactos**.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Configuraciones de red

Puede ajustar el teléfono para que seleccione automáticamente una red o seleccionarla manualmente cuando se encuentre fuera del área de cobertura de su red local.

### Búsqueda de una red

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Redes**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Buscar una nueva red** (esta búsqueda puede tardar unos cuantos minutos).

---

**Nota:** Puede activar esta función cuando el teléfono esté fuera del área de cobertura de su red local.

---

La red se visualiza en el campo **Red actual**.

3. Pulse la tecla de función **Listo**.



## Selección de una red

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Redes**.
2. Seleccione **Automática** o **Manual** en el campo **Selección de red** (la búsqueda puede tardar unos cuantos minutos cuando escoge la opción **Manual**).
3. Si selecciona **Manual**, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Seleccionar una red**. Seleccione una red y pulse la tecla de función **Listo**.

La conexión a la red seleccionada se realizará.

Si selecciona **Automática**, seleccione la red preferida. Vea la sección siguiente.

4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Configuración de redes preferidas

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Redes**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Redes preferidas** (la búsqueda puede tardar unos cuantos minutos).
3. Seleccione una red y establezca un orden de prioridad de uso mediante las teclas Arriba o Abajo.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Nota:** Si dispone de varios operadores telefónicos, active esta función para seleccionar la red de menor coste.

---

## Restricción de llamada

Este servicio le permite restringir las llamadas entrantes o salientes.

### Para activar o desactivar la restricción de llamadas:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Bloqueo de llamadas** (la búsqueda puede tardar unos cuantos minutos).
3. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir y pulse la tecla de función **Listo**.

Puede restringir las llamadas usando las opciones siguientes:

- **Todas las llamadas:** No se puede recibir o realizar una llamada.
  - **Cuando esté en roaming:** No se pueden recibir llamadas cuando esté usando su teléfono fuera del área de cobertura de su red local.
  - **Desactivado:** La restricción de llamadas se desactiva; todas las llamadas se pueden efectuar y recibir normalmente.
  - **Internacional exc. País:** Cuando esté en el extranjero, sólo puede realizar llamadas a los números del país en el que esté o de su país de residencia.
  - **Llamadas internacionales:** No se puede realizar ninguna llamada al extranjero.
4. Introduzca la contraseña de restricción suministrada por su operador telefónico y pulse la tecla de función **Listo**.

**Para modificar la contraseña de restricción:**

Puede ajustar y modificar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su operador telefónico.

1. En la pantalla de marcación, seleccione **Herramientas** → **Opciones....** También puede acceder a la pantalla pulsando la tecla de función **Inicio** → **Configuración** → **Teléfono**.
2. Seleccione **Más** → **Contraseña que bloquea llamada** → **Configuración**.
3. Introduzca la contraseña antigua, la nueva contraseña y confírmela.
4. Haga clic en **Aceptar**.

**Desvío de llamadas**

Este servicio le permite transferir las llamadas entrantes a otro número de teléfono.

**Para activar o desactivar el desvío de llamadas:**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Reenvío de llamada** (la operación puede tardar unos cuantos minutos).
3. Seleccione una de las opciones de desvío siguientes:
  - **Todos los casos:** Se desvían todas las llamadas.
  - **Si no hay respuesta:** Las llamadas se desvían si no contesta el teléfono.
  - **Ocupado:** Las llamadas se desvían cuando el teléfono esté ocupado.
  - **No disponible:** Las llamadas se desvían cuando el teléfono está apagado o fuera del área de cobertura de la red local.

4. Seleccione **Activar desvío de llamadas**.
5. Introduzca el número de teléfono al que se transferirán las llamadas.
6. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Llamada en espera

Este servicio le permite recibir otra llamada cuando ya esté en línea. Puede desactivar esta función mediante la opción **Notificar llamada en espera**.

### Para activar o desactivar la llamada en espera:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Llamada en espera** (la operación puede tardar unos cuantos minutos).
3. Seleccione o deseleccione la opción **Notificar llamada en espera**.

En cuanto haya activado el servicio de llamada en espera, recibirá un tono de alerta cuando entre otra llamada durante una llamada en curso.

4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Selección de banda

Para que el teléfono pueda realizar y recibir llamadas, debe conectarse a una de las redes disponibles. El teléfono es compatible con las redes GSM 900/1800 combinadas o PCS 1900.

El país en el que adquiera el teléfono determinará la banda predeterminada que usará. Cuando viaje al extranjero, no se olvide de cambiar a la banda que corresponda.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Más...** → **Selección de banda**.
3. Seleccione una banda adecuada en el campo **Selección de banda**.
4. Pulse la tecla de función **Hecho**.
5. Si se visualiza la pantalla de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para validar la selección.
6. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

## Marcación fija

Cuando activa esta opción, su teléfono restringe las llamadas salientes a un conjunto limitado de números de teléfono. Sólo podrá llamar los números de teléfono incluidos en la lista de números de marcación fija o que empiecen con el(los) mismo(s) dígito(s) que un número de teléfono de la lista.

**Para activar la función de marcación fija:**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Marcación fija**.
3. Seleccione **Habilitar marcación fija** y pulse la tecla de función **Listo**.
4. Introduzca el código PIN2 y pulse la tecla de función **Listo**.

**Para agregar nuevos números a la lista de marcación fija:**

1. En la pantalla de marcación fija, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar números**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
3. Introduzca el número y pulse la tecla de función **Listo**.
4. Repita las etapas 2 y 3 para introducir números adicionales.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

# Mensajería, Internet y Messenger

## Mensajería

Con la función **Mensajería**, puede crear, enviar, recibir, ver, editar y organizar:

- Mensajes de texto (SMS)
- Mensajes multimedia (MMS)
- Mensajes de correo electrónico

Para ir a **Mensajería**, en la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Mensajería**.

## Mensajes SMS

Puede escribir un mensaje SMS de hasta 160 caracteres. Cuando introduce más de 160 caracteres, su teléfono considera el mensaje como un mensaje multi-partes.

## Creación de un mensaje SMS

1. En la pantalla Mensajería, seleccione **Mensajes SMS**.
2. Pulse la tecla de función **Nuevo**.
3. En el campo **Para**, introduzca el(los) número(s) de teléfono del(de los) destinatario(s), separándolos con un punto y coma.

Puede buscar los números en la lista de contacto pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Seleccionar contacto**.

4. Pulsa la tecla Abajo y escriba su mensaje.

Para entrar mensajes predeterminados o usados frecuentemente, pulse la tecla de función **Menú**, seleccione **Insertar texto** y seleccione un mensaje.

---

**Nota:** Cuando escribe un mensaje SMS, no puede usar **Insertar grabación** ya que no se pueden adjuntar archivos.

---

5. Pulse la tecla de función **Enviar** cuando haya terminado.


Si desea enviar el mensaje más tarde, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Posponer mensaje**. El mensaje se guarda en **Borradores**.

---

**Nota:** Si desea saber si su mensaje ha sido enviado, pulse la tecla de función **Menú**, seleccione **Opciones de mensaje** → **Solicitar notificación de entrega de mensajes**.

---

## Visualización de mensajes

Cuando recibe un nuevo mensaje SMS, se visualiza el icono  en la Pantalla principal y el mensaje se guarda en **Bandeja de entrada**. Pulse la tecla de función **Mensaje** para abrir el mensaje.

También puede ver los mensajes que ha recibido, enviado o están por enviar mediante las carpetas de mensajes.

### Para abrir las carpetas de mensajes:

En la pantalla de mensajes SMS, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Carpetas**. Se visualizan las carpetas por defecto:

- **Elementos eliminados:** Contiene mensajes que se han borrado del teléfono.



- **Borradores:** Contiene los mensajes en borrador que todavía no se han enviado.
- **Bandeja de entrada:** Contiene los mensajes SMS y de difusión recibidos. Para obtener más información sobre los mensajes, consulte la página 90.
- **Bandeja de salida:** Es un lugar temporal donde se guardan los mensajes en espera de ser enviados.
- **Elementos enviados:** Contiene los mensajes que se han enviado.

Puede organizar los mensajes en carpetas adicionales. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Administrar carpetas** para crear nuevas carpetas. Luego desplace los mensajes a la carpeta deseada.

Para ver el contenido de la carpeta de mensajes, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Mostrar carpetas**.

Para borrar los mensajes SMS de una carpeta específica, seleccione la carpeta, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Borrar mensajes SMS**.

**Para ver un mensaje:**

1. En la pantalla de mensajes SMS, abra la carpeta de mensaje que desea.

Los mensajes más recientes se visualizan en la parte superior de la pantalla de mensajes SMS.

---

**Nota:** Puede modificar los parámetros usados por defecto para ver un mensaje SMS. En la lista de mensajes SMS, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones → Pantalla**.

---

2. Seleccione el mensaje que desea ver.

### Para acceder a las opciones del mensaje:

Mientras visualiza el mensaje, puede acceder a las opciones siguientes pulsando la tecla de función **Menú**. Las opciones disponibles dependen de la carpeta que haya abierto.

- **Eliminar:** Le permite borrar el mensaje.
- **Cambiar cuenta:** Le permite cambiar la cuenta del mensaje que utiliza para otras funciones de mensajería como SMS, MMS o correo electrónico.
- **Mover:** Le permite desplazar el(los) mensaje(s) a otras carpetas.
- **Marcar como no leído/leído:** Le permite marcar un mensaje para indicar que lo ha leído o no.

### Inserción de firmas en los mensajes SMS

Puede insertar automáticamente una firma en los mensajes SMS enviados.

1. En la pantalla de mensajes SMS, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones** → **Firmas**.
2. Seleccione **Mensajes SMS** en el campo **Seleccione una cuenta**.
3. Seleccione **Utilizar firma con esta cuenta**.

Para insertar una firma en cada mensaje SMS cuando responde o transfiere el mensaje, seleccione **Incluir al responder y reenviar**.

4. Introduzca una firma en el campo **Firma** y pulse la tecla de función **Listo**.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Configuración de los canales de difusión

Su teléfono puede recibir mensajes de texto sobre varios temas, como noticias, previsiones meteorológicas, estado del tráfico, ocio y otros más, de su operador telefónico. Para recibir los mensajes de difusión, debe activar los canales.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Teléfono** → **Canales**.
3. Ajuste cada opción:
  - **Habilitar canales:** Seleccione esta opción para activar la recepción de mensajes de difusión.
  - **Recibir lista de canales:** Seleccione esta opción para recibir todos los canales disponibles de la red.  
 Para configurar manualmente la lista de canales, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar canales**. En la pantalla de edición de canales, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar** para añadir un nuevo canal. También puede activar o desactivar canales de forma individual.
  - **Idioma:** Seleccione el idioma que prefiere para la visualización de mensajes de difusión.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Visualización de mensajes de la tarjeta SIM

En ocasiones, y dependiendo de las características técnicas, puede guardar mensajes de texto en la tarjeta SIM. Para poder ver los mensajes guardados en la tarjeta SIM, debe copiarlos en una carpeta de su teléfono.

1. En la lista de mensajes, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones** → **Importar mens. SIM**.

2. Pulse la tecla de función **Listo**.

Los mensajes de texto se copian de la tarjeta SIM a la bandeja de entrada SMS.

## Mensajes MMS

Puede enviar o recibir mensajes multimedia (MMS). Además del contenido de texto, los mensajes multimedia pueden contener imágenes, vídeos, archivos de audio y combinaciones de estos formatos en más de una página.

Los MMS también se pueden enviar a una dirección de correo electrónico; de esta forma, puede enviarlos del teléfono a una dirección de correo electrónico y viceversa.

### Creación de un mensaje MMS

1. En la pantalla Mensajería, seleccione **MMS**.
2. Pulse la tecla de función **Nuevo**.
3. Introduzca el(los) número(s) o dirección(es) del destinatario, separándolas con punto y coma.  
También puede utilizar los números o direcciones de la lista de contactos o de mensajes que ha enviado, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Agregar destinatarios**.
4. Pulse la tecla Abajo y escriba su mensaje.
5. Para adjuntar elementos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar elemento** → un tipo de archivo.
6. Seleccione el archivo deseado.

También puede pulsar la tecla de función **Menú** y seleccionar **Captura** o **Grabar voz** para tomar una foto, grabar un vídeo o grabar un mensaje de voz.

7. Pulse la tecla de función **Menú** para acceder a las opciones siguientes para el mensaje:
  - **Vista previa:** Muestra el mensaje multimedia que acaba de crear.
  - **Agregar asunto:** Le permite introducir el asunto del mensaje.
  - **Editar elemento:** Le permite editar los elementos adjuntados.
  - **Insertar:** Le permite insertar un modelo de MMS o un registro de Mi texto, Favorito o Calendario.
  - **Editar página:** Le permite agregar páginas, modificar el estilo del texto o ajustar la duración de la página.
  - **Opciones MMS:** Le permite cambiar las opciones del mensaje, como la prioridad, periodo de validez y ocultar la dirección del emisor; consulte la página 91.
8. Cuando termine de escribir el mensaje, pulse la tecla de función **Enviar**.

## Visualización de mensajes

También puede ver los mensajes MMS que ha recibido, enviado o guardado pero que están por enviar mediante las carpetas de mensajes.

### Para abrir las carpetas de mensajes:

En la pantalla MMS, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Carpetas**.

Se visualizan las carpetas por defecto:

- **Elementos eliminados:** Contiene mensajes que se han borrado del teléfono.
- **Borradores:** Contiene los mensajes en borrador que todavía no se han enviado.
- **Bandeja de entrada:** Contiene los mensajes recibidos.

- **Bandeja de salida:** Es un lugar temporal donde se guardan los mensajes en espera de ser enviados.
- **Elementos enviados:** Contiene los mensajes que se han enviado.

**Para ver un mensaje:**

1. En la pantalla de mensajes MMS, abra la carpeta de mensaje que desea. Se visualiza una lista de mensajes.
2. Seleccione el mensaje que desea ver.
3. Mientras lee el mensaje, dispone de las opciones siguientes:
  - Para reproducir el mensaje, pulse la tecla de función **Reproducir**.
  - Para ver la página anterior, pulse la tecla Izquierda.
  - Para ver la página siguiente, pulse la tecla Derecha.
  - Para acceder al elemento adjuntado al mensaje, pulse la tecla de función **Aceptar**.

**Para acceder a las opciones del mensaje:**

Mientras visualiza un mensaje, puede acceder a las opciones siguientes pulsando la tecla de función **Menú**. Las opciones disponibles dependen del tipo de carpeta que haya abierto.

- **Responder:** Le permite contestar al emisor o a todos los destinatarios.
- **Cambiar cuenta:** Le permite cambiar la cuenta del mensaje que utiliza para otras funciones de mensajería como SMS, MMS o correo electrónico.
- **Enviar y recibir:** Le permite enviar o recuperar todos los mensajes MMS en la Bandeja de salida de su servidor MMS. Si se selecciona, los mensajes se enviarán o recibirán sin que tenga que autorizarlo. Es posible que estas acciones le generen costes.

## Configuración de los parámetros de MMS

Puede modificar los parámetros predeterminados para los MMS. Cuando escriba o vea un mensaje MMS, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones MMS**.

- **Enviando opciones:** Le permite modificar la configuración para el envío de mensajes MMS.

**Prioridad:** Le permite seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.

**Periodo de validez:** Le permite seleccionar el tiempo durante el cual el centro de mensajes guarda los mensajes después de que se envían.

**Hora de entrega:** Le permite seleccionar el tiempo que se debe esperar antes de enviar los mensajes.

**Tamaño de mensaje:** Le permite seleccionar el tamaño máximo del mensaje.

**Informe de entrega:** Cuando selecciona esta opción, la red le informa si su mensaje se ha enviado o si ha habido un problema.

**Informe de lectura:** Cuando selecciona esta opción, su teléfono envía al destinatario una confirmación de lectura junto con el mensaje.

- **Opciones de recepción:** Le permite modificar la configuración para la recepción de mensajes MMS.

**Red principal:** Le permite configurar la recepción de mensajes nuevos del servidor en su red local.

**Red roaming:** Le permite configurar la recepción de nuevos mensajes del servidor cuando se utiliza una red diferente a la red local.

**Informe de entrega:** Cuando selecciona esta opción, recibirá un informe cuando se haya entregado su mensaje.

**Informe de lectura:** Cuando selecciona esta opción, recibirá un informe cuando se haya leído su mensaje.

**Rechazar anónimo:** Le permite seleccionar esta opción para rechazar mensajes de emisores desconocidos.

- **MMS Perfiles:** Le permite configurar y activar perfiles MMS correspondientes a conjuntos de parámetros MMS requeridos para enviar o recibir mensajes MMS.

Para editar un perfil, selecciónelo, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**. Modifique las opciones siguientes:

**Perfil MMS:** Le permite introducir el nombre del perfil.

**MMS:** Le permite introducir la dirección URL del centro de MMS.

**Conexiones de datos:** Le permite seleccionar un medio para conectarse al centro MMS, Pasarela o Proxy.

**Puerta de enlace:** Le permite seleccionar una pasarela para conectarse al centro de MMS.

**Dirección IP:** Le permite introducir la dirección IP de la pasarela.

**Puerto:** Le permite introducir el número del puerto de la pasarela.

**Codificando:** Le permite seleccionar el tipo de codificación usado para enviar sus mensajes.

Para activar un perfil, selecciónelo en la lista de perfiles.

- **Modo de creación:** Le permite configurar el teléfono para que pueda crear MMS usando formatos de archivos no compatibles.

**Libre:** El teléfono agrega archivos no compatibles.

**Restringido:** El teléfono no le permite agregar archivos no compatibles.

**Advertencia:** El teléfono le avisa si trata de agregar archivos no compatibles.



## Mensajes de correo electrónico

Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico de una de estas formas:

- Sincronizar mensajes de correo electrónico con Microsoft Exchange o Microsoft Outlook en su PC.
- Enviar y recibir los mensajes de correo electrónico conectándose directamente a un servidor de correo electrónico mediante un proveedor de acceso a Internet (ISP) o una red.

### Sincronización de mensajes de correo electrónico

Use **Correo de Outlook** para enviar y recibir los mensajes, sincronizándolos con Microsoft Exchange o Microsoft Outlook en su PC.

Los mensajes de correo electrónico pueden sincronizarse como parte del proceso de sincronización general. Deberá activar la sincronización de la Bandeja de entrada en **ActiveSync**. Para obtener más información sobre la activación de la sincronización de la Bandeja de entrada, consulte la ayuda de ActiveSync en su PC.

Durante la sincronización:

- Los mensajes se copian de las carpetas de correo de Exchange o Outlook de su PC a la carpeta **Correo de Outlook** en **Mensajería** de su teléfono. Por defecto, recibirá mensajes de los tres últimos días y sólo las 100 primeras líneas de cada mensaje.
- Los mensajes de la **Bandeja de salida** de su teléfono se transfieren a Exchange u Outlook, y se envían desde dichos programas.
- Para poder transferir los mensajes de correo electrónico en las carpetas, debe seleccionarlos en **ActiveSync** en su PC.

## **Conexión directa a un servidor de correo electrónico**

Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico conectándose a un servidor. Debe establecer una conexión a distancia a una red o a un proveedor de acceso a Internet, además de una conexión a su servidor de correo.

Cuando se conecta al servidor, se descargan los mensajes nuevos en la carpeta **Bandeja de entrada** del teléfono. Igualmente, los mensajes de la carpeta **Bandeja de salida** del teléfono se envían, y los mensajes que se han borrado del servidor de correo se eliminan de la carpeta **Bandeja de entrada** de su teléfono. Los mensajes enviados directamente entre los servidores no pasan por su PC.

## **Creación de una cuenta de correo electrónico**

Debe crear una cuenta de correo electrónico para recuperar y enviar sus mensajes.

### **Para configurar una cuenta nueva:**

1. En la carpeta de mensajes, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones** → **Config. de cuenta**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo**.
3. Introduzca su nombre y dirección de correo electrónico y pulse la tecla de función **Siguiente**.  
Si desea configurar su cuenta automáticamente desde Internet, seleccione **Intentar obtener la configuración de correo electrónico de Internet**.
4. Introduzca la información del usuario, como el nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio y pulse la tecla de función **Siguiente**.

5. Seleccione el tipo de servidor e-mail, **POP3** o **IMAP4**, introduzca el nombre de la cuenta y seleccione el tipo de red.

6. Pulse la tecla de función **Siguiente**.

7. Introduzca el nombre del servidor y pulse la tecla de función **Siguiente**.

Si desea configurar el servidor de envío, seleccione **Configuración del servidor saliente**.

8. Ajuste los parámetros para la descarga de mensajes y haga clic en la tecla de función **Siguiente**.

Puede seleccionar el número de días tomados en cuenta para la descarga de mensajes, al igual que el volumen máximo de datos que desea descargar.

9. Seleccione la frecuencia con la que su teléfono se conecta automáticamente al servidor para verificar si hay mensajes nuevos y pulse la tecla de función **Siguiente**.

10. Pulse la tecla de función **Finalizar**.

### **Características de las carpetas con una conexión directa a un servidor de correo electrónico**

Las características de las carpetas que cree dependen del protocolo usado: POP3 o IMAP4.

- Si usa POP3 y desplaza mensajes de correo a una carpeta que ha creado, el vínculo entre los mensajes en el dispositivo y sus copias en el servidor de mensajería se rompe. La próxima vez que se conecta, el servidor de correo verá los mensajes que faltan en la Bandeja de entrada del dispositivo y los borrará del servidor. Esto le evita los duplicados de un mensaje, pero también significa que no tendrá acceso a los mensajes que desplaza a carpetas creadas desde otra ubicación con excepción del dispositivo.
- Si usa IMAP4, las carpetas que ha creado y los mensajes de correo que ha desplazado se duplican en el servidor. Por lo tanto, los mensajes están disponibles cada vez que se conecte al servidor de mensajería, ya sea que lo haga con su dispositivo o con el PC. Esta sincronización de carpetas se realiza cuando se conecta a su servidor de mensajería; crea una nueva carpeta o cambia de nombre/borra carpetas mientras está conectado.

### **Creación de un mensaje de correo electrónico**

1. En la pantalla principal de Mensajería, seleccione la cuenta de correo que desea usar para realizar los envíos.
2. Pulse la tecla de función **Nuevo**.

3. En los campos **Para** y **Cc**, introduzca la(s) dirección(es) de correo de su(s) contacto(s), separándolas con un punto y coma.

Puede buscar las direcciones en la lista de contactos pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Seleccionar contacto**.

4. En el campo **Asunto**, introduzca el objeto del mensaje.
5. Escriba su mensaje.

Para introducir frases predeterminadas o usadas frecuentemente, pulse la tecla de función **Menú**, seleccione **Insertar texto** y seleccione una frase.

Puede grabar y agregar un mensaje de voz, como archivo adjunto, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Insertar grabación**.

6. Pulse la tecla de función **Enviar** cuando haya terminado.  
Si desea enviar el mensaje más tarde, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Posponer mensaje**. El mensaje se guarda automáticamente en **Borradores**.
7. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar y recibir** para conectarse a la red y enviar el mensaje.

---

**Nota:** Si desea saber si sus mensajes de correo han sido entregados, pulse la tecla de función **Menú** mientras escribe un mensaje y seleccione **Opciones de mensaje** → **Solicitar notificación de entrega de mensaje**.

---

## Visualización de mensajes de correo electrónico

También puede ver los mensajes que ha recibido, enviado o están por enviar mediante las carpetas de mensajes.

### Para abrir las carpetas de mensajes:

En la pantalla principal de Mensajería, acceda a la cuenta de correo que desee, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Carpetas**.

Se visualizan las carpetas por defecto:

- **Elementos eliminados:** Contiene mensajes que se han borrado del teléfono.
- **Borradores:** Contiene los mensajes en borrador que todavía no se han enviado.
- **Bandeja de entrada:** Contiene los mensajes recibidos.
- **Bandeja de salida:** Es un lugar temporal donde se guardan los mensajes en espera de ser enviados.
- **Elementos enviados:** Contiene los mensajes que se han enviado.

---

**Nota:** Cuando sincroniza sus mensajes de correo por primera vez, se copia la carpeta **Junk E-mail** (Correo no deseado) de Microsoft Outlook de su PC a **Correo de Outlook** en su teléfono. Durante la próxima sincronización, los mensajes que parezcan ser correo no deseado se guardan en la carpeta **Junk E-mail** (Correo no deseado), dependiendo de las opciones de correo no deseado que haya configurado en Microsoft Outlook de su PC.

---

Para ver el contenido de la carpeta de mensajes de la cuenta seleccionada, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Mostrar carpetas**.

**Para ver un mensaje:**

1. En la pantalla principal de Mensajería, seleccione la cuenta de correo que desea usar para recibir los mensajes.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar y recibir**.

El teléfono se conecta a su servidor de mensajería y recibe los mensajes entrantes o envía los mensajes en Bandeja de salida.

3. Seleccione el mensaje que desea ver.

**Para acceder a las opciones del mensaje:**


Mientras visualiza un mensaje, puede acceder a las opciones siguientes pulsando la tecla de función **Menú**. Las opciones disponibles dependen de la carpeta que haya abierto.

- **Eliminar:** Le permite borrar el mensaje.
- **Responder:** Le permite enviar una respuesta a los emisores y destinatarios que se encuentren en el campo **Para** y transfiere el mensaje a los demás.
- **Cambiar cuentas:** Le permite cambiar la cuenta del mensaje que utiliza para otras funciones de mensajería como SMS, MMS o correo electrónico.
- **Mover:** Le permite desplazar el(los) mensaje(s) a otras carpetas.

- **Marcar como no leído/Marcar como leído:** Le permite cambiar el estado del mensaje de leído a no leído.
- **Marcar para descarga:** Le permite marcar el mensaje para descargar todo su contenido del servidor de mensajería. Para obtener más detalles, consulte la página 103.
- **Opciones:** Le permite seleccionar un idioma para leer los mensajes.
- **Enviar y recibir:** Le permite enviar o recibir los mensajes.

### Descarga de todo el mensaje

De forma predeterminada, cuando se conecta a su servidor de mensajería o sincroniza con su PC recibirá los primeros 0,5 KB de cada mensaje nuevo. El tamaño del mensaje incluye los archivos adjuntos. Los mensajes originales y archivos adjuntos permanecen en el servidor de mensajería o en su PC. Puede modificar el tamaño del mensaje que recibirá, mediante la configuración de la cuenta.

También puede marcar los mensajes que desea descargar por completo durante la próxima sincronización o conexión al servidor de mensajería. En la lista de mensajes, seleccione el mensaje que desea descargar completamente. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Marcar para descarga**. El icono  en la Bandeja de entrada le indica el estado del mensaje.




## Configuración de las opciones de descarga

Puede definir sus preferencias de descarga durante la configuración de la cuenta o seleccionar las opciones de sincronización. También puede modificarlas en cualquier momento:

- Modifique las opciones para la sincronización de la Bandeja de entrada mediante las opciones de **ActiveSync**. Para obtener más información, consulte la ayuda de ActiveSync.
- Modifique las opciones para la conexión directa con el servidor de mensajería en **Bandeja de entrada** de su teléfono. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones** → **Config. de cuenta**. Seleccione la cuenta que desea y modifíquela.

## Visualización de archivos adjuntos a los mensajes

En la lista de mensajes, los mensajes que tengan un archivo adjunto se marcan con el icono . Abra el mensaje. Dentro del mensaje, los archivos adjuntos se visualizan como una lista de hipervínculos al final del mensaje.

Para descargar un archivo adjunto, selecciónelo en un mensaje abierto previamente. De esta forma se descargará la próxima vez que sincronice o se conecte a su servidor de mensajería, y envíe o reciba mensajes.

Para ver un archivo adjunto, selecciónelo en un mensaje abierto previamente. Puede ver el archivo adjunto con la aplicación **Visor Píxel**.

## **Insertión de una firma en un mensaje de correo electrónico**

Puede insertar automáticamente una firma en los mensajes de correo electrónico enviados.

### **Para especificar una firma:**

1. En la pantalla principal de Mensajería, seleccione la cuenta que desee.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones** → **Firmas**.
3. Seleccione la cuenta para la que desea especificar la firma en el campo **Seleccione una cuenta**.
4. Seleccione **Utilizar firma con esta cuenta**.
5. Para insertar una firma en cada mensaje de correo electrónico cuando responde o transfiere el mensaje, seleccione **Incluir al responder y reenviar**.
6. Introduzca la firma que desea usar en el campo **Firma** y pulse la tecla de función **Listo**.

## **Internet Explorer**

Use Microsoft® Pocket Internet Explorer para ver páginas web HTML, cHTML y WAP. Puede navegar por Internet conectándose a un proveedor de servicios de Internet (ISP) o a una red. Para hacerlo, deberá crear una conexión, tal como se describe en la página 193.


Cuando se conecte a un ISP o red, también podrá descargar archivos y programas de Internet.

## Uso de Internet Explorer

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Internet Explorer**.



## Navegación en Internet

1. Para conectarse y empezar a navegar, siga uno de los procedimientos a continuación:
  - Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Barra de direcciones**. Introduzca la dirección Internet que desee visitar o seleccione **Ver historial** para abrir la lista de páginas visitadas recientemente.
  - Busque la página que desea mediante la lista de Favoritos.
2. Pulse la tecla de función **Ir** en el navegador para abrir la página web asociada.

Mientras se carga la página, se visualiza el icono  en la parte superior derecha del navegador.

## Navegación con Internet Explorer

La tabla siguiente le ayuda a navegar por Internet fácilmente:

| Para...  | Pulse...   |
|--|--|
| desplazarse por las opciones del navegador         | la tecla Arriba o Abajo, o gire la tecla de navegación.                                      |
| seleccionar una opción del navegador               | la tecla  . |
| volver a la página anterior                        | la tecla  . |
| abra la lista de Favoritos                         | la tecla de función <b>Favoritos</b> .   |
| actualizar la conexión                             | la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Actualizar</b> .                             |
| ver información sobre la página web                | la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Propiedades</b> .                            |
| agregar la página en curso a la lista de Favoritos | la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Agregar favorito</b> .                       |

## Uso de la lista de favoritos

Puede guardar sus vínculos favoritos mientras usa el navegador de Internet para acceder a ellos posteriormente con mucha facilidad. Si los organiza por categoría, podrá encontrarlos con mayor rapidez.

## Adición de una página web a la lista de favoritos

1. Vaya a la página que desea agregar, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar favorito**.
2. Introduzca un nombre para el vínculo, al igual que su URL.
3. Seleccione una categoría en el campo **Carpeta** en la que le gustaría guardar el favorito.

También puede crear una categoría nueva. Consulte la página 115.

4. Pulse la tecla de función **Agregar**.

## Abrir un vínculo mediante la lista de favoritos

1. En la pantalla de Internet Explorer, pulse la tecla de función **Favoritos**.
2. Seleccione el vínculo al que desea acceder.  
Si el vínculo que desea se encuentra dentro de una carpeta, abra la carpeta y seleccione el vínculo.
3. Pulse la tecla de función **Ir**.

## Organización de las categorías de favoritos

Si lo desea, puede crear una nueva categoría para guardar las páginas favoritas y editar o borrar las categorías creadas.

1. En la pantalla de Internet Explorer, pulse la tecla de función **Favoritos**.
2. En la pantalla Favoritos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar carpeta** para añadir una nueva categoría.

O seleccione la categoría, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Edición** o **Eliminar** para modificar o suprimir la categoría seleccionada.

## Supresión de un favorito

1. En la pantalla Favoritos, seleccione el vínculo que desea suprimir.  
Si el vínculo que desea se encuentra dentro de una carpeta, abra la carpeta y seleccione el vínculo.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.

## Modificación de las opciones de Explorer

Puede personalizar las opciones de navegación de Internet, modificar la configuración de la conexión y borrar la memoria. En la pantalla de Internet Explorer, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones**.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **General:** Puede seleccionar si desea visualizar imágenes o reproducir sonidos de las páginas web, ver advertencias cuando pasa de una página segura a una no segura, o activar o desactivar la recepción y envío de cookies. También puede seleccionar el idioma.
- **Conexiones:** Le permite modificar la configuración de la red que utiliza Internet Explorer. Si selecciona **Detectar configuración automáticamente.**, su teléfono detecta automáticamente la configuración de la red de su proveedor de servicios.
- **Memoria:** Le permite ver la cantidad de memoria usada por Internet Explorer. Para borrar la memoria, seleccione el tipo de memoria y pulse la tecla de función **Borrar**.

## **Pocket MSN**

Pocket MSN le ofrece la posibilidad de estar siempre conectado, disponible para los otros usuarios en línea, y actualizado con relación a los mensajes de correo, mensajes instantáneos (IM) y otros servicios en línea sin que el teléfono deba establecer una conexión permanente.

La conexión se establece cuando llega un nuevo mensaje o cuando requiera el servicio. Además, los suscriptores sólo reciben las actualizaciones o cambios de sus contactos y la Bandeja de entrada, - en vez de recibir las listas completas - cuando se conectan al servicio.

Asimismo podrá acceder con sólo un clic a MSN Hotmail® y MSN Messenger. Por otra parte, Pocket MSN le permite navegar en línea sin hilos y recibir otros servicios MSN, incluyendo MSN Alerts, que incluye informes de noticias, deportes y pronósticos del tiempo.

Además de los servicios siempre en línea, puede acceder, escribir y responder a mensajes Hotmail fuera de línea, sacando así el mayor provecho de su tiempo de conexión.

Para acceder a Pocket MSN, en la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Pocket MSN**.




## Navegador WAP

Usando **Navegador WAP**, puede navegar por el servicio WAP predefinido por su proveedor de servicios y otros sitios WAP (Wireless Application Protocol) en su teléfono.

### Conexión a un sitio WAP

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Navegador WAP**.
3. Para conectarse y empezar a navegar, siga uno de los procedimientos a continuación:
  - Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Inicio** para acceder a la página de inicio de su proveedor de servicios.
  - Pulse la tecla de función **Favoritos**, seleccione la categoría que contiene el sitio WAP que desea visitar y seleccione el sitio WAP.
  - Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Ir a**. Introduzca la dirección del sitio WAP que desea visitar y pulse la tecla de función **Ir**.

4. Mientras navega por el sitio WAP, dispone de las opciones siguientes:

| Para...                            | Pulse...   |
|------------------------------------|--|
| mostrar la lista de sus favoritos. | la tecla de función <b>Favoritos</b> .   |
| volver a la página anterior        | la tecla  . |
| ir a la página principal           | la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Inicio</b> .                                 |
| cargar de nuevo la página actual   | la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Actualizar</b> .                             |

## Uso de la lista de favoritos

Puede guardar sus vínculos favoritos WAP para acceder a ellos posteriormente con mucha facilidad. Si los organiza por categoría, podrá encontrarlos con mayor rapidez.

## Adición de una URL a la lista de favoritos

1. En la pantalla del navegador WAP, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar a favoritos**.
2. Introduzca un nombre para la categoría y pulse la tecla de función **Guardar**.
3. Introduzca un nombre para el favorito, al igual que su URL.
4. Seleccione una categoría en la que le gustaría guardar el favorito.

También puede crear una nueva categoría, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Nueva categoría**.

5. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Abrir una página mediante la lista de favoritos

1. En la pantalla del navegador WAP, pulse la tecla de función **Favoritos**.  
Se visualiza la lista de categorías.
2. Seleccione una categoría y pulse la tecla de función **Abrir**.
3. Seleccione el sitio WAP que desea y pulse la tecla de función **Ir**.

## Organización de las categorías de favoritos

Si lo desea, puede crear una nueva categoría para guardar las páginas WAP favoritas y editar o borrar las categorías creadas.

1. En la pantalla del navegador WAP, pulse la tecla de función **Favoritos**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo** para crear nuevas categorías.

O seleccione la categoría, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Cambiar nombre** o **Eliminar** para modificar o suprimir la categoría seleccionada.

## Supresión de un favorito

1. En la pantalla de categorías, seleccione una categoría y pulse la tecla de función **Abrir**.
2. Seleccione el sitio WAP que desea eliminar, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.

## Uso del historial

El Historial mantiene un registro de todos los sitios WAP que ha visitado.

### Para ver el historial:

1. En la pantalla del navegador WAP, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Historial**.

La pantalla Historial muestra las URL recientemente visitadas.

2. Para abrir una página del historial, seleccione la página y pulse la tecla de función **Ir**.

### Para borrar el historial:

1. En la lista del Historial, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Limpiar historial**.
2. Pulse la tecla de función **Sí**. Se borran todas las entradas del historial.

## Visualización de mensajes Push

Puede acceder a su bandeja de entrada Push desde la pantalla del navegador WAP y ver los mensajes enviados por el servidor WAP.

### Para ver los mensajes Push:

1. En la pantalla del navegador WAP, pulse la tecla de función **Menú**.
2. Seleccione **Entrada Push**.  
La pantalla de Bandeja de entrada Push se abre y se muestra la lista de mensajes.
3. Seleccione el mensaje que desea ver.
4. Para acceder a la URL especificada en el mensaje, pulse la tecla de función **Ir**.
5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Para borrar los mensajes push WAP:

En la Bandeja de entrada Push, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar** o **Eliminar todo**.

## Configuración de las opciones WAP

Puede acceder a las opciones para el navegador WAP. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones**.

- **Configuraciones:** Le permite ver la configuración de la conexión WAP y ajustar el perfil seleccionado como perfil activo o editar el perfil seleccionado. También puede ajustar el navegador WAP para que cargue la página de inicio cuando se lance.
- **Caché/Cookie:** Las páginas visitadas se pueden guardar en el caché para una descarga más rápida. Las Cookies guardan información sobre una sesión. Puede activar o desactivar la caché o las cookies.  
También puede borrar la información guardada en el caché y cookies, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Limpiar Caché** o **Limpiar Cookie**.
- **Establecer como página...:** Le permite cambiar la página de inicio del navegador WAP. Acceda a la página deseada y seleccione esta opción.

## **MSN Messenger**

MSN® Messenger en su teléfono es un programa de mensajes instantáneos que le permite:

- ver quién está en línea.
- enviar y recibir mensajes instantáneos.
- establecer conversaciones de mensajes instantáneos con grupos de contactos.

Para usar **MSN Messenger**, debe tener una cuenta Microsoft Passport™ o Hotmail, o una cuenta de correo de Microsoft Exchange. Si tiene una cuenta Hotmail® o MSN, ya dispone de un Passport. En cuanto tenga un Microsoft Passport o una cuenta Microsoft Exchange, estará listo para configurar su cuenta.

---

**Nota:** Puede obtener una cuenta Microsoft Passport en <http://www.passport.com>. Obtenga gratuitamente una dirección de correo electrónico Microsoft Hotmail en <http://www.hotmail.com>.

---

### **Para abrir MSN Messenger:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **MSN Messenger**.

## **Configuración de la cuenta**

Antes de que se pueda conectar, debe configurar la(s) cuenta(s) de mensajería que desea usar. Para el servicio MSN Messenger, debe introducir una cuenta Microsoft Passport o Hotmail.



**Para configurar una cuenta y registrarse:**

1. En la Pantalla principal de MSN Messenger, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione **Cuenta de Passport**.
2. Introduzca la identificación y contraseña de su cuenta Microsoft Passport y Hotmail, y escoja un seudónimo. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.
3. Para registrarse, pulse la tecla de función **Ini. ses.** en la pantalla principal de MSN Messenger e introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña.
4. Pulse la tecla de función **Ini. ses.**.

## Organizador

Este capítulo explica cómo organizar los contactos y citas, y crear una lista de tareas pendientes.

Mediante ActiveSync®, puede sincronizar la información de Microsoft Outlook o Microsoft Exchange de su PC con el teléfono. También puede sincronizar esta información directamente con un servidor Microsoft Exchange. Cada vez que sincroniza, ActiveSync compara los cambios que ha hecho en su teléfono y PC o servidor, y actualiza los dos equipos con la información más reciente. Para obtener más información sobre la sincronización de Contactos, Calendario, Tareas y Bandeja de entrada, consulte la ayuda de ActiveSync en su PC.

### Contactos

Contactos mantiene una lista de sus amigos y colegas de forma que pueda encontrar fácilmente la información que busca, ya sea que esté en casa o en cualquier otro lugar. Usando la función Bluetooth o el puerto infrarrojo (IR) del teléfono, puede compartir rápidamente la información de Contactos con los usuarios de otros dispositivos.

#### **Para abrir Contactos:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Contactos**. También puede pulsar la tecla de función **Inicio** y seleccionar **Contactos**. Puede consultar la lista de contactos que ha creado.

## Creación de una tarjeta de visita

Puede guardar la tarjeta de un nuevo contacto en la aplicación Contactos o en la tarjeta SIM.

### Creación de la tarjeta de un contacto en la memoria del teléfono

1. En la pantalla Contactos, pulse la tecla de función **Nuevo**.
2. Introduzca el nombre e información adicional sobre el contacto.
3. Para asignar la tarjeta del contacto a una categoría, vaya al campo **Categorías** y seleccione una de ellas. Puede visualizar los contactos de la lista por categoría.
4. También puede asignar un tono de timbre personal a la tarjeta de un contacto. Desplácese al campo **Tono person. timbre** y seleccione la melodía deseada.
5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Creación de una tarjeta de visita en la tarjeta SIM

1. En la pantalla Contactos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo contacto SIM**.
2. En la pantalla Contacto en SIM, introduzca el nombre de la persona que desea agregar.
3. Desplácese al campo **Número** e introduzca el número que desea guardar.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Creación de una tarjeta de visita en la pantalla de Marcación

1. En la Pantalla principal, introduzca el número de teléfono y pulse la tecla de función **Guardar**.
2. Para crear una nueva tarjeta de visita, seleccione **<Nuevo elemento>** y vaya a la etapa 4.  
Para agregar un número de teléfono a una tarjeta de visita existente, seleccione esta última.
3. Desplácese hasta el lugar donde desea guardar el número y pulse la tecla de función **Insertar**.
4. Rellene los otros campos y pulse la tecla de función **Listo**.

## Visualización y edición de una tarjeta de visita


Cuando accede a la aplicación Contactos, la lista de contactos presenta los nombres de sus contactos alfabéticamente, junto con una abreviatura para el número de contacto principal o dirección de correo electrónico, como el número del despacho de la persona (**t**) o su número de teléfono móvil (**m**).



Indica el tipo del número de teléfono o dirección de correo electrónico predeterminados.

Indica los contactos guardados en la tarjeta SIM.

La tabla siguiente muestra las abreviaciones posibles que pueden visualizarse en la lista de Contactos, junto con su significado respectivo:

| Abreviación | Explicación   |
|-------------|---|
| t           | teléfono del trabajo  |
| t2          | teléfono del trabajo 2  |
| p           | teléfono particular   |
| h2          | teléfono de casa 2  |
| m           | teléfono móvil  |
| loc         | Localizador   |
| aut         | teléfono automovil  |
| fxt         | número del fax del trabajo (mostrado únicamente en vista de resumen)  |
| hfx         | número del fax de casa (mostrado únicamente en vista de resumen)  |
| ast         | número de la asistente (mostrado únicamente en vista de resumen)  |
| rdo         | número de radioteléfono   |
| c           | correo electrónico  |
| e2          | correo electrónico 2  |
| e3          | correo electrónico 3  |
| web         | página web (  mostrado en la vista de resumen) |

**Nota:** Todos los contactos guardados en la tarjeta SIM aparecen después de todos los contactos guardados en la memoria del teléfono.

**Para abrir la tarjeta de un contacto:**

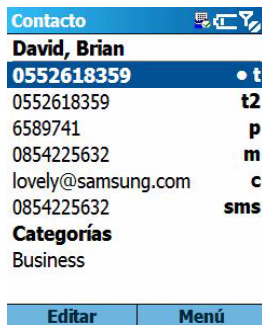
1. En la lista de contactos, seleccione el nombre del contacto que desea consultar.

Si la tarjeta de contacto se asigna a una cierta categoría, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Filtro** y seleccione la categoría de la lista emergente.

Se visualiza la lista de contactos guardada en la categoría seleccionada.

2. Seleccione la tarjeta de contacto deseada.

Se visualiza una pantalla resumen. El número y dirección de correo electrónico predeterminados aparecen seleccionados.



3. En la pantalla de resumen:

- Para editar la información del contacto, pulse la tecla de función **Editar**.
- Para enviar un mensaje SMS al contacto, desplácese al número disponible y pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar mensaje SMS**.
- Para marcar un número, seleccione el número.
- Para enviar un correo electrónico, seleccione la dirección.
- Para acceder a una página web, seleccione la misma.

## Asignación de números y direcciones predeterminadas

Para acelerar la marcación y el envío de mensajes cuando una persona tiene varios números de teléfono o direcciones de correo electrónico, puede definir ciertos números y direcciones como selecciones por defecto.

1. En la lista de contactos, seleccione el contacto que desea.
2. Desplácese hasta el número de teléfono o la dirección de correo electrónico que desea usar.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Estab. predeterminados**.

En la vista de resumen, aparece el número por defecto señalado con un punto.

## Copia entre la tarjeta SIM y Contactos

Puede copiar la tarjeta de contacto, o todos los contactos en una categoría específica, en la tarjeta SIM o viceversa.

### Para copiar de Contactos a la tarjeta SIM:

1. En la lista de contactos, seleccione la tarjeta de contacto guardada en la memoria del teléfono.
2. Seleccione el número de teléfono que desea copiar.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Guardar en SIM**.
4. Si es necesario, modifique el nombre del contacto.
5. Pulse la tecla de función **Listo**.

### Para copiar de la tarjeta SIM a Contactos:

1. En la lista de contactos, seleccione la tarjeta del contacto guardada en la tarjeta SIM.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Guardar en Contactos**.
3. Seleccione **<Nuevo elemento>** para crear una nueva tarjeta de contacto y agregar la información del mismo.  
También puede seleccionar una tarjeta de contacto a la que desee añadir el número, seleccionar el tipo de número y pulsar la tecla de función **Insertar**.
4. Pulse la tecla de función **Listo** para guardar los cambios.



## Envío (beam) de una tarjeta de visita

Puede enviar una tarjeta de contacto en Contactos a otro teléfono mediante una conexión infrarroja o Bluetooth activa.

Antes de enviar datos, asegúrese de que la función Bluetooth o el puerto infrarrojo de su teléfono esté activo.

1. En la lista de contactos o en la pantalla de resumen, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Transferir contacto**.
2. Para una conexión IrDA, alinee los puertos IR de los dispositivos de forma que no haya obstáculos entre ellos y se encuentren cerca.
3. Pulse la tecla de función **Beam**.

## Eliminación de una tarjeta de visita

1. En la lista de contactos o en la pantalla de resumen, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
2. Pulse la tecla de función **Sí** para borrar permanentemente la tarjeta de contacto.

---

**Nota:** Si borra una tarjeta de contacto de su teléfono y sincroniza los Contactos con su ordenador, también borrará la tarjeta de Outlook en su ordenador.

---

## **Calendario**

Use la función **Calendario** para programar citas, incluyendo reuniones y otros eventos. Puede comprobar sus citas en una o varias vistas (Agenda, Semana y Mes).

### **Para abrir el Calendario:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Calendario**. Puede ver las listas de citas que ha creado en la vista Agenda.

## **Creación de una cita**

1. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo**.
2. Rellene las casillas.
  - **Asunto:** Le permite introducir una descripción de la cita.
  - **Fecha de inicio, Hora de inicio, Fecha de finalización y Hora de finalización:** Si procede, modifique la fecha y hora.
  - **Todo el día:** Si se selecciona, la cita dura todo el día.
  - **Ubicación:** Le permite introducir el lugar de la cita.
  - **Aviso:** Le permite seleccionar la antelación con que la alarma le recordará la cita.
  - **Tiene lugar:** Le permite seleccionar la frecuencia con la que se repite la cita.
  - **Estado:** Le permite seleccionar el estado de cita adecuado.
  - **Privado:** Si se selecciona, las otras personas no podrán ver la cita.
  - **Notas:** Le permite añadir una nota para la cita.

3. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## Consulta y modificación de una cita

En la pantalla Calendario, puede consultar y editar las citas usando las diferentes vistas: Agenda, Semana o Mes. Por defecto, el Calendario se muestra primero en vista Agenda, la cual ofrece la información más detallada sobre la cita.

## Modificación del modo de visualización

Puede modificar el modo de visualización del calendario para usar las vistas agenda, semana y mes.

En cada vista, pulse la tecla de función **Semana**, **Mes** o **Agenda**.

- **Vista Semana:** Muestra el calendario de citas.
- **Vista Mes:** Le permite ver su calendario mensual y, en especial, los días en los que tiene citas.
- **Vista Agenda:** Muestra las citas del día seleccionado. Las entradas se organizan dependiendo de las horas de inicio.

---

**Nota:** Puede personalizar la visualización Calendario, como cambiar el primer día de la semana, pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Opciones** en cualquier vista.

---

## Edición de una cita

1. Seleccione la vista calendario pulsando la tecla de función **Semana**, **Mes** o **Agenda**.
2. En cada vista, seleccione la fecha de la cita pulsando o girando la tecla de navegación.  
  
Para ver las citas del día, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Ir a Hoy**.  
  
Para ir a una cierta fecha, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Ir a fecha**. Introduzca la fecha y pulse la tecla de función **Listo**.
3. Seleccione la cita que desea ver.
4. Pulse la tecla de función **Editar** para editar la cita y ver los detalles.
5. Si está editando una cita continua o que se repite, debe decidir si se editan todas las citas de la serie o sólo una cita en particular pulsando la tecla de función **No** o **Sí**.
6. Edite la información de la cita y pulse la tecla de función **Listo** para guardar los cambios de la cita y volver a la lista de citas.

## Envío (beam) de una cita



Puede enviar una cita a otro teléfono mediante una conexión infrarroja o Bluetooth activa.

Antes de enviar datos, asegúrese de que la función Bluetooth o el puerto infrarrojo de su teléfono esté activo.

1. En la pantalla Calendario, abra la cita.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Trasferir cita**.
3. Para una conexión IrDA, alinee los puertos IR de los dispositivos de forma que no haya obstáculos entre ellos y se encuentren cerca.

Espere que el teléfono encuentre los dispositivos disponibles.

4. Seleccione un dispositivo.

 indica un dispositivo Bluetooth y  un dispositivo infrarrojo.

5. Pulse la tecla de función **Trasferir**.

## Eliminación de una cita

1. En la pantalla Calendario, seleccione la cita que desea borrar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.  
Si elimina una cita continua o que se repite, debe decidir si se eliminan todas las citas de la serie o sólo una cita en particular pulsando la tecla de función **No** o **Sí**.
3. Pulse la tecla de función **Sí** para eliminar de forma definitiva la cita.

## Tareas


Tareas es un lugar adecuado para crear avisos para una tarea. Puede marcar una tarea como completada o borrarla.


### **Para abrir las Tareas:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Tareas**.

### **Creación de una tarea**

1. Introduzca la información de la tarea en el campo **Escriba aquí una nueva tarea**.

2. Cuando termine, pulse la tecla .

Para ver los detalles de la tarea creada, seleccione la tarea y pulse la tecla .

## Finalización de una tarea

Cuando completa una tarea, puede marcarla para indicar que ya la ha terminado. Para marcar la tarea, selecciónela y pulse la tecla de función **Completar**.

Para deseleccionarla, pulse la tecla de función **Activar**.

## Eliminación de una tarea

1. En la lista de tareas, seleccione la tarea y pulse la tecla de función **Eliminar**.
2. Pulse la tecla de función **Sí** para borrar la tarea de forma definitiva.





## Cámara

Gracias a la cámara incorporada de su teléfono, puede tomar fotos de personas o eventos en cualquier momento. Asimismo puede verlas y modificarlas. Su teléfono es compatible con los formatos de imagen JPEG, GIF, PNG y BMP.

### Para abrir la Cámara:

Mantenga pulsada la tecla  en el lado derecho del teléfono o pulse la tecla de función **Inicio** en la Pantalla principal y seleccione **Más...** → **Cámara**.

## Tomar fotos

1. Cuando accede al modo Cámara, se visualiza la imagen de la foto que va a tomar.
2. Ajuste la imagen según lo desea.
  - Pulse las teclas Izquierda o Derecha para ajustar el brillo de la imagen.
  - Pulse las teclas Arriba o Abajo para hacer acercar o alejar la imagen.
  - Pulse la tecla de función **Menú** para acceder a las opciones de la cámara. Consulte la página 137.
  - Use el teclado numérico para ajustar rápidamente la imagen. Consulte la página 139.
3. Pulse la tecla  o  para tomar la foto.

4. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar la foto.

La foto se guarda en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, dependiendo del valor ajustado en **Guardado por defecto**. Consulte la página 138.

Después de guardar la foto, la cámara pasa automáticamente al modo de Previsualización.

## Configuración de las opciones de la cámara

Puede personalizar las opciones de la cámara. En cuanto lo haga, se visualizan los iconos correspondientes en la parte superior de la pantalla de Previsualización.



1. En la pantalla de Previsualización, pulse la tecla de función **Menú**.
2. Ajuste cualquiera de los parámetros siguientes:
  - **Modo de fotos:** Le permite modificar el modo de fotografiado de la cámara.
    - Foto simple:** Le permite tomar una sola foto normal.
    - Multi-foto:** Le permite tomar una serie de fotos. Puede seleccionar el número de fotos que la cámara toma.
    - Foto mosaico:** Le permite tomar una serie de fotos y guardarlas en un solo marco. También puede seleccionar una disposición.
  - **Efecto:** Le permite seleccionar un tono de color para las fotos.
  - **Balance de blanco:** Le permite ajustar el balance de un color para las fotos. De esta forma, su foto puede ser más cálida o fría.
  - **Marcos:** Le permite seleccionar un marco decorativo.
  - **Flash:** Le permite activar o desactivar el flash.

- **Temporizador:** Le permite seleccionar el tiempo de espera para que el teléfono tome una foto automáticamente.
- **Grabar vídeo:** Le permite activar el modo cámara de vídeo.
- **Parámetros de cámara:** Le permite modificar la configuración predeterminada para tomar una foto.

**Tamaño de foto:** Le permite seleccionar el tamaño de la imagen. El tamaño de la imagen se relaciona con la resolución. La resolución es una medida de nitidez y claridad de una imagen. La resolución se mide generalmente en píxeles; por ejemplo, 640 x 480 = 300 kilopíxeles. Cuantos más píxeles haya, mejor será la resolución de la foto.

**Calidad de foto:** Le permite seleccionar la calidad de la imagen. Cuanto mejor sea la calidad, mayor espacio en la memoria ocupa la foto.

**Selector:** Le permite seleccionar un modo de previsualización.

**Sonido de obturador:** Le permite seleccionar el sonido que se escucha cuando pulsa el obturador, las teclas  o .












**Guardado por defecto:** Le permite seleccionar si las imágenes se guardan en la carpeta **HDD, Mi dispositivo** o **Tarjeta de memoria** de su teléfono, o, dado el caso, en la tarjeta de memoria.

**Nombre predeterminado:** Le permite modificar el nombre predeterminado de las fotos.

- **Acceso directo a cámara:** Le permite comprobar las funciones de las teclas que puede usar en modo Cámara.

## Uso de los accesos directos del teclado

Puede utilizar el teclado para personalizar la configuración de su cámara cuando está en la pantalla de previsualización.

-  : pasa al modo cámara de vídeo.
-  : cambia el tamaño de la imagen.
-  : cambia la calidad de la imagen.
-  : cambia el modo de disparo, modificando el número de fotos o la disposición.
-  : cambia el tono del color.
-  : cambia el balance de blancos.
-  : selecciona un marco decorativo.
-  : selecciona el tiempo de espera para que el teléfono tome una foto automáticamente.
-  : accede a las fotos guardadas en la ubicación de almacenamiento seleccionada.
-  : activa o desactiva el flash.
-  : cambia el modo de previsualización.


## Visualización de fotos

Para ver las fotos que ha tomado, pulse la tecla de función **Mis fotos** en modo Cámara. Se visualiza la lista de fotos guardadas en la ubicación de almacenamiento seleccionada: **HDD, Mi dispositivo** o **Tarjeta de memoria**.


Para obtener más información, consulte la página 152.

## Grabación de vídeos

Puede grabar vídeos usando la cámara del teléfono. Estos vídeos serán de tipo .3GP.

1. En el modo Cámara, pulse  para pasar al modo Cámara de video.

Se visualiza la imagen por grabar.

2. Ajuste la imagen que desea grabar.
  - Pulse las teclas Arriba o Abajo para acercar o alejar la imagen.
  - Pulse las teclas Izquierda o Derecha para ajustar el brillo de la imagen.
  - Pulse la tecla de función **Menú** para acceder a las opciones de vídeo. Consulte la página 141
  - Use el teclado numérico para ajustar rápidamente la imagen. Consulte la página 142.
3. Para empezar la grabación, pulse la tecla . El contador en la parte superior de la pantalla le muestra el tiempo transcurrido.
4. Para detener la grabación antes de que el tiempo de grabación máximo se acabe, pulse la tecla de función **Detener**.
5. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar el vídeo.

El vídeo se guarda en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, dependiendo de la configuración de **Guardado por defecto**. Consulte la página 142.

Después de guardar la foto, la cámara vuelve automáticamente al modo de Previsualización.

## Configuración de las opciones de la cámara de vídeo

Puede personalizar la configuración de la cámara de vídeo. En cuanto lo haya hecho, se visualizan los iconos correspondientes en la parte superior de la pantalla de Previsualización de vídeo.

1. En la pantalla de Previsualización de vídeo, pulse la tecla de función **Menú**.
2. Ajuste cualquiera de los parámetros siguientes:
  - **Efecto**: Le permite seleccionar un tono de color para el vídeo.
  - **Balance de blanco**: Le permite ajustar el balance de un color para el vídeo.
  - **Flash**: Le permite activar o desactivar el flash.
  - **Temporizador**: Le permite seleccionar el tiempo de espera para que la cámara empiece una grabación de forma automática.
  - **Hacer foto**: Le permite pasar al modo Cámara.
  - **Configuraciones de cam...**: Le permite modificar la configuración predeterminada para la grabación de un vídeo.
    - Modo de grabación**: Le permite seleccionar el límite de tiempo para la grabación. Si selecciona **Sin límite**, el teléfono graba un vídeo hasta agotar la memoria restante.
    - Calidad de vídeo**: Le permite seleccionar la calidad de la imagen.
    - Registro de audio**: Le permite seleccionar si se graba o no el sonido junto con un vídeo.

**Guardado por defecto:** Le permite seleccionar si desea guardar los videos en la carpeta **HDD, Mi dispositivo** o **Tarjeta de memoria** de su teléfono o, en caso dado, en la tarjeta de memoria.

**Nombre predeterminado:** Le permite modificar el prefijo asignado por defecto a los nombres de los vídeos.

- **Acceso directo de camc...:** Le permite comprobar las funciones de las teclas que puede usar en el modo cámara de video.

## Uso de los accesos directos del teclado

Puede usar el teclado para personalizar la configuración del vídeo cuando está en la pantalla de Previsualización de vídeo.

- : pasa al modo Cámara.
- : cambia la calidad de la imagen.
- : cambia al modo de grabación.
- : cambia el tono del color.
- : cambia el balance de blancos.
- : activa o desactiva el audio.
- : selecciona el tiempo de espera para que el teléfono empiece a grabar un vídeo automáticamente.
- : accede a los videos guardados en la ubicación de almacenamiento seleccionada.
- : activa o desactiva el flash.

## Reproducción de vídeos

Para ver los vídeos que ha grabado, pulse la tecla de función **Mis vídeos** en el modo cámara de video. Se visualiza la lista de vídeos guardados en la ubicación de almacenamiento seleccionada: **HDD, Mi dispositivo** o **Tarjeta de memoria**.


Para obtener más información, consulte la página 152.

## **SAMSUNG Media Player**

Con Samsung Media Player, puede reproducir la mayor parte de los archivos de audio y vídeo, tales como WMV, WMA, MP3, 3GP, MP4, AAC o AAC+.

Para reproducir estos archivos en su teléfono, debe copiarlos en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

### **Para abrir Samsung Media Player:**

En cualquier pantalla, pulse la tecla . También puede pulsar la tecla de función **Inicio** en la Pantalla principal y seleccionar **Más... → Samsung Media**.

## **Windows Media Player**

Su teléfono dispone de Microsoft Windows Media Player 10. Con Windows Media Player, puede reproducir archivos Windows Media Audio, Windows Media Video y MP3 que estén guardados en su teléfono, en una tarjeta de memoria o en Internet.



**Para abrir Windows Media Player:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más... → Más... → Windows Media**.

**Preparación de los archivos**

Windows Media Player puede reproducir archivos de varios formatos, como .asf, .wma, .wmv y .mp3. Puede copiar archivos multimedia de su ordenador al teléfono usando Windows Media Player o ActiveSync. También puede copiar archivos multimedia mediante la tarjeta de memoria.

---

**Nota:** Si ha guardado demasiados archivos en memoria, la velocidad del sistema puede afectarse. El uso de una tarjeta de memoria opcional le ayuda a resolver este problema y le permite disfrutar de más archivos musicales.

---

**DRM, licencias y archivos protegidos**

Algunos archivos multimedia digitales, tales como canciones descargadas de tiendas en línea, se codifican para evitar que los archivos se distribuyan o compartan ilegalmente. Los distribuidores utilizan una tecnología conocida como Digital Rights Management (DRM), para codificar los archivos. Durante el proceso de codificación, el distribuidor crea una licencia que especifica la forma y el tiempo que el archivo puede usarse.

Por ejemplo, un distribuidor puede crear una licencia que le permite reproducir cierto archivo en su ordenador, pero no en su teléfono; o una licencia que le permite reproducir cierto archivo en su teléfono, pero sólo un mes, o sólo un cierto número de veces. Los archivos que tienen licencias asociadas se llaman archivos protegidos.

Si desea copiar un archivo protegido de su ordenador al teléfono, use el Media Player de su ordenador para sincronizar el archivo con su teléfono. De esta forma la licencia se copiará junto con el archivo protegido. En la versión de ordenador de Windows Media Player 10 o superior, puede usar la función **Sincronizar** para copiar automáticamente sus archivos de audio, vídeo y listas de reproducción a su teléfono cada vez que lo conecta al ordenador.

### **Para copiar archivos multimedia usando ActiveSync:**

1. Conecte su teléfono al ordenador y empiece la sincronización. Consulte la página 51.
2. Abra el directorio de archivos del teléfono haciendo clic en **Explore** (Buscar) en la ventana Microsoft ActiveSync.
3. Haga doble clic en **My Smartphone** (Mi Smartphone) y arrastre el archivo que desea copiar en la carpeta secundaria de la ventana Mi Smartphone.

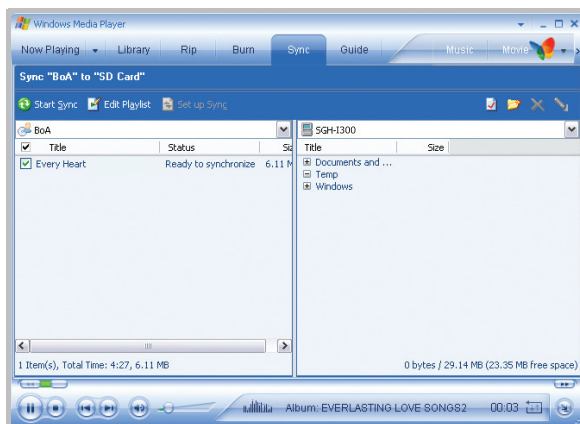
Windows Media Player recupera automáticamente los archivos de la carpeta donde se copian. Puede buscarlos en la pantalla Biblioteca. Si los archivos no aparecen en la Biblioteca, puede actualizarla manualmente pulsando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Actualizar biblioteca**.

### Para copiar archivos usando Media Player de su ordenador:


Además de Active Sync, puede usar Media Player de su ordenador para copiar archivos multimedia. De esta forma las licencias también se copiarán junto con los archivos protegidos. Consulte la página 144.

Compruebe que dispone de la versión 10 de Windows Media Player o superior en su ordenador. Dependiendo de la versión de Player, el procedimiento de copia de archivos puede variar.

1. Conecte su teléfono al ordenador y empiece la sincronización mediante un cable USB.
2. Abra Windows Media Player en el ordenador.
3. Haga clic en la ficha **Sync** (Sincronizar).



4. Haga clic en el icono **Edit Playlist** (Editar lista de reproducción).

5. Seleccione los archivos que desea sincronizar en la parte izquierda de la ventana.
6. Haga clic en **OK**.
7. Seleccione el lugar de salvaguardia en la parte derecha.
8. Haga clic en  para seleccionar la calidad deseada y haga clic en **OK**.

Los archivos seleccionados se convierten y copian en la ubicación seleccionada en la etapa 7.

## Uso de las bibliotecas

Una biblioteca es una lista de archivos propuesta por Windows Media Player para ver los archivos multimedia guardados en la memoria del teléfono.

La pantalla Biblioteca contiene categorías, como Mi música, Mis vídeos, Mi TV y Mis listas de reproducción. Usando la pantalla Biblioteca, puede organizar los contenidos por criterios, tales como nombre de artista, título del álbum o género.

En la pantalla Biblioteca, puede usar las opciones siguientes pulsando la tecla de función **Menú**:

- **Poner en cola:** Le permite agregar el archivo seleccionado al final de la lista de reproducción.
- **Eliminar de la biblioteca:** Le permite borrar el archivo seleccionado de la biblioteca.
- **Biblioteca:** Le permite seleccionar la biblioteca que desea ver (por ejemplo, la biblioteca de archivos guardados en su teléfono o en la tarjeta de memoria).
- **Actualizar biblioteca:** Le permite agregar nuevos archivos a la biblioteca analizando su teléfono o una tarjeta de memoria. Pulse la tecla de función **Buscar** para empezar la búsqueda de nuevos archivos multimedia y su posterior adición a la biblioteca

correspondiente. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

- **Abrir archivo:** le permite buscar y abrir archivos guardados en su teléfono o tarjeta de memoria, pero que no estén en la biblioteca.
- **Propiedades:** muestra información sobre el archivo seleccionado.
- **Listo:** cierra la pantalla Biblioteca y muestra la pantalla del Player.

## Reproducción de archivos de música y vídeo

Si ha copiado archivos multimedia en la memoria de su teléfono o tarjeta de memoria, puede reproducirlos en el Media Player.

### Para reproducir archivos multimedia de una biblioteca:

1. Si procede, en la pantalla Biblioteca, pulse la tecla de función **Menú**, seleccione **Biblioteca** y la memoria que desea usar.
2. Seleccione una categoría, como **Mi música** o **Mis vídeos**.
3. Seleccione la biblioteca que desea reproducir y pulse la tecla de función **Reproducir**.




---

**Nota:** Si el archivo no aparece en una biblioteca, en la pantalla Biblioteca, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Abrir archivo**. En la pantalla Sistema de archivos, seleccione el archivo que desea reproducir.

---

4. Se visualiza la pantalla del Player y se reproduce el archivo seleccionado.

Durante la reproducción, puede usar las opciones siguientes:

- Para ajustar el volumen, pulse la tecla de función Arriba o Abajo. Puede ver el nivel de volumen en la pantalla.
- Para ajustar el volumen del auricular, pulse las teclas /.
- Para retroceder un archivo, mantenga pulsada la tecla Izquierda.
- Para adelantar un archivo, mantenga pulsada la tecla Derecha.
- Para acceder al archivo siguiente, pulse la tecla de función Derecha.
- Para acceder al archivo anterior, pulse la tecla de función Izquierda.
- Para detener (pausa) o reanudar la lectura, pulse la tecla .
- Para reproducir los archivos en la lista de forma aleatoria o repetida, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Orden aleatorio/Repetir**.
- Para detener la reproducción, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Detener**.

### Para reproducir archivos multimedia en una red:

1. En la pantalla del Player, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Abrir dirección URL**.
2. Introduzca una URL en el campo **Dirección URL**.  
O desplácese hasta una URL que haya utilizado en el campo **Historial**.
3. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

---

**Nota:** Para reproducir archivos en streaming, debe estar conectado a una red. Para obtener más información sobre la creación de una conexión a distancia entre el teléfono y una red, consulte la página 193.

---



## Configuración de una lista de reproducción

Puede agregar archivos multimedia en la pantalla Biblioteca una lista de reproducción temporal. En ella se presenta el archivo que se reproduce, además de cualquier otro archivo que se haya incluido para su reproducción.

### Crear una lista de reproducción

1. En la pantalla Biblioteca, seleccione la categoría que desea y seleccione el archivo que desea reproducir.

Si el archivo no aparece en la lista, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Actualizar Biblioteca**. También puede seleccionar **Abrir archivo** para visualizar la pantalla Sistema de archivos y buscar los archivos que desea.

2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Poner en cola** para agregar el archivo a la lista de reproducción.
3. Repita desde la etapa 1 par agregar más archivos.
4. Pulse la tecla  para volver a la pantalla del player.
5. Pulse la tecla  para empezar la reproducción de los archivos.

### Consulta de la lista de reproducción

En la pantalla del player, pulse la tecla de función **Repr. en curso**. Puede utilizar varias opciones pulsando la tecla de función **Menú**.

### Edición de la lista de reproducción

- Para modificar el orden de reproducción, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Subir** o **Bajar**.
- Para borrar los archivos seleccionados, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar de lista de repr....**
- Para borrar la lista de reproducción, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Borrar Reproducción en....**

---

**Nota:** Si se conmuta la salida de sonido del altavoz del teléfono a los auriculares Bluetooth estéreos durante la reproducción de música, el cambio tendrá efecto con la siguiente canción.

---

## Modificación de la configuración de Windows Media Player

Puede personalizar la apariencia y funciones de Windows Media Player. En la pantalla del player, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones**.

Dispone de las opciones siguientes:

- **Reproducción:** Le permite seleccionar las opciones para la reproducción. Puede seleccionar la forma en que se visualiza el tiempo en la pantalla del player o si desea poner en pausa la reproducción cuando lanza otros programas, y reanudarla después de una llamada telefónica.
- **Audio/Vídeo:** Le permite seleccionar las opciones de visualización para la reproducción de vídeos, como el redimensionamiento de vídeos demasiado grandes o la reproducción de vídeos en pantalla completa.
- **Red:** Le permite modificar la configuración de la conexión que se usa para reproducir vídeos de streaming.
- **Biblioteca:** Le permite seleccionar si la pantalla del player o la pantalla Biblioteca se visualiza cuando abre Windows Media Player.
- **Máscaras:** Le permite cambiar la apariencia de la pantalla del player, mediante una nueva skin.
- **Botones:** Le permite asignar funciones de Windows Media Player a las teclas de su teléfono para controlar rápidamente la reproducción sin tener que usar los menús.

---

**Nota:** Si se presenta un problema durante la reproducción de archivos MP4, acceda a la configuración **Audio/Vídeo** y deselectione la opción **Reducir a la ventana**. El problema se presenta porque el archivo se ha redimensionado.

---




## Configuración de SRS WOW XT

SRS WOW XT for Mobile es un conjunto de aplicaciones de tecnologías audio 3D, refuerzo de bajos, y altavoces mono y estéreo diseñadas para mejorar la calidad del audio móvil; por ejemplo, la calidad de sonido de un teléfono celular.

Para disfrutar de la música con alta calidad de audio, active la función WOW XT antes de reproducir archivos multimedia.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **SRS WOW XT**.
3. En la pantalla SRS WOW XT, seleccione **Activar** en el campo **WOW XT On/Off**.
4. Seleccione el tipo que desea en el campo **SRS EQ(Ecualizador)**.
5. Pulse la tecla de función **Hecho**.

---

**Nota:**  es una marca registrada de SRS Labs, Inc. La tecnología WOW se usa bajo licencia de SRS Labs, Inc.

---


## Mis cosas

Este programa le permite acceder a todo el contenido multimedia, como fotos, imágenes, archivos de música, vídeos o sonidos guardados en la carpetas de su teléfono.

### **Para abrir Mis elementos:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Mis cosas**.

## Visualización de imágenes

1. En la pantalla Mis elementos, seleccione **Imágenes**, luego una categoría de imágenes:
  - **Mis fotos:** Contiene las fotos que ha tomado.
  - **Descargar imágenes:** Contiene imágenes descargadas de Internet o importadas de un ordenador.
  - **Tarjeta de memoria:** Contiene imágenes guardadas en una tarjeta de memoria.
2. Seleccione un archivo.
3. Pulse la tecla  para ver la foto en pantalla completa.
4. Pulse las teclas Izquierda o Derecha para ver la foto siguiente o anterior.

## Modificación del modo de visualización

1. Mientras vea una foto, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Zoom**.
2. Seleccione una opción.
  - **Ajustar a pantalla:** Le permite ajustar la foto al ancho de la pantalla.
  - **Tamaño real:** Le permite ver la foto en su tamaño real.

## Visualización de una presentación


Puede ver sus fotos en una presentación; es decir, una visualización secuencial de cada una de las fotos del álbum.

### Para ver una presentación:

1. Abra una foto.

2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Iniciar presentación**.

La presentación comienza con la foto seleccionada.

Cuando esté viendo una presentación, pulse la tecla de navegación Arriba o Abajo para cambiar la pantalla a presentación Horizontal o Vertical. Para reiniciar la presentación, pulse la tecla .




3. Para terminar la presentación, pulse la tecla .

## Definir una foto para la Pantalla principal




Puede definir una foto como imagen de fondo para la Pantalla principal.

1. Abra la foto que desea.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Establecer como Pantall....**
3. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.

## Reproducción de un vídeo

1. En la pantalla Mis cosas, seleccione **Vídeos**, luego una categoría de video.
2. Seleccione el archivo deseado.  
Samsung Media Player se abre y se inicia la reproducción del vídeo.
3. Durante la reproducción, puede usar las opciones siguientes:
  - Para ajustar el volumen del auricular, pulse las teclas /. Pulse las teclas Arriba o Abajo para ajustar el volumen del player.
  - Para detener (pausa) o reanudar la lectura, pulse la tecla .

## Reproducción de música o de un sonido

1. En la pantalla Mis cosas, seleccione **Música** o **Sonidos**, luego una categoría de vídeo.
2. Seleccione el archivo deseado.  
Samsung Media Player se abre y se reproduce la música o el sonido.
3. Durante la reproducción, puede usar las opciones siguientes:
  - Para ajustar el volumen del auricular, pulse las teclas /. Pulse las teclas Arriba o Abajo para ajustar el volumen del player.
  - Para detener (pausa) o reanudar la lectura, pulse la tecla .

## Cambio a otra carpeta

Puede copiar y desplazar los archivos a cualquier otra carpeta de su teléfono.

1. Desde la lista de archivos de una carpeta, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **ChangeFolder**.
2. Seleccione una carpeta. Si procede, repita esta etapa para abrir una carpeta secundaria.

## Envío de un archivo

Puede enviar archivos como parte de un mensaje MMS o mediante una conexión Bluetooth.

1. Seleccione o abra la foto que desea enviar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar**.
3. Seleccione un método; **como MMS, vía IR o vía Bluetooth**.

4. Si decide enviar la foto en un mensaje MMS, se abre una nueva ventana de mensaje. Agregue texto y pulse la tecla de función **Enviar**. Para obtener más detalles, consulte la página 91.

Si decide enviar la foto mediante la conexión infrarroja, alinee el puerto infrarrojo de su teléfono con el del otro teléfono o PC. Consulte la página 187.

Si decide enviar la foto mediante una conexión Bluetooth, consulte la página 190.

## Copia y desplazamiento de un archivo

Puede copiar y desplazar archivos a otras carpetas.

1. Seleccione el archivo que desea.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar** → **Copiar** o **Mover**.
3. Seleccione la carpeta que desee y pulse la tecla de función **Listo**.

## Supresión de un archivo

1. Seleccione el archivo que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.

## FunBox

Gracias a **FunBox**, puede descargar aplicaciones Java, como juegos y herramientas específicamente diseñados para teléfonos móviles, en su teléfono desde Internet. Las aplicaciones Java descargadas se agregan a la pantalla principal FunBox.

### Para abrir FunBox:

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **FunBox**.

## Descarga de juegos y aplicaciones Java

El navegador WAP se utiliza para ver y descargar archivos necesarios para instalar aplicaciones Java desde Internet.

1. En la pantalla principal FunBox, pulse la tecla de función **Descargar**.

Se abre el navegador WAP.

2. Busque el vínculo Java que desea.
3. Seleccione el MIDlet que desea descargar.
4. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para instalar la aplicación.

Se visualiza la información detallada sobre la aplicación que desea instalar, al igual que un mensaje de confirmación.

5. Pulse la tecla de función **Instalar** para instalar la aplicación.
6. Cuando termine la instalación, la aplicación se guarda en la pantalla principal FunBox y el teléfono la lanza de inmediato.

## Uso de una aplicación Java

1. En la pantalla principal FunBox, seleccione la aplicación que desea abrir de la lista.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Descargar**.

---

**Nota:** Los juegos descargados que se guardan en el disco duro pueden tardar un poco en reproducirse.

---

## Programas adicionales

### Juegos

Su teléfono incluye juegos, tales como Jawbreaker y Solitario en la aplicación **Juegos**.


#### **Para abrir los juegos:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Más...** → **Juegos**.


### **Jawbreaker**

El objetivo de Jawbreaker es eliminar todas las bolas. Sólo puede eliminar bolas adyacentes del mismo color. La puntuación depende del número de bolas eliminadas.

#### **Desarrollo del juego**

1. En la pantalla de Inicio, seleccione **Jawbreaker**.
2. Vaya a la bola que desea eliminar y pulse .

El grupo se resalta y se muestra la puntuación para la selección.

3. Pulse  para aceptar al selección.

Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Estadísticas** para ver las estadísticas o información sobre el juego.

Puede personalizar las opciones del juego, tales como sonidos, estilo del juego o color de las bolas presionando la tecla de función **Menú** y seleccionando **Opciones**.

## Solitario

El objetivo de solitario es usar todas las cartas de la baraja para construir cuatro pilas en orden ascendente, empezando con los ases.

### Desarrollo del juego

1. En la pantalla de Inicio, seleccione **Solitario**. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nueva partida**. El juego se inicia.
2. Desplace cualquier as de una de las siete pilas a uno de los cuatro espacios de cartas en la parte superior de la pantalla, luego continúe con las jugadas disponibles.  
Para desplazar cartas, pulse el número o carácter de la carta que desea desplazar y pulse el número o carácter de la pila adonde desea desplazarla.

---

**Nota:** Al pulsar la tecla Arriba, la carta se desplaza a una de las cuatro pilas en la esquina superior derecha de la pantalla, si procede.

---

3. Cuando haya hecho todas las jugadas disponibles, pulse la tecla de función **Repartir** para dar la vuelta a las cartas.





## Calculadora

La calculadora le permite realizar operaciones matemáticas generales, tales como adiciones, sustracciones, multiplicaciones y divisiones.

### Para usar la calculadora:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.



2. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Accesorios** → **Calculadora**.
3. Introduzca los números y realice los cálculos pulsando a tecla de navegación o .  
También puede agregar el punto decimal pulsando la tecla .  
Para borrar el último dígito introducido, cuando haya introducido varios dígitos, pulse  o la tecla de función **Borrar**.
4. Para realizar el cálculo, pulse la tecla .



## **Conversor**

Con **Conversor**, puede convertir unidades de medida.

### **Para usar el conversor:**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Conversor**.
3. Seleccione un tipo de conversión.
4. Seleccione la unidad original y el valor por convertir en el campo superior.

---

**Nota:** Pulse la tecla  para insertar decimales. En el conversor de temperatura, pulse la tecla  para convertir la temperatura de bajo cero a por encima de cero.

---

5. Seleccione la unidad en la que se desea convertir. El valor equivalente aparece en el campo azul.

---


**Nota:** Para el conversor de divisas, puede modificar el tipo de cambio. Pulse la tecla de función **Menú** y luego **Tipo de cambio**.

---

## Notas de voz

En cualquier programa en el que pueda escribir en la pantalla, también puede grabar rápidamente ideas, avisos y números de teléfono en un mensaje de voz. En **Notas de voz**, puede crear una grabación.

### **Para abrir Notas de voz:**

En cualquier pantalla, pulse la tecla . También puede pulsar la tecla de función **Inicio** en la pantalla principal y seleccionar **Más... → Notas de voz**.

## **Grabar una nota de voz**

1. Mantenga el micrófono de su teléfono cerca de su boca o de la fuente de sonido.
2. Pulse la tecla de función **Grabar** para iniciar la grabación.  
Los números en el centro de la pantalla indican el tiempo transcurrido.
3. Pulse la tecla de función **Detener** para detener la grabación.

El teléfono guarda automáticamente la nota de voz con el título y presenta las notas en la pantalla Todas las notas.

## Consultar una nota de voz

1. En la lista Todas las notas, seleccione la nota que desea consultar.  
La grabación se reproduce.  
Puede ajustar el volumen pulsando las teclas  $\downarrow/\uparrow$ .
2. Pulse la tecla de función **Detener** para detener la reproducción.

## Configuración de una nota de voz como tono de timbre

1. En la lista Todas las notas, seleccione una nota de voz.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Establecer como tono d....**
3. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

## Asistencia vocal


Asistencia vocal es una aplicación de reconocimiento vocal que le permite lanzar aplicaciones o llamar a contactos pronunciando un comando asociado en el micrófono.

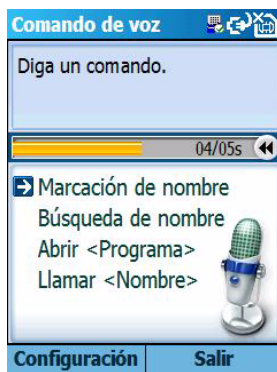
### Consejos

- Hable claramente, de forma natural y continua. Trate de evitar las hesitaciones, tales como "eh" o "ah", al inicio y mitad de las frases.

- Si está en un lugar muy ruidoso, use el auricular con micrófono. Si no usa el auricular con micrófono, sitúe el micrófono interno en la parte inferior del teléfono a una distancia de 10 a 20 cm de su boca.
- Hable cuando Asistencia vocal esté listo para escucharle, esto se indica con la barra de avance y con un bip.
- Si Asistencia vocal no escucha claramente lo que ha dicho, trate de repetir el comando vocal. Si el problema persiste, ajuste el parámetro Sensibilidad para mejorar el reconocimiento vocal de su voz.

### Para abrir Asistencia vocal:

En la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla . También puede pulsar la tecla de función **Inicio** en la Pantalla principal y seleccione **Asistencia vocal**. Se visualiza la pantalla de comandos vocales.



Cuando el teléfono visualice el mensaje "Diga un comando", diga uno de los comandos:

- Marcación de nombre
- Búsqueda de nombre
- Abrir <Programa>

- Llamar <Nombre>

## Marcación de un número

Puede realizar una llamada pronunciando el nombre asignado a un contacto en **Contactos** o en la tarjeta SIM.

---

**Nota:** Para usar la función Marcación de nombre, el nombre que desea marcar debe estar en **Contactos** o en la tarjeta SIM. Para obtener más información sobre Contactos, consulte la página 121.

---

1. En la pantalla de comandos vocales, después de escuchar una anuncio y un bip, diga "Marcación de nombre".
2. En la pantalla de marcación de nombre, después de escuchar un anuncio y un bip, diga un nombre de la manera siguiente: "<Nombre + Apellido>"  
Si Asistencia vocal no escucha nada antes de que la barra de avance llegue al final, se le pedirá que repita el comando hasta 3 veces.

---

**Nota:** También puede decir "Llamar" y luego el nombre de una persona guardado en **Contactos** o en la tarjeta SIM para hacer una llamada por comando vocal; por ejemplo, diga "Llamar Julio Iglesias". De esta forma gana una etapa en la marcación.

---

3. El teléfono reconoce el comando y visualiza una lista de una o más formas en la pantalla de confirmación.

---

**Nota:** Si selecciona **Lanzamiento rápido** en **Configuración**, este paso de confirmación se obviará y el mejor resultado de reconocimiento se ejecuta de inmediato.

---

4. Seleccione el elemento que desea abrir y pulse la tecla de función **Aceptar**.
  - Si el elemento que desea abrir es el único elemento de la lista y ya aparece seleccionado, pulse la tecla de función **Aceptar**. O espere a que el deslizador de tiempo se desplace a la derecha para su ejecución inmediata.
5. Si el nombre seleccionado dispone de más de un número, el teléfono le pregunta cual número desea marcar. Repita la etapa 4 para seleccionar una categoría de número.
6. Si pulsa la tecla de función **Aceptar** o no dice nada durante 3 segundos, el teléfono marca el número seleccionado.

## Búsqueda de contactos

Puede buscar información sobre contactos para cualquier nombre presente en **Contactos** o en la tarjeta SIM pronunciando su nombre. El teléfono presenta la información.

1. En la pantalla de comandos vocales, después de escuchar un anuncio y un bip, diga "Búsqueda de nombre".
2. En la pantalla de búsqueda de nombre, después de escuchar un anuncio y un bip, diga un nombre de la manera siguiente: "<Nombre + Apellido>".

Si Asistencia vocal no escucha nada antes de que la barra de avance llegue al final, se le pedirá que repita el comando hasta 3 veces.

3. El teléfono reconoce el comando y visualiza una lista de una o más formas en la pantalla de confirmación. Siga la etapa 4 en la página 165.

---

**Nota:** Si selecciona **Lanzamiento rápido** en **Configuración**, este paso de confirmación se obviará y el mejor resultado de reconocimiento se ejecuta de inmediato.

---

4. Si pulsa la tecla de función **Aceptar** o no dice nada durante 3 segundos, el teléfono muestra el contacto seleccionado.

## Lanzar aplicaciones con la voz

Puede lanzar aplicaciones que existan en el menú **Inicio** con su voz.

1. En la pantalla de comandos vocales, después de escuchar un anuncio y un bip, diga el nombre de la aplicación de la manera siguiente: "Abrir <Nombre de la aplicación>".
2. El teléfono reconoce el comando y visualiza una lista de una o más aplicaciones en la pantalla de confirmación. Siga la etapa 4 en la página 165.

---

**Nota:** Si selecciona **Lanzamiento rápido** en **Configuración**, este paso de confirmación se obviará y el mejor resultado de reconocimiento se ejecuta de inmediato.

---

3. Si pulsa la tecla de función **Aceptar** o no dice nada durante 3 segundos, el teléfono lanza automáticamente la aplicación seleccionada.

## Personalización de la configuración de Asistencia vocal

Puede personalizar los diferentes ajustes para el uso de Asistencia vocal pulsando la tecla de función **Configuración** en la pantalla Comando de voz.

- **Tiempo agotada:** Le permite ajustar el tiempo máximo de escucha de sus comandos.
- **Guías de voz:** Le permite seleccionar para obtener instrucciones y respuestas más exhaustivas.
- **Lanzamiento rápido:** Le permite seleccionar para obviar la confirmación.



- **Sensibilidad:** Le permite ajustar la sensibilidad utilizada por su teléfono para distinguir la voz del ruido. Modifique el ajuste si su teléfono tiene problemas para reconocer su voz.

## **Gestión tiempo**

El **Gestión tiempo** le permite usar varias funciones de reloj ofrecidas por su teléfono. Puede utilizar el teléfono como despertador, reloj mundial, D-Day y cronómetro.

### **Para abrir el Administrador de tiempo:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Gestión tiempo**.

## **Programar una alarma**

Puede usar la alarma del teléfono como despertador o simplemente para acordarse de una cita, una vez o cada día. En la pantalla del Administrador de tiempo, seleccione **Alarma**.

### **Para ajustar la alarma del despertador:**

1. En la pantalla Alarma, seleccione **Despertador**.

2. Márquela e introduzca la hora a la que la alarma deberá sonar en el campo **Time** (Hora).

| Time                                      | Su | Mo | Tu | We | Th | Fr | Sa |
|---|----|----|----|----|----|----|----|
| <input checked="" type="checkbox"/> 00:00 |    |    |    |    |    |    |    |
| <input type="checkbox"/> 00:00            |    |    |    |    |    |    |    |
| <input type="checkbox"/> 00:00            |    |    |    |    |    |    |    |

Tono **Mystic Ring .mmf** ◀ ▶

Snooze **5 min** ▶

**Guardar** **Cancelar**

Configure cada alarma del despertador.

Puede programar hasta 3 alarmas de despertador.

3. Seleccione los días en que la alarma suena en el semanario.
4. Seleccione una melodía para la alarma en el campo **Tono**.

5. Seleccione un intervalo de tiempo para que la alarma vuelva a sonar, si se detiene momentáneamente, en el campo **Snooze**.
6. Pulse la tecla de función **Guardar**.

**Para configurar una alarma:**

1. En la pantalla Alarma, seleccione una de las alarmas, de **Alarma 1** a **Alarma 4**.
2. Ajuste cada opción:

| Alarma1   |                   |
|---|-------------------|
| Activación de alarma:                               | Desactivado       |
| Hora de alarma:                                     | Después de 10 min |
| Tono:   | 05:47             |
| Repetir:  | Mystic Ring .mmf  |
| Snooze:   | Todos los días    |
|   | Desactivado       |
| <div> <div>Guardar</div> <div>Cancelar</div> </div> |                   |

3. Pulse la tecla de función **Guardar**.

**Para detener una alarma:**

Cuando la alarma suene, pulse la tecla de función **Descartar** para detenerla.

Pulse la tecla de función **Snooze** para que la alarma vuelva a sonar en 5 minutos.

## Consulta del reloj mundial

El mapamundi le permite ver la hora y fecha de muchas ciudades del mundo.

1. En la pantalla del Administrador de tiempo, seleccione **Reloj mundial**.

En la pantalla Reloj mundial, GMT (Greenwich Mean Time) se visualiza en la primera línea.

2. Seleccione la hora deseada.
3. Pulse la tecla Izquierda o Derecha para desplazar la línea de huso horario.  
Para aplicar los cambios de verano/invierno al huso horario seleccionado, seleccione **Horario de verano**.
4. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar el huso horario seleccionado.

## Configuración de un día D (D-day)

Puede configurar una cuenta atrás para ver cuántos días y horas quedan o han pasado antes o después de un día específico.

1. En la pantalla del Administrador de tiempo, seleccione **Día-D**.
2. Pulse la tecla de función **Nuevo**.
3. Introduzca el título del evento en el campo **Título**.
4. Ajuste la fecha deseada en el campo **Fecha**.
5. Ajuste el número de días que desea contar y defina si el día "D" es antes o después de la fecha que ha ajustado.
6. Seleccione **Alarma** para configurar una alarma para el día "D".
7. Pulse la tecla de función **Guardar**.

## Uso del cronómetro

Puede medir el tiempo transcurrido desde un cierto momento.

1. En la pantalla del Administrador de tiempo, seleccione **Cronómetro**.
2. Pulse la tecla de función **Iniciar** para activar el cronómetro.
3. Pulse la tecla de función **Grabar** para comprobar el intervalo.  
Puede repetir este paso hasta un total de 100 intervalos.
4. Pulse la tecla de función **Restablecer** para detener el cronómetro.

## **Visor Píxel**

**Visor Píxel** es un producto revolucionario para ver documentos en plataformas informáticas de clientes ligeros. Le permite ver contenido en su teléfono sin tener que convertir archivos ni perder contenido. Usando la tecla de navegación, puede desplazarse por su documento de arriba/abajo o de lado a lado para ver las páginas anchas en una pantalla pequeña, y acercar o alejar la imagen para ver detalles u obtener una vista general.

Para ver un documento, debe transferirlo desde su PC. Si ha instalado una tarjeta de memoria, puede ver los archivos contenidos.

De forma predeterminada, **Visor Píxel** es compatible con la mayoría de los formatos de documentos de escritorio, tales como .doc, .xls, .ppt, .pdf y .wmf.

---

**Nota:** Algunos formatos de documentos, tales como .xls y .ppt, no se transforman en sus tipos de archivo correspondiente cuando los copia en su teléfono usando ActiveSync, de forma que no podrá verlos en la carpeta. Para evitar este problema, modifique los parámetros de conversión en la pantalla ActiveSync de su ordenador.

---

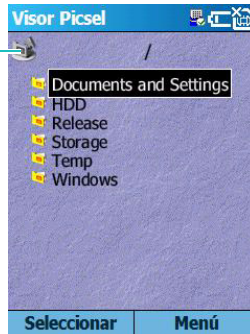
### **Para abrir Píxel Visor:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Visor Píxel**.

## Visualización de un documento

En la pantalla Píxel Visor, se visualiza la carpeta de archivos del teléfono. Las carpetas que contienen más documentos se muestran en amarillo.

Vuelva al nivel superior de directorios.









1. Seleccione la carpeta que contiene el documento que desee.

Si ha instalado una tarjeta de memoria, **Storage Card** (Tarjeta de memoria) se visualiza para que pueda acceder a los archivos de la tarjeta.


2. Seleccione el documento que desea abrir.

Los documentos se muestran como hojas de papel en diferentes colores, dependiendo del tipo. Encontrará más información a continuación:

Adobe PDF: , Microsoft Word: , Microsoft Power Point: , Microsoft Excel: , Solo texto: , JPEG/BMP/GIF/PNG: 






## Opciones de visualización de un documento

Dispone de las opciones siguientes durante la visualización de un documento.








- **Girar:** Para girar la pantalla 90° en el sentido de las agujas del reloj, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Página** → **Girar**.
- **Zoom:** Para acercar o alejar el documento, gire la tecla de navegación o pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Página** → **Acercar** o **Alejar**.
- **Ajustar al ancho:** Para ajustar el ancho de la página a la pantalla, pulse la tecla  o la tecla de función **Menú** y seleccione **Página** → **Ajustar al ancho**.
- **Panning:** Para desplazarse a una parte diferente del documento, pulse la tecla de navegación para desplazarse en la dirección que desee.
- **Navegación:** Para navegar por las páginas, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Página** → **Página siguiente**, **Página anterior**, **Primera página** o **Ultima página**.

## Accesos directos del teclado

En una vista de documento, puede usar los siguientes accesos directos:

-  : vuelve a la página anterior.
-  : se desplaza hacia arriba.
-  : vuelve a la página siguiente.
-  : se desplaza a la izquierda.
-  : gira la pantalla 90° en el sentido de las agujas del reloj.



-  : se desplaza a la derecha.
-  : vuelve a la primera página.
-  : se desplaza hacia abajo.
-  : va a la última página.
-  : acerca la imagen con el zoom.
-  : ajusta al ancho de la página.
-  : aleja la imagen con el zoom.

## Visualización del historial

La vista historial le muestra los documentos visitados anteriormente como una imagen en miniatura del documento, al igual que el nombre del documento, ubicación y fecha en que lo visualizó.

Para abrir la vista historial, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Historial**.

Para acceder a cualquiera de los documentos desde la vista historial, seleccione la miniatura de la página.

---

**Nota:** Los documentos permanecen en el historial hasta que hayan transcurrido un cierto número de días. Puede definir este periodo en la opción. Consulte la página 177.

---

## Visualización de la lista de favoritos

Puede crear una lista de favoritos para sus documentos. La apariencia es similar a la vista historial pero sólo incluye las páginas que usted ha añadido. Antes de ver la lista de favoritos, debe añadir las páginas.

**Para agregar la página en curso a la lista de Favoritos:**

1. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Favoritos** para acceder a la lista de favoritos.
2. Pulse la tecla de función **Añadir/Borrar** y seleccione **Añadir**.
3. Introduzca el nombre que desee y pulse la tecla de función **Aceptar**.

**Para abrir una página de favoritos:**

Acceda a la lista de favoritos y seleccione la miniatura de la imagen que desee.

## **Modificación de la configuración de Píxel Visor**

En la pantalla de Píxel Visor, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Configuración**. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Preferencias:** Le permite ajustar el periodo después del cual las miniaturas y descripciones de las páginas se eliminan de la memoria del historial. Para borrar la lista del historial, seleccione **Borrar Historial**.
- **Archivos:** Le permite seleccionar los tipos de archivo que pueden visualizarse en la pantalla de Píxel Visor. Seleccione **Todos** para seleccionar todos los tipos de formato.
- **Ayuda:** Muestra la pantalla de ayuda para el uso de Píxel Visor.
- **Acerca de:** Muestra información sobre los creadores de Píxel Visor.

## **Gestión archivos**

El **Gestión archivos** le permite abrir una ventana de exploración, similar a la de un sistema basado en Windows. La ventana de exploración le permite navegar por su teléfono para buscar carpetas y archivos.

También puede administrar, eliminar, copiar o editar cualquier archivo y carpeta de su teléfono.

---

**Nota:** Si apaga el teléfono después de guardar archivos en una carpeta, excepto la carpeta **Storage** (Almacenamiento), usando ActiveSync, se borrarán todos los archivos de dichas carpetas. Guarde los archivos importantes en la carpeta **Storage** (Almacenamiento) para evitar cualquier supresión accidental.

---

### **Para abrir el Administrador de archivos:**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Gestión archivos**.  
Se visualiza la lista de carpetas de la memoria del teléfono.
3. Seleccione la carpeta que desea ver.
4. Seleccione el elemento que desea abrir.

## **Administración de archivos**

Para usar las opciones de administración, tales como **Copiar**, **Eliminar** o **Pegar**, **Cambiar nombre**, pulse la tecla de función **Editar**.

Dispone de las opciones siguientes mientras utiliza el **Gestión archivos**:

- Para crear una carpeta nueva, pulse la tecla de función **Editar** y seleccione **Nueva carpeta**.
- Para agregar una carpeta a la lista de favoritos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Favoritos** → **Agregar archivo/carpet ...**.
- Para enviar un archivo, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar** → **vía Infrarrojos, vía Bluetooth** o **como MMS**.
- Para cambiar el orden de los archivos o carpetas, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Orden** → una categoría.
- Para actualizar la lista de carpetas o archivos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Actualizar**.
- Para volver al primer nivel de carpetas, pulse la tecla de gestión **Menú** y seleccione **Arbol de carpeta**.

## **Administrador SIM**

El **Administrador SIM** le permite ver las tarjetas de contacto guardadas en la tarjeta SIM para copiar los contactos de la tarjeta SIM a la lista de contactos de su teléfono. También puede crear, editar o eliminar una nueva tarjeta de contacto en la tarjeta SIM.

### **Visualización de los contactos de la tarjeta SIM**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Administrador SIM**.  
Se visualiza la lista de contactos en la pantalla del Administrador de SIM.
3. Desde la lista de contactos SIM:
  - Para crear una nueva entrada, pulse la tecla de función **Nuevo**.
  - Para guardar el número de teléfono y nombre como los suyos en la tarjeta SIM, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Propio número**.
  - Para ver el número de contactos, mensajes SMS y mensajes CB guardados en la tarjeta SIM, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Estado de memoria**.
  - Para actualizar los contactos de la SIM, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Actualizar**.

## Copia de contactos a la aplicación Contactos

Puede copiar uno o todos los contactos de la tarjeta SIM en la aplicación Contactos.

1. En la pantalla Administrador de SIM, seleccione la casilla junto al nombre del contacto que desea copiar en el teléfono.  
Si desea copiar todos los contactos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Verificar** → **Verificar todo**.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Herramienta SIM** → **Copiar a contactos**.  
Para cambiar la categoría del número, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Cambiar**.
3. Pulse la tecla de función **Copiar**.
4. Pulse la tecla de función **Aceptar**.
5. Para comprobar que sus contactos se han copiado en el teléfono, vaya a **Contactos** y busque los contactos que ha agregado.

## Uso de las opciones del Administrador de SIM

En la pantalla del Administrador de SIM, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Herramienta SIM**. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Ver:** Muestra la entrada seleccionada de la SIM.
- **Editar:** Le permite editar la entrada seleccionada.
- **Eliminar entradas:** Le permite borrar la(s) entrada(s) seleccionada(s).
- **Marcar:** Le permite marcar el número de la entrada seleccionada.
- **Enviar SMS:** Le permite enviar un mensaje SMS usando el número de la entrada seleccionada.
- **Copiar a contactos:** Le permite copiar la(s) entrada(s) seleccionada(s) en la aplicación Contactos.
- **Beam:** Le permite enviar la entrada seleccionada mediante una conexión por infrarrojos o Bluetooth.

## Uso de las opciones de la Herramienta SMS

En ocasiones, y dependiendo de las características técnicas, puede guardar mensajes de texto en la tarjeta SIM. Para ver dichos mensajes, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **SMS Herramienta**. Puede ver una lista de números de teléfono de los emisores de los mensajes SMS recibidos y almacenados en la tarjeta SIM.

En la pantalla Herramienta SIM SMS, pulse la tecla de función **Menú** para desplazar los mensajes SIM de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y ver o eliminar el mensaje SMS.

Para pasar de la lista SIM a la lista PDA, pulse la tecla de función **Cambiar**.

## Gestión tareas

Su teléfono es un dispositivo multitareas que puede ejecutar varias aplicaciones al mismo tiempo. No obstante, la ejecución de tareas múltiples puede hacer que el dispositivo se bloquee y se produzcan problemas de memoria.

Para terminar las aplicaciones en curso, use el **Gestión tareas**.

### **Para abrir el Administrador de tareas:**

En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio** y seleccione **Más...** → **Más...** → **Herramientas** → **Gestión tareas**. Se visualiza la lista de todas las aplicaciones que se ejecutan en su teléfono.

### **Administración de aplicaciones en curso**

- Para activar una aplicación, pulse la tecla de función **Menú**, y seleccione **Activar**.
- Para cerrar una aplicación, pulse la tecla de función **Menú**, y seleccione **Detener**. Para cerrar todas las aplicaciones, seleccione **Detener todo**.
- Para actualizar la lista de aplicaciones, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Actualizar**.



## Comprobar el estado de la memoria

Puede comprobar la memoria en uso para las aplicaciones en curso o la salvaguardia de archivos e información. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Memoria**.

## Comprobar la memoria de almacenamiento

Puede comprobar la memoria usada para guardar archivos en cada carpeta de almacenamiento: **Storage Card** (Tarjeta de memoria), **Storage** (Almacenamiento) y **HDD**. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Almacenamiento**.

## Conexión con otros dispositivos

Puede usar el teléfono para intercambiar información con otros dispositivos móviles, al igual que con su ordenador personal, una red o Internet. Dispone de las opciones de conexión siguientes:

- Use el puerto infrarrojo (IR) de su dispositivo para enviar y recibir archivos entre dos dispositivos.
- Intercambio de información entre dispositivos compatibles Bluetooth, sin hilos.
- Conecte el teléfono a su ordenador usando un puerto USB o IrDA para usar el teléfono como módem.
- Conéctese a su proveedor de acceso Internet (ISP) o a la red de su empresa. En cuanto se conecte, puede enviar o recibir correo electrónico y mensajes instantáneos, y navegar por Internet o su intranet.
- Conéctese a su ordenador personal para sincronizar a distancia. En cuanto se conecte, puede sincronizar datos tales como Contactos, Calendario, Tareas o Bandeja de entrada. Para obtener más información sobre ActiveSync, consulte el Capítulo 3 "Sincronización de información".

### Envío de datos (beaming) por el puerto infrarrojo

El teléfono puede enviar y recibir archivos hacia o desde otros dispositivos infrarrojos. En la mayoría de los casos, también puede recibir archivos de su PC si éste dispone de un puerto infrarrojo. Los dos dispositivos deben estar frente a frente, aproximadamente a 10 cm.

Si los dos dispositivos no logran conectarse para enviar y recibir datos, intente una de estas soluciones:

- Compruebe que no haya obstáculos entre los puertos infrarrojos y que están limpios.

- Ajuste la iluminación de la habitación o desplácese a otro lugar. Algunos tipos de iluminación pueden interferir con la transmisión.

---

**Nota:** La función IrDA de su teléfono sólo es compatible con los teléfonos Microsoft Smart phones y los ordenadores con Windows 2000/XP.

---

## Activación o desactivación de la recepción IrDA

De forma predeterminada, su teléfono detecta las transmisiones IR y le pide que las acepte.

Si no quiere que su dispositivo reciba datos, realice las acciones siguientes:

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Trasferir**.
3. Deseleccione **Recibir transferencias entrantes**.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Recepción de datos

1. Alinee el puerto IR de su teléfono con el puerto IR del otro dispositivo.

---

**Nota:** La pantalla de su teléfono debe estar activa.

---

2. Envíe los datos desde el otro dispositivo. Su teléfono recibe automáticamente los datos.
3. Cuando se visualice el mensaje de aceptación de datos entrantes, pulse la tecla de función **Sí**.

## Envío de datos

1. Busque el elemento que desea enviar en una aplicación, tal como **Calendario**, **Contactos**, **Cámara**, **Camcorder**, o **Gestión archivos**.
2. Desplácese hasta un elemento.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Transferir**, seguido del tipo de elemento, tal como Contacto o Cita.  
Si envía un elemento del **Gestión archivos**, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar** → **vía Infrarrojos**.  
En la cámara o Camcorder, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar** → **vía IR**.
4. Alinee el puerto IR de su teléfono con el puerto IR del otro dispositivo. Los dos dispositivos establecen una conexión IrDA y el nombre del otro dispositivo se visualiza en su teléfono.

---

**Nota:** La pantalla de su teléfono debe estar activa.

---

## Envío de datos (beaming) con Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación sin hilos de corto alcance. Los dispositivos compatibles Bluetooth pueden intercambiar datos en una distancia de 10 metros (30 pies) sin tener que establecer una conexión física.

A diferencia de los infrarrojos, no necesita alinear el teléfono con el otro dispositivo para enviar información con Bluetooth.

## Activación del modo Bluetooth

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
3. En la pantalla Bluetooth, seleccione el modo de funcionamiento que desea en el campo **Bluetooth**.

Dispone de los modos de funcionamiento siguientes:

- **Activado:** Bluetooth se activa y puede usar todas las funciones Bluetooth.
- **Desactivado:** Las funciones Bluetooth están desactivadas. No puede enviar ni recibir datos mediante Bluetooth.
- **Detectable:** El radio Bluetooth se activa y todos los otros dispositivos Bluetooth dentro del área de cobertura (aprox. 10 metros) pueden detectar su dispositivo y tratar de enviar datos a su dispositivo, establecer un vínculo o usar un servicio Bluetooth.

4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Buscar y conectar con un dispositivo Bluetooth

1. En la pantalla Bluetooth, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Dispositivos**.
2. Para buscar un nuevo dispositivo, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo**.
3. Espere que el teléfono busque los dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione un dispositivo al que conectarse.

5. Introduzca el código Bluetooth y pulse la tecla de función **Listo**. Este código se usa sólo una vez y no es necesario que lo memorice.

Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código, se completará la conexión.

---

**Nota:** Algunos dispositivos, especialmente los auriculares y los juegos de manos libres para automóviles, pueden tener un PIN fijo para Bluetooth, como **0000**. Si el otro dispositivo tiene un código, tendrá que introducirlo.

---

6. Introduzca un nombre para el otro dispositivo y pulse la tecla de función **Listo**.
7. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

## Uso de las opciones del dispositivo

Desde la lista de dispositivos, pulse la tecla de función **Menú** para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo:** Le permite buscar dispositivos.
- **Editar:** Le permite modificar el nombre del dispositivo conectado.
- **Eliminar:** Le permite borrar el dispositivo seleccionado.
- **Manos libres:** Le permite usar el dispositivo conectado como un dispositivo manos libres. De esta forma puede hablar por teléfono sin necesidad de llevarse el teléfono al oído.

## Recepción de datos mediante Bluetooth

1. Cuando se le informe de que otro dispositivo trata de conectarse a su teléfono, pulse el código Bluetooth introducido en el dispositivo y pulse la tecla de función **Listo**.

2. Cuando se visualice el mensaje de aceptación de datos entrantes, pulse la tecla de función **Sí**.

## Envío de datos mediante Bluetooth

1. Busque el elemento que desea enviar en una aplicación, tal como **Calendario**, **Contactos**, **Cámara**, **Camcorder**, o **Gestión archivos**.
2. Desplácese hasta un elemento.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Transferir**, seguido del tipo de elemento.

Si envía un elemento del **Gestión archivos**, **Cámara** o **Camcorder**, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Enviar** → **vía Bluetooth**.

4. Busque el dispositivo y conéctese siguiendo las acciones descritas a partir de la etapa 2 en la página 188.  
El teléfono busca dispositivos dentro del rango de alcance y muestra una lista de los dispositivos disponibles.
5. Seleccione el dispositivo al que desea enviar datos.
6. Pulse la tecla de función **Aceptar** cuando el envío termine.

## Uso de los auriculares Bluetooth

Usando auriculares Bluetooth, puede escuchar archivos de audio o hablar por teléfono sin necesidad de llevarse el teléfono al oído. Puede comprar auriculares Bluetooth por separado.

**Para conectar los auriculares Bluetooth:**

1. En la pantalla Bluetooth, seleccione **Bluetooth Stereo**.
2. Para buscar nuevos auriculares, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Nuevo**.
3. Seleccione unos auriculares, pulse la tecla de función **Menú**, y seleccione **Conectar**.
4. Pulse la tecla de función **Sí** para confirmar la conexión.
5. Introduzca el código fijo Bluetooth y pulse la tecla de función **Listo**.
6. Pulse la tecla de función **Aceptar** para confirmar la conexión con los auriculares.
7. Pulse la tecla de función **Listo**.

**Para reproducir un archivo de audio:**

1. Durante la reproducción de un archivo de audio, puede utilizar auriculares opcionales.

**Para hablar por teléfono:**

1. Durante una llamada, puede utilizar auriculares opcionales.

**Para desconectar el teléfono y auriculares Bluetooth:**

1. Pulse la tecla de función **Desconectar**.
2. Pulse la tecla de función **Sí**.
3. Pulse la tecla de función **Aceptar**.

También puede desconectar el teléfono y auriculares pulsando la tecla correspondiente en los auriculares. Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario suministrado con los auriculares.



## Conexión por módem

Usando **Vínculo a módem**, puede utilizar su teléfono como un módem externo para otro dispositivo u ordenador cuando se conecta mediante el puerto USB.

1. Compruebe que el teléfono encendido está conectado a otro dispositivo.
2. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
3. Seleccione **Más...** → **Más...** → **Accesorios** → **Vínculo a módem**.
4. Si es la primera vez que accede a esta aplicación, pulse la tecla de función **Listo**.
5. Seleccione el tipo de conexión y la velocidad.
6. Para activar MODEM Link, pulse la tecla de función **Menú**, y seleccione **Activar**.
7. Pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Nota:** Cuando Modem Link está activado no puede utilizar ActiveSync.

---

## **Conexión a Internet o a su red**

Puede utilizar la configuración de **Conexiones de datos** para crear conexiones por marcación, Red Virtual Privada (VPN), GPRS y proxy de forma que se pueda conectar a Internet o a la red de su empresa. Mediante la conexión de datos, puede navegar por Internet, descargar mensajes, conversar por chat usando MSN<sup>®</sup> Messenger o sincronizar a distancia con Exchange Server. Compruebe con su proveedor de servicios si ya se ha configurado una conexión de datos y si es compatible con la configuración « en el aire ».

### **Conexiones por marcación**

Puede crear una conexión por marcación para conectarse a Internet, una red WAP o la red de su empresa. Posteriormente, cuando abra un programa configurado para utilizar esta conexión, el teléfono la utilizará automáticamente para conectarse a la red.

### **Creación de una conexión por marcación**

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar conexiones** → **Conexiones tel..**
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
5. Introduzca la información requerida.
  - **Descripción:** Le permite introducir un nombre para la conexión.
  - **Conecta a:** Seleccione una red.

- **Número de teléfono:** Le permite introducir el número que se debe marcar para conectarse a la red.
- **Nombre de usuario:** Le permite introducir el nombre de usuario de la red.
- **Contraseña:** Le permite introducir su contraseña.
- **Dominio:** Si procede, introduzca el nombre de dominio.

---

**Nota:** Si no está seguro de la información que debe introducir, consulte con el administrador de su red.

---

**Consejo:** Si está suscrito a una red GPRS, puede configurar una conexión GPRS para acceder a la red de su empresa o a Internet, cuya velocidad es mayor con relación a una conexión por marcación. Para obtener más información, consulte el apartado "Conexiones GPRS".

---

6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Edición de una conexión por marcación

1. En la pantalla de Conexiones por marcación, seleccione la conexión que desea editar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Edite los parámetros de conexión.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Eliminación de una conexión por marcación

1. En la pantalla de Conexiones por marcación, seleccione la conexión que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí**.

## Conexiones VPN

Si su empresa dispone de una Red Privada Virtual (VPN), puede crear una conexión VPN para acceder a la red de su empresa mediante una conexión Internet.

### Creación de una conexión VPN

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar conexiones** → **Conexiones VPN**.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
5. Introduzca la información requerida.
  - **Descripción:** Le permite introducir un nombre para la conexión.
  - **Tipo de VPN:** Le permite seleccionar un tipo de red VPN.
  - **Servidor:** Le permite introducir el nombre del servidor VPN.
  - **Conecta de:** Le permite seleccionar el tipo de red desde la que desea conectarse a la red VPN (por lo general, **Internet**).
  - **Conecta a:** Le permite seleccionar el tipo de red a la que desea conectarse (por lo general, **Trabajo**).
  - **Nombre de usuario:** Le permite introducir el nombre de usuario para la red VPN.
  - **Contraseña:** Le permite introducir su contraseña.
  - **Dominio:** Si procede, introduzca el nombre de dominio.
  - **Autenticación de IPSec:** Si selecciona **IPSec/L2TP** en el **Tipo de VPN**, seleccione el tipo de autenticación: **Clave prev. compartida** o **Certificado**.

- **Clave prev comp IPSec:** Si selecciona **Clave prev. compartida** en el campo **Autenticación de IPSec**, introduzca la clave compartida:

6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

---

**Nota:** Si no está seguro de la información que debe introducir, consulte con el administrador de su red.

---

## Edición de una conexión VPN

1. En la pantalla de Conexiones VPN, seleccione la conexión que desea editar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Edite los parámetros de conexión.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

## Eliminación de una conexión VPN

1. En la pantalla de Conexiones VPN, seleccione la conexión que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí**.

## Conexiones proxy

Puede utilizar una conexión proxy para acceder a Internet en una conexión existente a la red de su empresa.

## Creación de una conexión proxy

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar conexiones** → **Conexiones proxy**.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
5. Introduzca la información requerida.
  - **Descripción:** Le permite introducir un nombre para la conexión.
  - **Conecta de:** Le permite seleccionar el tipo de red desde la que desea conectarse.
  - **Conecta a:** Le permite seleccionar el tipo de red a la que desea conectarse.
  - **Proxy (nombre :puerto):** Le permite introducir el nombre del servidor proxy y el número del puerto.
  - **Tipo:** Le permite seleccionar el tipo de conexión proxy que desea crear.
  - **Nombre de usuario:** Le permite introducir su nombre de usuario para la red a la que desea conectarse.
  - **Contraseña:** Le permite introducir su contraseña.

---

**Nota:** Si no está seguro de la información que debe introducir, consulte con el administrador de su red.

---

## Edición de una conexión proxy

1. En la pantalla de Conexiones Proxy, seleccione la conexión que desea editar.

2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Edite los parámetros de conexión.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

### Eliminación de una conexión proxy

1. En la pantalla de Conexiones proxy, seleccione la conexión que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí**.

### Conexiones GPRS

Si está suscrito a una red GPRS (Servicios de Radio General por Paquetes), puede configurar una conexión GPRS para acceder a la red de su empresa o a Internet. Esta conexión es más rápida que una conexión por marcación

También puede utilizar su teléfono como un módem GPRS para un ordenador personal.

### Creación de una conexión GPRS

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Modificar conexiones** → **Conexiones GPRS**.
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
5. Introduzca la información requerida.

- **Descripción:** Le permite introducir un nombre para la conexión.
- **Conecta a:** Le permite seleccionar el tipo de red a la que desea conectarse.
- **Punto de acceso:** Le permite introducir la información proporcionada por su administrador de sistemas.
- **Nombre de usuario:** Le permite introducir el nombre de usuario para la red GPRS.
- **Contraseña:** Le permite introducir su contraseña.
- **DNS principal:** Le permite introducir la dirección del sistema de nombres de dominio (DNS) primario.
- **DNS secundaria:** Le permite introducir la dirección del DNS secundario, proporcionada por su administrador de sistemas.
- **Dirección IP:** Le permite introducir la dirección IP, proporcionada por su administrador de sistemas.

---

**Nota:** Si no está seguro de la información que debe introducir, consulte con el administrador de su red.

---

### Edición de una conexión GPRS

1. En la pantalla de Conexiones GPRS, seleccione la conexión que desea editar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Cambie los parámetros de conexión.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.



## Eliminación de una conexión GPRS

1. En la pantalla de Conexiones GPRS, seleccione la conexión que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí**.

## Configuración de conexiones de datos

Después de crear perfiles de conexión, puede asignar un perfil a cada tipo de conexión.

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Seleccione un perfil en cada conexión.
4. Pulse la tecla de función **Listo**.

## Adición de una excepción de URL

Algunas URL para las páginas web de la intranet de su empresa pueden usar puntos, por ejemplo: intranet.nombreempresa.com. Para ver las páginas en Internet Explorer, debe crear una excepción de URL.

---

**Nota:** No necesita crear excepciones de URL para las URL de Internet.

---

### Adición de una excepción de URL

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de función **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** → **Más...** → **Conexiones de datos**.
3. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Excepciones de URL del...**
4. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Agregar**.
5. En el campo **Patrón de URL**, introduzca la URL y pulse la tecla de función **Listo**. Separe las URL con un punto y coma.

### Edición de una excepción de URL

1. En la pantalla de Excepciones URL del trabajo, seleccione la URL que desea editar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Editar**.
3. Edite los parámetros de conexión.

## Eliminación de una excepción de URL

1. En la pantalla de Excepciones URL del trabajo, seleccione la URL que desea eliminar.
2. Pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Sí**.

## Modificación de la conexión de datos

1. En la pantalla Conexiones de datos, pulse la tecla de función **Menú** y seleccione **Opciones**.


Están disponibles las siguientes opciones:

- **Intentos de marcado:** Le permite seleccionar el número de intentos de conexión a Internet o a la red, si la conexión no se puede establecer.
- **Desconectar si inactivo:** Le permite seleccionar la duración que el teléfono espera antes de desconectarse de Internet o de su red en caso de que el teléfono permanezca inactivo.
- **Escritorio se conecte al:** Le permite seleccionar el tipo de red a la que su ordenador personal se conecta.

2. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Listo**.

# Resolución de problemas



## ■ Problemas generales

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| Se visualiza el mensaje "Invalid or missing SIM card. Sólo llamada emergencia"  | Compruebe que la tarjeta SIM se ha instalado correctamente.   |
| Se visualiza el mensaje "No network coverage," "Error unable to connect. No network coverage." o "Message sending failed" | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha perdido la conexión de red. Puede que se encuentre en una zona con una señal débil (en un túnel o rodeado de edificios). Desplácese y vuelva a intentarlo.</li> <li>• Está intentando acceder a una opción que no ha suscrito con su proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</li> </ul>                             |
| Las barras junto a  desaparecen          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si acaba de encender su teléfono, espere 2 minutos, hasta que el teléfono encuentre la red y reciba la señal de la red.</li> <li>• Si está en un túnel o en un ascensor, es posible que el teléfono no puede recibir la señal. Vaya a un espacio abierto.</li> <li>• Esto también puede suceder cuando se desplaza entre diferentes áreas de servicio. Es una situación normal.</li> </ul> |
| La pantalla no se ve claramente   | Bajo la luz directa del sol, es posible que no vea la pantalla claramente. Este problema puede resolverse si va a un lugar con una luz diferente.   |

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| Se ven líneas blancas en la pantalla                  | Esto puede suceder cuando enciende el teléfono después de un largo periodo de inactividad o después de retirar la batería sin apagar el teléfono. Esto no tiene que ver con la vida útil o rendimiento del teléfono. La pantalla debe funcionar correctamente transcurrido cierto tiempo.   |
| Se visualiza el mensaje "Introducir PIN"              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Está usando su teléfono por primera vez. Debe introducir su Número de Identificación Personal (PIN) proporcionado con la tarjeta SIM.</li> <li>• La función Comprobación PIN está activada. Cada vez que se encienda el teléfono deberá introducirse el PIN. Para desactivar esta función, pulse la tecla de función <b>Inicio</b> y seleccione <b>Configuración</b> → <b>Más...</b> → <b>Seguridad</b> → <b>Deshabilitar NIP de SIM</b> e introduzca el PIN.</li> </ul> |
| Se visualiza el mensaje "Introducir PUK"              | Se ha introducido tres veces seguidas el código PIN de forma incorrecta y, el teléfono está ahora bloqueado. Introduzca la PUK proporcionada por su proveedor de servicios.   |
| He olvidado los códigos de bloqueo, PIN, PUK o inicio | Si olvida o pierde su código de bloqueo, contacte con su operador telefónico. Si olvida o pierde el código PIN o PUK, o si no los ha recibido, contacte con el operador de su red. Para obtener más información sobre contraseñas, contacte con su proveedor de acceso, por ejemplo, un proveedor de acceso a Internet (ISP), proveedor de servicios u operador de red.   |

| Problema   | Descripción y solución  |
|--|---|
| Cuando se reproducen juegos descargados, es posible que se presente un retraso en la reproducción. | Los juegos descargados que se guardan en el disco duro pueden tardar un poco en reproducirse. Cópielos en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. |

## Problemas de llamadas

| Problema                                       | Descripción y solución   |
|--|--|
| He introducido el número pero no lo he marcado | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha pulsado la tecla  ?</li> <li>• Compruebe que la conexión sin hilos a su proveedor de servicios esté activa y que la señal sea clara.</li> <li>• Es posible que haya activado la opción de restricción de llamadas salientes.</li> </ul>  |
| Mi interlocutor no puede contactarme           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Su teléfono está encendido? (¿Ha pulsado  más de un segundo)?</li> <li>• Compruebe que la conexión sin hilos a su proveedor de servicios esté activa y que la señal sea clara.</li> <li>• Es posible que haya activado la opción de restricción de llamadas entrantes.</li> </ul> |
| Mi interlocutor no puede escucharme            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha activado el micrófono?</li> <li>• ¿Tiene el teléfono suficientemente cerca de la boca? El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.</li> </ul>  |

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| La calidad del sonido de la llamada es mala   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el volumen del teléfono pulsando las teclas <math>\downarrow/\uparrow</math>.</li> <li>• Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla (▼), el número de barras indica la potencia de la señal desde fuerte a débil.</li> <li>• Intente mover el teléfono ligeramente o acérquese una ventana si se encuentra en un edificio.</li> </ul> |
| Las llamadas desde y hacia el teléfono no se pueden realizar correctamente y se desconectan con facilidad | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La señal de la red es débil. Vaya a otro lugar.</li> <li>• Si toca la antena en la parte superior del teléfono, se puede disminuir la calidad de la llamada. Tenga cuidado de no tocar la antena cuando usa el teléfono.</li> </ul>  |

## Problemas de alimentación y carga

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| Durante la carga, el LED del cargador de viaje parpadea | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el teléfono del cargador de viaje, retire la batería y vuelva a insertarla. Intente cargar el teléfono de nuevo.</li> <li>• Si el problema continúa, limpie los contactos de metal de la batería y el teléfono.</li> <li>• Si las soluciones anteriores no dan resultado, contacte con un representante de servicio Samsung.</li> </ul> |

| Problema   | Descripción y solución  |
|--|---|
| El teléfono no funciona o funciona de forma incorrecta   | Retire la batería y vuelva a instalarla. Encienda el teléfono. O realice un reinicio suave del teléfono mediante el agujero en la parte inferior del teléfono. Si el problema continúa, contacte con un representante de servicio Samsung.  |
| El LED del cargador de viaje se enciende en amarillo   | El cargador de viaje se ha sobrecalentado. Desconecte el cargador del teléfono o de la fuente de alimentación. Espere a que el cargador se enfríe y recargue el teléfono.   |
| La duración de la carga en estado en espera es menor que de costumbre  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La baterías pueden desgastarse. La duración de la carga en espera puede reducirse a medida que pase el tiempo.</li> <li>• Dejar la batería completamente cargada en un lugar frío o caliente durante un periodo de tiempo largo puede reducir la vida útil de la batería.</li> <li>• La duración de la carga en espera depende del uso del teléfono. El tiempo real puede ser diferente del indicado en las especificaciones de la batería.</li> </ul> |
| Hay algún problema si dejo el teléfono conectado a la toma después de que se haya cargado completamente (el LED del cargador está en verde). | Le recomendamos desconectar el teléfono del cargador o de la fuente de alimentación; o desconectar el cargador de la toma de alimentación.  |
| El teléfono se calienta  | Esto puede suceder cuando está llamando o cuando usa aplicaciones, tales como juegos, Internet o la cámara, porque el teléfono necesita más energía en esos momentos. Esto no afecta la vida útil o el rendimiento del teléfono.  |



| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| El nivel de la batería parece suficiente, pero el teléfono no se enciende | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire la batería y vuelva a instalarla. Encienda el teléfono.</li> <li>• Limpie los contactos de metal de la batería y el teléfono. Reinstale la batería y encienda el teléfono.</li> </ul> |
| El teléfono se apaga cuando se conecta el cargador                        | El polvo en los contactos puede hacer que el teléfono se apague de forma inesperada u ocasionar problemas de carga. Limpie los contactos de metal de la batería y el teléfono.  |

## Problemas de las aplicaciones

| Problema  | Descripción y solución   |
|---|--|
| Se visualiza el mensaje "Not enough memory to perform operation. Delete some data first." o "Memory low. Delete some data." | Para ver el tipo de datos que tiene y la memoria que los diferentes grupos de datos consumen, pulse la tecla de función <b>Inicio</b> y seleccione <b>Más...</b> → <b>Más...</b> → <b>Herramientas</b> → <b>Gestión tareas</b> . Pulse la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Memoria</b> . Borre elementos antiguos de las aplicaciones. Si procede, haga una copia de seguridad de sus datos mediante ActiveSync o la tarjeta de memoria. |
| Navegador   |  |
| Se visualiza el mensaje "Unable to connect. Verify your Dial-up or proxy settings are correct, and try again."              | Introduzca los parámetros correctos para su navegador. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.  |

| Problema  | Descripción y solución   |
|---|--|
| El teléfono no puede conectarse a Internet                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que ha configurado correctamente la información sobre su proveedor de acceso a Internet y que esté conectado a Internet.</li> <li>• Compruebe que la conexión sin hilos a su proveedor de servicios esté activa y que las señal de la red GPRS sea clara.</li> <li>• Compruebe con su proveedor de servicios su nombre de usuario y contraseña.</li> <li>• Compruebe con su proveedor de servicios Internet que la red a la que trata de conectarse está disponible o trate de conectarse desde otro PC.</li> </ul> |
| <b>Cámara</b>   |  |
| Las imágenes parecen borrosas                                     | Compruebe que la ventana de protección del lente de la cámara está limpia.   |
| <b>Contactos</b>  |  |
| No se marca ningún número cuando recupera una tarjeta de contacto | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que se ha guardado un número en la tarjeta de contactos.</li> <li>• Vuelva a guardar el número si es necesario.</li> </ul>  |
| <b>Infrarrojos</b>  |  |
| Los datos no se transfieren mediante la conexión infrarroja       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alinee los puertos infrarrojos de los dos dispositivos de forma que no haya obstáculos entre ellos y que se encuentren cerca.</li> <li>• Compruebe que no hay un obstáculo entre los puertos infrarrojos.</li> <li>• Ajuste la iluminación de la habitación. Algunos tipos de iluminación pueden interferir con las conexiones infrarrojas. Trate de desplazarse a otro lugar o apague varias luces.</li> </ul>   |

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| <b>Bluetooth</b>  |   |
| No puedo terminar una conexión Bluetooth                  | Si otro dispositivo está conectado a su teléfono, puede terminar la conexión usando el otro dispositivo o desactivando Bluetooth. En la pantalla Bluetooth, seleccione <b>Bluetooth</b> → <b>Desactivado</b> .  |
| No puedo encontrar el dispositivo Bluetooth de mis amigos | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que ambos han activado Bluetooth.</li> <li>• Compruebe que la distancia entre los dos dispositivos no es mayor a 10 metros o que no hay paredes u otras obstrucciones entre los dispositivos.</li> <li>• Compruebe que el otro dispositivo no está en modo Oculto.</li> <li>• Compruebe que ambos dispositivos son compatibles.</li> </ul> |
| <b>Auriculares Bluetooth</b>                              |   |
| No puedo detectar los auriculares Bluetooth               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la función Bluetooth del teléfono está activada.</li> <li>• Compruebe que los auriculares Bluetooth están en modo detectables.</li> <li>• Compruebe que el dispositivo Bluetooth tiene la capacidad de funcionar como auriculares.</li> </ul>   |
| No puedo conectarme a los auriculares Bluetooth           | Compruebe que ha introducido el PIN correcto en el teléfono durante la conexión a los auriculares. La mayoría de los auriculares Bluetooth tienen un PIN fijo, suministrado por lo general en el manual de usuario. Debe introducir el PIN para establecer una conexión con los auriculares.  |

| Problema  | Descripción y solución  |
|---|---|
| No puedo escuchar música en los auriculares Bluetooth                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que está conectado a los auriculares Bluetooth mediante una aplicación Bluetooth.</li> <li>• Compruebe que el formato de la canción que desea escuchar es compatible.</li> <li>• Compruebe los niveles de la batería de los auriculares Bluetooth.</li> <li>• Compruebe que el teléfono y los auriculares están dentro del área de cobertura. La distancia máxima entre los dos debe ser de 10 metros.</li> <li>• Si el teléfono establece una conexión con los auriculares cuando Windows Media Player está reproduciendo una canción, dicha canción no se escuchará en los auriculares. Debe pasar a la canción siguiente o detener Windows Media Player para escuchar música en los auriculares.</li> </ul> |
| Existen cortes en la música que se escucha en los auriculares Bluetooth | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se pueden presentar cortes si hay una pared entre el teléfono y los auriculares Bluetooth.</li> <li>• Compruebe que su teléfono está en modo Detectable. De lo contrario, active este modo.</li> </ul>   |
| Historial de llamadas   |   |
| El historial de llamadas está vacío                                     | Es posible que haya activado un filtro y que no se haya encontrado ninguna comunicación que corresponda a los criterios del filtro. Para ver todas las llamadas, pulse la tecla de función <b>Inicio</b> y seleccione <b>Llamadas</b> . Pulse la tecla de función <b>Menú</b> y seleccione <b>Filtro</b> → <b>Sin filtro</b> .  |

| Problema   | Descripción y solución  |
|--|---|
| <b>Mensajería</b>  |   |
| No puedo seleccionar una tarjeta de contacto al crear un mensaje | Si la tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono o dirección de correo electrónico, no podrá seleccionarla. Agregue la información que falte a la tarjeta de contacto en <b>Contactos</b> .   |
| <b>Conexión al PC</b>  |   |
| Se presentan problemas de conexión al PC                         | Compruebe que ActiveSync está instalado y funciona correctamente en su PC. Consulte el Manual del usuario de ActiveSync en el CD-ROM. Para obtener más información sobre el uso de ActiveSync, consulte la ayuda de ActiveSync o visite el sitio <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a> . |

Si las instrucciones anteriores no le ayudan a solucionar el problema, tome nota de:

- el modelo y los números de serie de su teléfono
- los detalles de su garantía
- una descripción clara del problema

Luego, póngase en contacto con su distribuidor local o servicio postventa de Samsung.

# Información de reglamentación

## ■ ■ Información del certificado SAR

Este teléfono cumple con los requisitos de la Unión Europea (UE) en relación con la exposición a ondas de radio.

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) según lo recomendado por el Consejo de la UE. Estos límites son parte de unas extensas directrices y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población en general. Las directrices han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y meticulosa de las investigaciones científicas. Los límites incluyen un margen sustancial de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, con independencia de su edad y salud.

El estándar de exposición para los teléfonos móviles emplea una unidad de medida conocida como Tasa de Absorción Específica (SAR). El límite SAR recomendado por el Consejo de la UE es de 2,0 W/kg.\*

El valor SAR más alto para este modelo de teléfono fue 0,743 W/Kg.

---

\* El límite SAR para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) promediados sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen considerable de seguridad para proporcionar una mayor protección al público y tener en cuenta las posibles variaciones en las mediciones. Los valores SAR pueden variar dependiendo de los requisitos nacionales de información y de la banda de red.

Las pruebas SAR se realizan empleando posiciones de funcionamiento estándar con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más alto certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina con el nivel de potencia más alto certificado, el nivel SAR real del teléfono durante su funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Esto es porque el teléfono está diseñado para funcionar a múltiples niveles de potencia de forma que use sólo la potencia necesaria para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca esté de una estación base, menor será la potencia de salida del teléfono.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrar que cumple con la directiva R&TTE europea. Esta directiva incluye como uno de sus requisitos esenciales las medidas de seguridad y la protección de la salud del usuario y de las demás personas.

## Información de la Unión Europea

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva R&TTE (99/5/EC), la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre la baja tensión (73/23/EEC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento con dichas directivas implica la conformidad con las siguientes normas europeas (entre corchetes se indican las normas internacionales equivalentes):

- EN 60950 (IEC 60950) – Seguridad de los equipos de Tecnología de la información
- ETS 300 342-1 (Junio de 1997) – Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro radio (ERM); Compatibilidad electromagnética (EMC) para sistemas de telecomunicaciones celulares digitales europeos (GSM 900MHz, GSM 1800MHz y GSM 1900MHz); Parte 1: Radio móvil y portátil y equipos anexos

- GSM11.10
- ANSI/IEEE C.95.1-1992- Tasa de absorción específica en condiciones de emisiones de teléfonos móviles para la salud humana
- FCC parte 15 y parte 24
- prENV50166-2, 1995 para SAR
- SAR: 0,743mW/10g

## Información importantes de seguridad

Recuerde y siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento del producto enunciadas a continuación. Respete todas las advertencias sobre el producto y en las instrucciones de uso.

Para reducir el riesgo de lesiones, descargas eléctricas, incendios y/o daños a los equipos, respete las precauciones siguientes:

### **Precauciones generales**

**Marcas de advertencia durante el servicio:** Excepto si se indica lo contrario en la documentación de Funcionamiento o Mantenimiento, no trate de realizar el mantenimiento del producto. Sólo el personal cualificado, técnicos o centros de servicio, está habilitado a realizar el mantenimiento en componentes internos del aparato.

**Daño que requiere reparación:** Desconecte el producto de la fuente de alimentación eléctrica y consulte un técnico de servicio o centro autorizado bajo las condiciones siguientes:

- Se ha derramado un líquido o un objeto ha caído en el producto.



- El producto se ha expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto se ha caído o averiado.
- Hay señales obvias de sobrecalentamiento.
- El producto no funciona normalmente cuando sigue las instrucciones de funcionamiento.

**Evite las zonas calientes:** El producto debe situarse lejos de cualquier fuente de calor, tales como radiadores, calefactores, cocinas u otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

**Evite las zonas húmedas:** No use nunca el producto en un lugar húmedo.

**Evite introducir objetos en el producto:** No introduzca nunca objetos de ningún tipo en las ranuras u otras aberturas del producto. Las ranuras y aberturas se utilizan sólo para la ventilación. Estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir.

**Montaje de accesorios:** No use el producto en una mesa, carrito, soporte, trípode o gancho inestable. Todo montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y se debe utilizar un accesorio de montaje recomendado por el mismo.

**Evite el montaje inestable:** No coloque el producto en una base inestable.

**Use el producto con el equipo aprobado:** Este producto sólo debe usarse con ordenadores personales y opciones que se hayan identificado como compatibles y adecuadas para su uso con el equipo.

**Ajuste el volumen:** Baje el volumen antes de usar los auriculares u otros dispositivos de audio.

**Limpieza:** Desconecte el producto de la toma de alimentación mural antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para la limpieza, no use NUNCA agua para limpiar la pantalla LCD.

## Precauciones de seguridad para el módulo de alimentación

Use el módulo de alimentación externo adecuado: El producto debe funcionar sólo con la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de información eléctrica. Si no está seguro del tipo de alimentación requerida, consulte con su proveedor de servicios autorizado o empresa de energía local. Para un producto que funciona con baterías u otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento incluidas con el producto. Manipule las baterías con cuidado: Este producto contiene una batería de polímeros de litio.

Existe un riesgo de fuego y quemaduras si la batería se manipula de forma inadecuada. No trate de abrir o realizar mantenimiento a la batería. No desmonte, aplaste, perfore, haga un cortocircuito de los contactos externos, tire en el fuego o agua, o exponga una batería a temperaturas superiores a 60°C (140°F).

---

**Nota:** Riesgo de explosión si la batería no se instala correctamente. Reemplace sólo por baterías especificadas. Tire las baterías usadas según las reglamentaciones locales o guía de referencia suministrada con su producto.

---

## Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de alto diseño y deberá tratarlo con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a satisfacer las obligaciones de la garantía y a que pueda disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todos sus componentes y accesorios fuera del alcance de niños y animales domésticos. Sin querer pueden averiarlos o asfixiarse con piezas pequeñas.
- Evite que el teléfono se moje. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos húmedas. Si lo hace puede provocarle una descarga eléctrica o causarle daños al teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en zonas donde haya polvo o suciedad ya que sus componentes podrían dañarse.
- No guarde el teléfono en áreas donde haga mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, causar daños en las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en áreas donde haga mucho frío. En estos casos, al recuperar el teléfono su temperatura de funcionamiento normal, puede formarse humedad en su interior y provocar daños en los circuitos electrónicos del teléfono.
- No tire, golpee ni agite el teléfono. Un trato brusco puede dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice sustancias químicas agresivas, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con una solución diluida de agua jabonosa.
- No pinte el teléfono. La pintura puede bloquear las piezas móviles del aparato e impedir el funcionamiento correcto.
- No coloque el teléfono en aparatos calefactores como hornos microondas, cocinas o radiadores. El teléfono puede explotar al recalentarse.

- Cuando el teléfono o la batería se moja, la etiqueta que indica una avería por humedad dentro del teléfono cambia de color. En este caso, las reparaciones del teléfono no están cubiertas por la garantía del fabricante, incluso si la garantía no ha expirado.
- Si su teléfono dispone de un flash o linterna, no lo use demasiado cerca de los ojos de las personas o de los animales. Podrían causar molestias o lesiones oculares.
- Utilice sólo la antena suministrada con la unidad o una de repuesto autorizada. Los accesorios modificados o antenas no autorizadas pueden provocar daños en el teléfono además de incumplir la normativa que regula los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funciona correctamente, llévelo a su servicio técnico cualificado más cercano. Allí, el personal le atenderá y, si es necesario, dispondrá el servicio necesario.

### **Precauciones para el uso del disco duro en el producto**

- Los datos guardados en el disco duro pueden estropearse por impactos exteriores, rayos, interrupciones de alimentación eléctrica, electricidad estática, negligencia del usuario y productos inadecuados. Los datos también se pueden borrar durante la reparación o inicialización. Haga copias de seguridad de los datos importantes, como archivos MP3, fotos y vídeos. El fabricante no es responsable de daños causados por pérdida de datos.
- Si desconecta el cable o retira la batería mientras utiliza el disco duro, los datos del disco duro pueden borrarse o alterarse. El fabricante no es responsable de daños causados por pérdida de datos.

- Los imanes, televisores, monitores, altavoces y otros equipos que generen campos magnéticos pueden causar problemas de funcionamiento. Mantenga el producto alejado de dichos objetos. Si se presenta un problema, contacte con su proveedor de servicios.
- Tenga cuidado cuando transfiera datos entre el producto y un PC mediante el cable USB. Si el producto se apaga o se desconecta el cable USB, los datos del disco duro pueden alterarse. Si esto sucede, contacte con su proveedor de servicios.
- Si la batería está baja, es posible que el disco duro no se reconozca correctamente. Recargue la batería.

## Contrato de licencia para el usuario final del software de Microsoft

- Ha adquirido un dispositivo ("**DISPOSITIVO**") que incluye software con licencia de Samsung Electronics Co., Ltd. de un asociado de Microsoft Corporation ("**MS**"), para su uso en servicios de redes inalámbricas proporcionados bajo un contrato separado entre usted y un proveedor de telecomunicaciones móviles ("Operador móvil"). Los productos software provenientes de **MS**, al igual que los soportes asociados, materiales impresos y documentos en línea o electrónicos ("**SOFTWARE**") están protegidos por leyes y tratados internacionales de propiedad intelectual. **EI SOFTWARE** se otorga bajo licencia, no se vende. Reservados todos los derechos.

- SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CLUF"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CONTACTE RÁPIDAMENTE CON SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD. PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE EL ENVÍO DEL (DE LOS) DISPOSITIVO(S) NO USADOS PARA SU REEMBOLSO. **CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE AL USO DEL DISPOSITIVO, CONSTITUIRÁ SU ACUERDO CON ESTE CLUF (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**
- SOFTWARE no incluye software ya instalado en el **DISPOSITIVO** ("Software del DISPOSITIVO") y software **MS** contenido en el CD-ROM ("CD compañero").

## LICENCIA SOFTWARE

Este CLUF le otorga la licencia siguiente:

**Software del DISPOSITIVO.** Puede usar el Software del DISPOSITIVO instalado en el DISPOSITIVO. Todo o algunas partes del Software del DISPOSITIVO pueden no funcionar y no dispone o mantiene una cuenta de servicio con un Operador Móvil adecuado o si las instalaciones de la red del Operador Móvil no están en funcionamiento o no se han configurado para funcionar con el software del DISPOSITIVO.

**CD compañero.** El software adicional para su ordenador personal se incluye con el DISPOSITIVO, y puede instalar y utilizar el componente Microsoft® ActiveSync® en uno (1) o más ordenadores para intercambiar información con uno (1) o más dispositivos informáticos que contengan una versión compatible del software Microsoft® phone 2003. Para los otros componentes software contenidos en el CD compañero, puede instalar y usar dichos componentes sólo de acuerdo con los términos de los contratos de licencia para el usuario final impreso o en línea, suministrado con dichos componentes. En ausencia de un contrato de licencia para el usuario final para un componente en particular del CD compañero, puede instalar y usar sólo una (1) copia de dicho componente en el DISPOSITIVO o en un solo ordenador con el que desee utilizar el DISPOSITIVO.

**Microsoft® Outlook® 2002.** Si Microsoft Outlook 2002 se incluye en su dispositivo, los tres términos siguientes se aplican a su uso de Microsoft Outlook 2002: (i) sin importar la información contenida en la sección "Instalación y uso del software" del CLUF en línea, puede instalar una (1) copia de Microsoft Outlook 2002 en un (1) ordenador para usar, intercambiar, compartir, acceder y gestionar datos con el DISPOSITIVO, y (ii) el CLUF para Microsoft Outlook 2002 se establece entre la Empresa y el usuario final y no entre el fabricante del PC y el usuario final.

## DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y RESTRICCIONES

- **Reconocimiento vocal/de escritura.** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento vocal y/o de escritura, debe entender que el reconocimiento vocal y de escritura son procesos estadísticos; que los errores de reconocimiento son inherentes en estos procesos; y que se pueden presentar errores en el reconocimiento de componentes de su escritura y la conversión final en texto. Ni Samsung Electronics Co., Ltd. ni sus distribuidores pueden ser responsables o cualquier daño que surja de errores en los procesos de reconocimiento vocal y de escritura.
- **Restricciones de retro-ingeniería, descompilación y desmontaje.** No puede realizar operaciones de retro-ingeniería, descompilación o desmontaje del SOFTWARE, excepto y sólo hasta el punto en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, sin importar esta restricción.
- **DISPOSITIVO sencillo.** La licencia del Software del DISPOSITIVO se otorga junto con el DISPOSITIVO como un solo producto integrado. El Software del DISPOSITIVO instalado en una memoria de solo lectura ("ROM") del DISPOSITIVO sólo puede usarse como parte del DISPOSITIVO.
- **CLUF sencillo.** El paquete del DISPOSITIVO puede contener versiones múltiples de este CLUF, al igual que diferentes traducciones y/o versiones de soportes (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Incluso si recibe múltiples versiones del CLUF, sólo se le otorga la licencia para usar una (1) copia del Software del DISPOSITIVO.



- **NOTA SOBRE EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4.** El SOFTWARE puede incluir tecnología de descodificación visual MPEG-4. La siguiente nota se aplica a los productos MPEG LA, L.L.C.:

EL USO DE ESTE SOFTWARE DE CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON LA NORMA VISUAL MPEG 4 QUEDA PROHIBIDO, EXCEPTO PARA EL USO DIRECTAMENTE RELACIONADO CON (A) DATOS O INFORMACIÓN (i) GENERADA POR Y OBTENIDA SIN COSTE DE UN CLIENTE QUE NO TENGA NINGUNA RELACIÓN CON UNA EMPRESA COMERCIAL, Y (ii) PARA USO PERSONAL ÚNICAMENTE; Y (B) OTROS USOS LICENCIADOS ESPECÍFICAMENTE Y POR SEPARADO POR MPEG LA, L.L.C.

Si tiene alguna duda sobre esta nota, contacte con MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, Colorado 80206 Estados Unidos; Teléfono 303 331.1880; FAX 303 331.1879

- **Alquiler.** No puede alquilar o alquilar en leasing el SOFTWARE.
- **Transferencia del software.** No se puede transferir de forma permanente cualquiera de los derechos bajo este CLUF relacionados con el software del DISPOSITIVO o CD compañero, excepto cuando lo permita el Operador Móvil. En caso de que el Operador Móvil permita dicha transferencia, puede transferir de forma permanente todos los derechos bajo este CLUF sólo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluyendo todos los componentes, soportes y materiales impresos, actualizaciones, este CLUF y, si procede, el(los) Certificado(s) de Autenticidad), así como la aceptación del receptor de los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.

- **Terminación.** Sin perjuicio a ningún otro derecho, Samsung Electronics Co., Ltd. o MS puede terminar este CLUF si no cumple con los términos y condiciones del mismo. En dicho caso, debe destruir todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes.
- **Actualizaciones de seguridad.** El SOFTWARE puede incluir tecnología de gestión digital de derechos. Si el SOFTWARE contiene esta tecnología, los proveedores de contenido utilizan también la tecnología de gestión digital de derechos ("Microsoft DRM") contenida en el SOFTWARE para proteger la integridad de su contenido ("Contenido seguro") de forma que su propiedad intelectual, incluyendo copyright, en dicho contenido no sea violada. Los propietarios del contenido seguro ("Propietarios de contenido seguro") pueden, de vez en cuando, pedir a MS, Microsoft Corporation o sus filiales que proporcionen actualizaciones relacionadas con la seguridad ("Actualizaciones de seguridad") a los componentes del SOFTWARE Microsoft DRM, esto puede afectar la posibilidad de copiar, ver y/o reproducir Contenido seguro con el software de Microsoft o aplicaciones de otros fabricantes que utilicen la DRM de Microsoft. Por lo tanto, acepta que, si decide descargar una licencia de Internet que le permite usar Contenido seguro, MS, Microsoft Corporation o sus filiales pueden, en relación con dicha licencia, descargar igualmente en su DISPOSITIVO las Actualizaciones de seguridad que un Propietario de contenido seguro ha pedido que MS, Microsoft Corporation o sus filiales distribuyan. MS, Microsoft Corporation o sus filiales no recuperan ninguna información de identificación personal u otro tipo de información, de su DISPOSITIVO, mediante la descarga de dichas Actualizaciones de seguridad.

- **Aceptación del uso de datos.** Usted acepta la posibilidad que MS, Microsoft Corporation y sus filiales recolecten y utilicen información técnica, reunida de cualquier forma, como parte de los servicios de soporte al producto relacionados con el SOFTWARE. MS, Microsoft Corporation y sus filiales pueden usar esta información únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizadas. MS, Microsoft Corporation y sus filiales pueden comunicar esta información a terceros, pero en una forma que no se le pueda identificar personalmente.
- **Funciones de actualización /Juegos en Internet.** Si el SOFTWARE ofrece, y usted decide utilizarlas, las funciones de actualización o Juegos por Internet con el SOFTWARE, se debe usar cierta información sobre el sistema informático, hardware y software para utilizar las funciones. Al usar estas funciones, usted autoriza explícitamente a MS, Microsoft Corporation y/o su agente autorizado para usar esta información, únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizadas.. MS o Microsoft Corporation pueden comunicar esta información a terceros, pero en una forma que no se le pueda identificar personalmente.
- **Componentes de servicios- basados en Internet.** El SOFTWARE puede contener componentes que activan y facilitan el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation o sus filiales puedan comprobar la versión del SOFTWARE y/o los componentes que está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o complementos al SOFTWARE que pueden descargarse automáticamente en su dispositivo.

- **Vínculos con sitios de terceros.** El SOFTWARE le puede ofrecer la posibilidad de enlazar con sitios terceros mediante su uso. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation o sus filiales. Ni MS ni Microsoft Corporation ni sus filiales son responsables por (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en los sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros, o (ii) webcasting o cualquier otra forma de transmisión recibida de algún sitio de terceros. Si el SOFTWARE ofrece vínculos a sitios de terceros, dichos vínculos se le presentan sólo para su comodidad, y la inclusión del vínculo no implica un respaldo del sitio por parte de MS, Microsoft Corporation o sus filiales.
- **Software/Servicios adicionales.** El SOFTWARE puede permitir a Samsung Electronics Co., Ltd., MS, Microsoft Corporation o sus filiales proporcionarle o poner a su disposición actualizaciones del SOFTWARE, complementos, componentes adicionales (add-on), o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes adicionales").
- Si Samsung Electronics Co., Ltd. le proporciona o pone a su disposición Componentes adicionales y no se suministra ningún otro CLUF junto con ellos, los términos de este CLUF se aplicarán.
- Si MS, Microsoft Corporation o sus filiales ponen a su disposición Componentes adicionales, y no se suministra ningún otro CLUF junto con ellos, los términos de este CLUF se aplicarán, excepto si MS, Microsoft Corporation o la filial que suministre el(los) Componente(s) adicional(es) sea quien otorgue la licencia del(de los) Componente(s) adicional(es).
- Samsung Electronics Co., Ltd., MS, Microsoft Corporation y sus filiales se reservan el derecho de discontinuar cualquier servicio basado en Internet que se le proporcione o ponga a su disposición mediante el uso del SOFTWARE.

## ACTUALIZACIONES Y SOPORTES DE ACTUALIZACIÓN

- **Software del DISPOSITIVO.** Si el Software del DISPOSITIVO es suministrado por Samsung Electronics Co., Ltd. independientemente del DISPOSITIVO en un soporte como chip ROM, CD ROM(s) o por descarga Internet u otros medios, y tiene la mención "For Upgrade Purposes Only" (Sólo para actualización), puede instalar una copia de dicho Software del DISPOSITIVO en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del Software del DISPOSITIVO EXISTENTE y usarlo de acuerdo con los términos de este CLUF, incluyendo los términos adicionales al CLUF que acompañen la actualización del Software del DISPOSITIVO.
- **CD compañero.** Si cualquier componente(s) del CD compañero es suministrado por Samsung Electronics Co., Ltd. independientemente del DISPOSITIVO en CD ROM(s) o por descarga Internet u otros medios, y tiene la mención "For Upgrade Purposes Only" (Sólo para actualización), puede instalar y usar una copia de dicho componente(s) en el ordenador que usa para intercambiar datos con el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del(de los) componente(s) del CD compañero.

## **COPYRIGHT**

Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y para el SOFTWARE (incluyendo pero sin limitarse a cualquier imagen, fotografía, animación, vídeo, audio, música, texto y "applets," incorporados en el SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS o de sus filiales (incluyendo Microsoft Corporation). No puede copiar los soportes impresos que acompañan el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido que puedan accederse mediante el uso del SOFTWARE son propiedad del propietario del contenido respectivo y debe ser protegido por el copyright aplicable u otras leyes y tratados sobre la propiedad intelectual. Este CLUF no le otorga el derecho de usar dicho contenido. Todos los derechos no otorgados específicamente bajo este CLUF están reservados por MS y sus asociados (incluyendo Microsoft Corporation).

## **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN**

Usted acepta que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de los Estados Unidos de América. También acepta cumplir con las todas leyes internacionales y nacionales aplicables al SOFTWARE, incluyendo las Regulaciones de la Administración de Exportaciones de los EE. UU., al igual que las restricciones para el usuario final, uso final y destino expedidas por los EE. UU. y otros gobiernos. Para obtener información adicional, consulte la página <http://www.microsoft.com/exporting/>.

## **SOPORTE DEL PRODUCTO**

El soporte del producto para el SOFTWARE no es proporcionado por MS, su empresa matriz, Microsoft Corporation, o sus asociados o filiales. Para obtener soporte del producto, consulte el número de soporte de Samsung Electronics Co., Ltd. suministrado en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene alguna pregunta sobre este CLUF o si desea contactar con Samsung Electronics Co., Ltd. por cualquier otra razón, consulte la dirección suministrada en la documentación del DISPOSITIVO.

## **NO RESPONSABILIDAD POR CIERTOS DAÑOS**

EXCEPTO CUANDO LO PROHÍBA LA LEY, MS NO PODRÁ SER CONSIDERADO COMO RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O INCIDENTE QUE RESULTE DE O EN RELACIÓN CON EL USO O RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA RESTRICCIÓN DEBE APLICARSE INCLUSO SI UNA ACCIÓN REMEDIAL FALLA DE SU OBJETIVO PRIMORDIAL.

PARA LAS GARANTÍAS LIMITADAS APLICABLES Y PREVISIONES ESPECIALES DE SU JURISDICCIÓN EN PARTICULAR, CONSULTE EL FOLLETO DE GARANTÍA INCLUIDO CON ESTE PAQUETE O SUMINISTRADO CON LOS MATERIALES IMPRESOS DEL SOFTWARE.

# Declaración de conformidad (R&TTE)

## Para el producto siguiente:

GSM900/GSM1800/GSM1900 con Bluetooth

Smartphone

(Descripción del producto)

SGH-i300/i300X

(Modelo)

## Fabricado en:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1 Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea 730-350\*

(nombre de la fábrica, dirección)

al que se refiere esta declaración, cumple con los siguientes estándares y/o otros documentos normativos.

**Seguridad:** EN 60950-1:2001  
**EMC:** EN 301 489-01 v1.4.1 (08-2002)  
EN 301 489-07 v1.2.1 (08-2002)  
EN 301 489-17 v1.2.1 (08-2002)  
**SAR:** EN 50360:2001  
EN 50361:2001  
**Red:** EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)  
EN 300 328 v1.4.1 (04-2003)

Por la presente, declaramos que [se han realizado todas las pruebas fundamentales de radio y que] el producto arriba mencionado cumple con todos los requisitos fundamentales de la directiva 1999/5/EC.

Se ha cumplido con el procedimiento de evaluación de conformidad al que se refiere el Artículo 10 y detallado en el Anexo[IV] de la directiva 1999/5/EC, con la implicación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,  
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK  
Marca de identificación: 168

CE 0168

La documentación técnica se conserva en:


Samsung Electronics Euro QA Lab.

que estará disponible bajo solicitud.

(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2005. 08. 26

(lugar y fecha de emisión)



Yong-Sang Park / Director

(nombre y firma de la persona autorizada)

\* Esta no es la dirección del centro de servicio Samsung. Para conocer la dirección o el número de teléfono del centro de servicio Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con el distribuidor donde haya comprado el teléfono.



\* Algunos de los contenidos de este manual pueden no coincidir con su teléfono, dependiendo del software instalado por su operador telefónico.



### **Resumen Declaración de Conformidad**

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web

<http://www.samsungmobile.com>